Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 157

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

10220 AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 157 Dienstag, 19.08.2003 121. Jahrgang
No 157 Mardi, 19.08.2003 121. année
No 157 Martedì, 19.08.2003 121. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AllCars Autohandel, Logiurato**, in Oberrohrdorf, Grundackerweg 3, 5452 Oberrohrdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Fahrzeugen. Eingetragene Personen: Logiurato, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5757 vom 13.08.2003
(01135296 / CH-400.1.024.672-1)

■ **Bruno Merz Stückguttransporte**, in Safenwil, Tannrain 2, 5745 Safenwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Stückguttransporte. Eingetragene Personen: Merz, Bruno, von Beinwil am See, in Safenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bernhard Merz, Liselotte, von Beinwil am See, in Safenwil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5758 vom 13.08.2003
(01135298 / CH-400.1.024.673-6)

■ **Freak Valley Diving Rolf Müller**, in Zeiningen, Schaufelackerweg 6, 4314 Zeiningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Tauchkursen, Veranstaltungen und Vermittlungen von Tauchreisen sowie Verkauf von Tauchsportartikeln, kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Müller, Rolf, von Oberembrach, in Zeiningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Müller, Barbara, von Oberembrach, in Zeiningen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5759 vom 13.08.2003
(01135576 / CH-400.1.024.674-4)

■ **GAC Frrokaj Bau**, in Turgi, Neumättlistrasse 2, 5300 Turgi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Bau- und Schalerarbeiten. Eingetragene Personen: Frrokaj, Genc, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Turgi, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5760 vom 13.08.2003
(01135578 / CH-400.1.024.675-2)

■ **Kurt Herzog**, in Hunzenschwil, Korbackerweg 24, 5502 Hunzenschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Nationale und internationale Transporte aller Art. Eingetragene Personen: Herzog, Kurt, von Schongau, in Hunzenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5761 vom 13.08.2003
(01135580 / CH-400.1.024.676-8)

■ **Management Services Mallien**, in Baden, Burghaldenstrasse 16, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Interim Management: Zeitlich befristete Beratung, Projektabwicklung und Schulung in allen Unternehmungen auf Stufe des Managements. Eingetragene Personen: Mallien, Sander, von Saanen und Baden, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5762 vom 13.08.2003
(01135582 / CH-400.1.024.677-3)

■ **Metatec GmbH**, in Hornussen, Sunnehof, 5075 Hornussen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 08. 2003. Zweck: Planung und Beratung in Fütterungstechnik sowie Personalausleihung; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schüttel, Beat, von Worb und Hirschthal, in Zeihen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Brodmann, Raoul, von Basel, in Hornussen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5763 vom 13.08.2003
(01135300 / CH-400.4.024.625-3)

■ **Mitusha T. Krishnathasan**, in Mellingen, Kornweg 1, 5507 Mellingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Krishnathasan, Thamilini, Staatsangehörige von Sri Lanka, in Mellingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Krishnapillai, Krishnathasan, Staatsangehöriger von Sri Lanka, in Mellingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5764 vom 13.08.2003
(01135302 / CH-400.1.024.678-9)

■ **RCS Roll Care Systems AG**, in Brugg, Wildischachen, 5200 Brugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 07. 2003. Zweck: Entwicklung, Engineering und Lieferung von Industrie-Anlagen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern sowie Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräussern und vergeben. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schneider, Heinz, von Büren zum Hof, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fleck, Christoph Artur, von Unterentfelden, in Rohr AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stummer, Leopold, österreichischer Staatsangehöriger, in Hürm (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; RBB Treuhand AG, in Brugg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5765 vom 13.08.2003
(01135304 / CH-400.3.024.626-0)

■ **Restaurant Eintracht pur, Daniele Latini**, in Baden, Zürcherstrasse 2, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gastronomiebetriebes. Eingetragene Personen: Latini, Daniele, von Zürich, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5766 vom 13.08.2003
(01135306 / CH-400.1.024.679-7)

■ **Sportscars 24 by R. Unternährer**, in Kaiseraugst, Schwarzackerstrasse 61, 4303 Kaiseraugst, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Produktion von Rennsport-Modellautos. Eingetragene Personen: Unternährer, Roger, von Marbach LU, in Kaiseraugst, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Unternährer-Ochavillo, Mila, philippinische Staatsangehörige, in Kaiseraugst, mit Einzelunterschrift; Karner, Ronald, österreichischer Staatsangehöriger, in Augst, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5767 vom 13.08.2003
(01135584 / CH-400.1.024.680-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Antesa AG**, in Niederlenz, Uebermittlung von Bild- und Tonsendungen öffentlicher Fernseh- und Radiostationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: D + J Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli Treuhand und Verwaltungs AG, in Niederlenz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5769 vom 13.08.2003
(01135586 / CH-400.3.010.352-2)

■ **Aureus GmbH**, in Gränichen, Herstellung und Reparatur von Schmuck sowie Handel mit Schmuck usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 1, Publ. 535536). Zweigniederlassung neu: Genf (HR GE).
Tagebuch Nr. 5770 vom 13.08.2003
(01135588 / CH-400.4.023.574-6)

■ **BIO.LIFE TECHNOLOGY AG**, bisher in Neuenhof, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizintechnischen Anlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 2). Statutenänderung: 23. 03. 2001, 5. 08. 2003. Firma neu: **Bath Systems Ltd**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Bath Systems AG) (Bath Systems SA)**. Sitz neu: Zofingen. Domizil neu: Bärengasse 17, 4800 Zofingen. Zweck neu: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Badesystemen; die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güterrechte erwerben und verwerten, Grundstücke erwerben und veräussern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. [Anlässlich der seinerzeitigen Sitzverlegung (TB-Nr. 2232 vom 29.03.2001, publiziert im SHAB-Nr. 66 vom 04.04.2001 S. 2509) von Zürich nach Neuenhof wurde mittels Nachbeurkundung vom 23.03.2001 nochmals eine Statutenänderung beschlossen. Dieses Statutenänderungsdatum ist im Handelsregister irrtümlich nicht eingetragen worden.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scharla, Dr. Birgitt, von Basel, in Zollikon, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sippel, Klaus-Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Obersiggenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brugger, Heini, von Langnau am Albis und Zürich und Berlingen, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mai, Dr. Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Dr. Hans W., von Basadingen-Schlattingen, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tribolet, Hans Jakob, von Chur und Tschugg, in Maienfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5771 vom 13.08.2003
(01135308 / CH-020.3.007.483-5)

■ **comlogic, Oliver Vogel Telecom Services**, bisher in Aarau, Handel mit Produkten der Telekommunikationsbranche usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10089). Sitz neu: Unterentfelden. Domizil neu: Höhenweg 9, 5035 Unterentfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Oliver, von Kölliken, in Unterentfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Aarau].
Tagebuch Nr. 5772 vom 13.08.2003
(01135310 / CH-400.1.023.169-6)

■ **Dörig Fenster Service AG**, in Oftringen, Herstellung von Fenstern und Bauteilen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 2), mit Hauptsitz in: Mörschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walser, Dr. Hans-Peter, von Wald AR, in Umäsch, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5773 vom 13.08.2003
(01135312 / CH-400.9.022.082-6)

■ **Garage Epper Zofingen AG, 4800 Zofingen**, in Zofingen, Garage mit Reparatur- und Servicedienst usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 2003, S. 1, Publ. 1005576). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Epper, Kurt, von Hohentannen und Hauptwil-Gottshaus, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Epper, Stefan, von Hohentannen und Hauptwil-Gottshaus, in Horw, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 5774 vom 13.08.2003
(01135314 / CH-400.3.924.108-0)

■ **Gilgen Logistics Systems AG**, in Suhr, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen, Anlagen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 2002, S. 1, Publ. 548750), mit Hauptsitz in: Köniz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jost, Markus, von Eriswil, in Laupen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5775 vom 13.08.2003
(01135316 / CH-400.9.023.626-1)

■ **Hangartner Terminal AG**, in Aarau, Bau, Erstellung und Betrieb des Kombiterminals 'Domo 2' in Domodossola (I) sowie Tätigkeit als Kombi-Operateur. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2470). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fagagnini, Prof. Dr. Hans Peter, von Gossau SG, in Stettlen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hangartner, Kaspar, von Aarau, in Aarau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Kottmann, Meinrad, von Beromünster, in Rohr AG, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5776 vom 13.08.2003
(01135590 / CH-400.3.022.298-2)

■ **Hans Süsli Stiftung**, in Rothrist, Förderung der Forschung im Bereich des Milchserums usw., Stiftung (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 2000, S. 4019). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Barth, Dr. Robert R., von Zürich, in Rothrist, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barth, Alexander, von Zürich, in Conches, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher:

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 FR 6 LU 7 SH 9 VS 12
AR 2 GE 6 NE 8 SO 9 ZG 12
BE 2 GL 7 NW 8 SZ 10 ZH 13
BL 4 GR 7 OW 8 TG 10
BS 5 JU 7 SG 8 TI 11

Schuldenrufe 18
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 21
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 22
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 23
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 27
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bilanzen 29
Bilans
Bilanci

Unternehmenspublikationen 32
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 34
Indice
Indice

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Mitglied]; Doswald-Kuhlmann, Dorothee, von Neuheim und Brugg, in Bremgarten AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5777 vom 13.08.2003
(01135592 / CH-400.7.009.031-9)

■ **Ilmi Kanalreinigung GmbH**, in Möhlin, Rohr- und Kanalreinigungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 06. 07. 2001, S. 5149). Statutenänderung: 11. 08. 2003. Firma neu: **CELINA GmbH**. Zweck neu: Rohr- und Kanalreinigungen sowie Transporte aller Art; kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, gleiche oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich daran beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten.
Tagebuch Nr. 5778 vom 13.08.2003
(01135594 / CH-400.4.022.630-8)

■ **Jakupovic Transporte**, bisher in Neuhausen am Rheinfall, Gütertransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 10, Publ. 465216). Sitz neu: Holderbank AG. Domizil neu: Hauptstrasse 33, 5113 Holderbank. Zweck: Gütertransporte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jakupovic, Edin, Staatsangehöriger von Bosnien-Herzegowina, in Holderbank AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Bosnien-Herzegowina, in Neuhausen am Rheinfall].
Tagebuch Nr. 5779 vom 13.08.2003
(01135596 / CH-290.1.014.119-0)

■ **KWC AG**, in Unterkulm, Fabrikation und Vertrieb von Armaturen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7469). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Göhring, Wolfram, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strässler, Hans-Rudolf, von Winterthur, in Küsnacht ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischl, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Ebersbach (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Tenger, Kurt, von Schleitheim und Bassersdorf, in Bassersdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehender, Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5780 vom 13.08.2003
(01135318 / CH-400.3.912.062-2)

■ **MACH AG COMMUNICATIONS**, in Baden, Betrieb einer Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 2000, S. 7187). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof & Bischof AG, Treuhandgesellschaft, Steuer- und Unternehmensberatung, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5781 vom 13.08.2003
(01135320 / CH-400.3.007.683-4)

■ **Markus Rey Getränkehandel**, in Spreitenbach, Import und Export von Getränken usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 1, Publ. 452048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudin, Jens, von Oltingen und Basel, in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5782 vom 13.08.2003
(01135322 / CH-400.1.023.491-8)

■ **Niwotron AG**, bisher in Wohlen AG, Handel mit und Vertrieb von elektronischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1998, S. 7300). Statutenänderung: 6. 08. 2003. Sitz neu: Villmergen. Domizil neu: Durisolstrasse 8, 5612 Villmergen. Zweck neu: Handel mit und Vertrieb von elektronischen Produkten aller Art; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 24.09.1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Claude, von Rothrist, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fislisbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5783 vom 13.08.2003
(01135324 / CH-400.3.000.890-9)

■ **Niwotron Immobilien AG**, bisher in Wohlen AG, An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 1994, S. 1395). Statutenänderung: 6. 08. 2003. Sitz neu: Villmergen. Domizil neu: Durisolstrasse 8, 5612 Villmergen.
Tagebuch Nr. 5784 vom 13.08.2003
(01135598 / CH-400.3.015.728-4)

■ **Notter AG, Bauunternehmung**, in Baden, Baugeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Eggenwil, Revisionsstelle; Notter-Tröndle, Karl, von Birmenstorf AG, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Notter-Biland, Hildegard, von Birmenstorf AG, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Ernst, von Zürich, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Fritz, von Baden und Mellikon, in Baden, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, Beat, von Krummenau, in Widen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steimer, Brigitte, von Wettingen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; thv AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5785 vom 13.08.2003
(01135600 / CH-400.3.913.187-2)

■ **Pick Up Products GmbH**, in Rupperswil, Betrieb einer Künstler-Agentur; Dienstleistungen aller Art, insbesondere Web-Design, usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 2, Publ. 1055520). Firma neu: **Pick Up Products GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o Marcello Tripodi, Breitenbühlweg 6 / 3, 5727 Oberkulm. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häggi, Adrian, von Egliswil, in Egliswil, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Fellmann, Veronique, französische StA., in Hégenheim (F), Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Auenstein, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]; Häggi, Stefan, von Egliswil, in Egliswil, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: in Boniswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Tripodi, Marcello, italienischer StA., in Oberkulm, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 5786 vom 13.08.2003
(01135602 / CH-400.4.019.892-8)

■ **SCS Solid Computer AG**, in Spreitenbach, Entwicklung von Produkten der Datenverarbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 1996, S. 3967). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hubatka, Herbert, von Degersheim, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preuss, Doris, von Gontenschwil, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 5787 vom 13.08.2003
(01135604 / CH-400.3.007.449-5)

■ **SEIMEXCO AG**, in Würenlos, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10207). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Christina, von Würenlos und Lüterswil-Gächliwil, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STW-Consult AG, in Saas Fee, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Felix, von Würenlos, in Würenlos, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; UTA & Schmid Revisions AG, in Böttstein, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5788 vom 13.08.2003
(01135326 / CH-400.3.019.851-4)

■ **Selexa AG**, in Wettingen, Handel mit Waren aller Art, Dienstleistungen für die Kommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 04. 05. 1998, S. 2999). Domizil neu: c/o Verena Bäumle, Schwimmbadstrasse 41, 5430 Wettingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Ernst, von Zürich, in Gossau ZH, Revisionsstelle; Kneubühler, Anton, von Willisau Land und Neuenkirch, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bäumle, Verena, von Zürich, in Wettingen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kneubühler, Johann, von Willisau Land und Neuenkirch, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Widmer Treuhand, in Hünenberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5789 vom 13.08.2003
(01135328 / CH-020.3.923.679-5)

■ **Wartmann Innovations AG**, in Brugg, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Beratungsdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 2, Publ. 467754). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.].
Tagebuch Nr. 5790 vom 13.08.2003
(01135330 / CH-400.3.020.188-8)

■ **WBR Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals**, in Rheinfelden, Genossenschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 1997, S. 4293). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Bona, Philipp, von Binningen, in Rheinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burri, Karin, von Oberwil BL und Rüschegg und Winkel, in Rheinfelden, Mitglied und Aktuarin, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burri, Beat, von Oberwil BL und Rüschegg, in Möhlin, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rheinfelden, Mitglied und Kassier]; Gut, Heinz, von Mumpf, in Mumpf, Mitglied und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5791 vom 13.08.2003
(01135332 / CH-400.5.001.053-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Pensionskasse Birchmeier & Cie AG in Liquidation**, in Künten, Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2001, S. 7065). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5792 vom 13.08.2003
(01135606 / CH-400.7.001.489-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Tomaschett AG, Generalunternehmungen, Rohr**, in Rohr AG, Stiftung (SHAB Nr. 282 vom 01. 12. 1979, S. 3791). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 16.01.2003 aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5793 vom 13.08.2003
(01135608 / CH-400.7.001.378-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hediger & Partner AG, Rupperswil in Liquidation**, in Rupperswil, Stiftung (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 2001, S. 7958). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5794 vom 13.08.2003
(01135610 / CH-400.7.914.135-5)

■ **Personalfürsorgestiftung Pellegrini AG, Hoch- und Tiefbau**, in Gipf-Oberfrick, Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 11. 07. 1981, S. 2234). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 01.10.2002 aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5795 vom 13.08.2003
(01135612 / CH-400.7.925.235-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der R. Sandmeier AG**, in Seengen, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1995, S. 2387). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12.12.2002 aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5796 vom 13.08.2003
(01135614 / CH-400.7.003.864-0)

■ **SWA Swiss-Web Academy Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Baden, Schulung, Beratung und Produktion im Internetbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 2, Publ. 985850). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5797 vom 13.08.2003
(01135334 / CH-320.3.023.838-3)

■ **TAG-Finanz E. Rappo**, in Wohlen AG, Vermittlung von Krediten jeder Art und Versicherungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4307). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5798 vom 13.08.2003
(01135336 / CH-400.1.010.876-3)

■ **Unterstützungsfonds der Aksa Würenlos AG in Liquidation**, in Würenlos, Stiftung (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 2, Publ. 1045114). Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5799 vom 13.08.2003
(01135338 / CH-400.7.927.131-3)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Badenia Verwaltungs AG Baden**, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 119 vom 21. 06. 2000, S. 4190). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29.10.2002 aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 5800 vom 13.08.2003
(01135340 / CH-400.7.925.141-4)

■ **WSL GmbH in Liquidation**, in Reinach AG, Schärfen von Werkzeugen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 2, Publ. 985364). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5801 vom 13.08.2003
(01135616 / CH-100.4.022.469-0)

AR

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Baumann Electro AG**, in Herisau, Beratung und Installation von Anlagen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1244), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel, Peter, von Guggisberg, in Zell ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Letter, Hans, von Oberägeri, in Oberägeri, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 598 vom 13.08.2003
(01135496 / CH-300.9.012.687-9)

■ **FP Firmenbetreuung AG**, in Speicher, Dienstleistungen in der betriebswirtschaftlichen Betreuung von Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 2, Publ. 1095230). Firma neu: **FP Firmenbetreuung AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.08.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fässler, Rolf, von Trogen, in Speicher, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stenz, Thomas, von Küsnacht ZH, in Forch (Maur), Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegrist, Louis, von Berlingen, Zofingen und Meisterschwanden, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick, Riccardo, von Niederbüren, in Berg SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rufer, Thomas, von Mattstetten, in Tannay, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 599 vom 13.08.2003
(01135498 / CH-300.3.010.663-6)

■ **Odermatt Einbauküchen AG.**, bisher in St. Gallen, Handel mit sowie Planung und Montage von Einbauküchen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 19. 10. 1992, S. 4873). Gründungsstatuten: 29.04.1982. Statutenänderung: 8. 08. 2003. Sitz neu: Waldstatt. Domizil neu: Mooshalde 627, 9104 Waldstatt. Zweck neu: Handel mit sowie Planung und Montage von Einbauküchen. Die Gesellschaft kann im Rahmen des Gesellschaftszwecks Liegenschaften und Grundstücke erwerben, veräussern, mieten, vermieten, pachten und verpachten, weitere Gesellschaften gründen, sich in beliebiger Form bei solchen beteiligen, andere bei sich beteiligen lassen oder mit anderen Gesellschaften fusionieren. Aktienkapital: CHF 50'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 50 Namenaktien zu je CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29.04.1982 und Uebernahmebilanz per 31.12.1981 von der bisherigen Einzelfirma 'Odermatt', in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz näher bezeichneten Aktiven von CHF 352'582.10 und Passiven von CHF 109'895 zum Uebernahmepreis in der Höhe des Aktivenüberschusses von CHF 242'687.10, wovon CHF 50'000 an das Grundkapital angerechnet werden (wie bisher). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigel, Hermann, von Bünzen, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (wie bisher); Knöpfel, Walter, von Hundwil, in St.-Gallen, Revisionsstelle (wie bisher); Odermatt, Peter, von Dallenwil, in Waldstatt, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Odermatt-Walt, Peter).
Tagebuch Nr. 600 vom 13.08.2003
(01135254 / CH-320.3.021.463-6)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Eki Gartenbau Ahmeti**, in Worb, Mühlestrasse 30, 3076 Worb, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gartenbau, Unterhalt von Gärten, Neuanlagen und Gartenumgestaltungen. Eingetragene Personen: Ahmeti, Ekrem, von Walkringen, in Worb, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4050 vom 13.08.2003
(01134800 / CH-035.1.031.978-5)

■ **ESC Enggist Science Consulting**, in Kaufdorf, Rohrmatt 24, 3126 Kaufdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Unterstützung in der Realisierung von wissenschaftlichen Forschungsprojekten und Durchführen eigener Forschungsprojekte. Eingetragene Personen: Enggist, Peter, von Konolfingen, in Kaufdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4051 vom 13.08.2003
(01134802 / CH-035.1.031.979-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ComConnect GmbH**, bisher in Thun, Entwicklung, Projektierung und Handel von und mit Hardware-, Software- und Telekommunikationssystemen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 2000, S. 4688). Gründungsstatuten: 08.09.1997. Statutenänderung: 5. 08. 2003. Sitz neu: Köniz. Domizil neu: Meriedweg 11, 3172 Niederwangen bei Bern. Zweck: Entwicklung, Projektierung und Handel von und mit Hardware-, Software- und Telekommunikationssystemen; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital neu: CHF 100'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärli, Roland, von Hergiswil bei Willisau, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [wie bisher]; Iten-Marchetti, Paola, von Kölliken und Unterägeri, in Ittigen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 4052 vom 13.08.2003
(01134804 / CH-035.4.015.914-3)

■ **Eminsoft AG**, in Ittigen, Errichtung von Computersoftware usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 3, Publ. 550954). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 148 vom 06.08.2003, S. 14) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4053 vom 13.08.2003
(01134806 / CH-035.3.013.025-7)

■ **Hubert Bittner, Ing. HTL**, in Bern, Ausführung von Bauingenieur- und Architekturarbeiten, Uebernahme von Generalunternehmer-Aufträgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1992, S. 341). Domizil neu: Beundenfeldstrasse 18, 3013 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bittner, Hubert, von Bern, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: tschechoslowakischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 4054 vom 13.08.2003
(01134884 / CH-035.1.018.353-5)

■ **Immo Niederwangen AG**, in Köniz, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Bauland und andern Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 3, Publ. 812662). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Derendinger, Paul, von Bettlach, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle; Peter, Rudolf, von Uffhusen, in Niederwangen bei Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hurni, Konrad, von Fräschels, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muri, Jürg, von Seftigen, in Bern, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Berlan, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Frankreich, mit Einzelunterschrift]; Trachsel + Hänni AG, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4055 vom 13.08.2003
(01134886 / CH-035.3.004.967-2)

■ **IMO-Institut für Management- und Organisationsentwicklung, René Kemm**, in Bern, Unternehmensberatung und Durchführung von Weiterbildungsveranstaltungen aller Art, insbesondere im Bereich der Führungsausbildung, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 06. 01. 1989, S. 56). Domizil neu: Steinauweg 18, 3007 Bern.
Tagebuch Nr. 4056 vom 13.08.2003
(01134888 / CH-035.1.003.449-9)

■ **Ingenieurbüro P. Schönthal & Co.**, bisher in Arni BE, Ingenieurbüro für Informatik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 06. 06. 1996, S. 3324). Sitz neu: Belp. Domizil neu: Bürglenweg 9, 3123 Belp. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Schönthal, Peter, von Gurzelen, in Belp, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Arni BE].
Tagebuch Nr. 4057 vom 13.08.2003
(01134890 / CH-035.2.008.873-4)

■ **Krebs Shop + Service GmbH**, in Bern, Betrieb einer Tankstelle usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 19. 07. 1999, S. 4898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krebs, Erwin, von Noflen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krebs, Bruno, von Noflen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Krebs-Vetterli, Catherine, von Noflen und Wagenhausen, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
Tagebuch Nr. 4058 vom 13.08.2003
(01134808 / CH-035.4.021.441-9)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Rüeggisberg**, in Rüeggisberg, Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 2002, S. 3, Publ. 356166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Niederhäusern, Walter, von Rüti bei Riggisberg, in Helgisried-Rohrbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messerli, Fritz, von Belpberg, in Oberbütschel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Krebs, Hans-Rudolf, von Rüeggisberg, in Helgisried-Rohrbach (Rüeggisberg), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4059 vom 13.08.2003
(01134810 / CH-035.5.010.060-2)

■ **Riggenbach AG Gartenbau**, in Köniz, Ausführung und Unterhalt von Gartenbauanlagen, Haus- und Gartenservice usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 29. 06. 2000, S. 4395). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Jürg, von Bolligen, in Riggisberg, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Riggenbach, Erhard, von Zeglingen, in Oberwangen b. Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Riggenbach-Schärz, Elsa, von Zeglingen, in Oberwangen b. Bern, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riggenbach, Andreas, von Zeglingen, in Oberwangen b. Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Riggenbach-Beyeler, Veronika, von Zeglingen, in Oberwangen b. Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 4060 vom 13.08.2003
(01134892 / CH-035.3.009.877-3)

■ **Ritz Druck AG**, in Bern, Betrieb einer grafischen Unternehmung, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 3, Publ. 692286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Streit, Peter, von Zimmerwald, in Urtenen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Juan, René, von Dombresson, in Wohlen bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hagmann, Jürg, von Bern und Sevelen, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Jost, Martin, von Eggiwil, in Bern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 4061 vom 13.08.2003
(01134894 / CH-035.3.012.380-9)

■ **Sawo Sägesser Worb AG**, in Worb, Projektierung, Herstellung und Vertrieb aller in den Bereich des Metall-, Stahl- und Anlagenbaus fallenden Artikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltbrunner, Rolf, von Langnau im Emmental, in Ostermundigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Rudolf, von Brienz BE, in Gümligen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hügli, Stefan, von Seedorf BE, in Faoug, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4062 vom 13.08.2003
(01134972 / CH-035.3.014.706-2)

■ **Stiftung Lions Club Worblental - In Memoriam Martha Bigler**, in Worb, Ausführung der in der letzten Willensanordnung von Fräulein Martha Bigler dem eingesetzten Erben auferlegten Verpflichtung, das ganze Nachlassvermögen gemeinnützigen und wohltätigen Zwecken zuzuführen. Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1989, S. 495). Domizil neu: c/o Rudolf Steiner, Niesenstrasse 10, 3076 Worb. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nöthiger, Rolf, von Uerkheim, in Worb, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupp, Hans Ulrich, von Hindelbank, in Worb, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Steiner, Rudolf, von Lotzwil, in Worb, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Büchi, Thomas, von Elgg, in Vechigen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4063 vom 13.08.2003
(01134974 / CH-035.7.009.303-2)

■ **Willy Beteiligungen und Immobilien AG**, in Bern, Erwerb und Verwaltung von in- und ausländischen Beteiligungen sowie von wertschriften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 2003, S. 4, Publ. 1047266). Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 30.01.1987 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung, in Rüti ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willy, Daniela, von Stäfa und Zürich, in Küsnacht ZH, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Willy-Rütschi, Ursula, von Zürich und Luzern, in Hombrechtikon, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spahn-Willy, Sonja, von Luzern und Basel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Früh, Reymond, von Hemberg, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4064 vom 13.08.2003
(01134976 / CH-035.3.000.625-6)

■ **Zencirkiran GmbH**, in Zollikofen, Arbeiten im Bereiche der Baubranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 2003, S. 4, Publ. 883728). Statutenänderung: 12. 08. 2003. Zweck neu: Arbeiten im Bereiche der Baubranche, insbesondere Armierungen, Schalungen, Malerei und Gipserei; Ausführung von Transporten und tätigen von Reinigungen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlethaler, Mehmet, von Bollodingen, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senol, Pasa, von Zimmerwald, in Zollikofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Tekdag, Nurhan, türkische Staatsangehörige, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--.
Tagebuch Nr. 4065 vom 13.08.2003
(01134978 / CH-035.4.030.712-3)

■ **Zschokke Generalunternehmung AG**, in Bern, Planung, Projektierung und Realisierung von Bauten aller Art als Total- oder Generalunternehmer usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 3, Publ. 956774), mit Hauptsitz in: Genf. Statuten Hauptsitz: [15.08.2002]. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Die publikationspflichtigen Tatsachen am Sitz der Zweigniederlassung haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 4066 vom 13.08.2003
(01134980 / CH-035.9.029.872-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **BCE Baumgartner Consulting & Engineering GmbH in Liquidation**, in Konolfingen, Beratung sowie technische Unterstützung von Unternehmen auf dem Gebiet der Informatik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 3, Publ. 378266). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 4067 vom 13.08.2003
(01134896 / CH-035.4.026.482-0)

■ **Creaflor Roland Carnal**, in Bern, Handel mit Pflanzen, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 2003, S. 2, Publ. 877860). Mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 11.8.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4068 vom 13.08.2003
(01134898 / CH-035.1.018.511-2)

■ **de Oliveira Cunha Por do Sol**, in Bern, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes für portugisische und spanische Spezialitäten, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1999, S. 701). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4069 vom 13.08.2003
(01134900 / CH-035.2.014.556-6)

■ **Hans Ruprecht**, in Laupen, Betrieb des Restaurants zum 'Hirschen', Einzelfirma (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1959, S. 3578). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4070 vom 13.08.2003
(01134902 / CH-035.1.005.488-0)

■ **Informatik Städeli**, in Ostermundigen, EDV-Beratungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5101). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4071 vom 13.08.2003
(01134982 / CH-035.1.003.910-3)

■ **Mitfahrzentrale Bern, Cugnolio Vera**, in Bern, Vermittlung von Autofahrten, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1994, S. 783). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4072 vom 13.08.2003
(01134984 / CH-035.1.004.966-9)

■ **Romero Import + Export**, in Muri bei Bern, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Marmor, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 02. 05. 1988, S. 1745). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4073 vom 13.08.2003
(01134986 / CH-035.1.003.657-6)

■ **Zucol Electronic**, in Bern, Ingenieurbüro für Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1994, S. 1855). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4074 vom 13.08.2003
(01134988 / CH-035.1.005.087-1)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Jeannette Catenazzi**, in Münchenbuchsee, Bielstrasse 12, 3053 Münchenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Haushaltsprodukten aus Plastik und Kunststoff. Eingetragene Personen: Catenazzi, Jeannette, von Uster, in Uster, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Catenazzi, Maurizio, von Uster, in Uster, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1570 vom 13.08.2003
(01134904 / CH-053.1.016.412-5)

■ **Reber Treuhand**, in Trub, Hüttengrabenstrasse 215 M, 3557 Fankhaus, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen im Treuhandbereich. Eingetragene Personen: Reber-Eller, Christine, von Schangnau, in Trub (Fankhaus), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1571 vom 13.08.2003
(01134906 / CH-053.1.016.413-0)

■ **Toro negro GmbH**, in Roggwil BE, c/o Contacto Gastro GmbH, Hintergasse 2, 4914 Roggwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 08. 2003. Zweck: Führung von Gastwirtschafts-, Bar- und Freizeitbetrieben, Erbringung von Dienstleistungen in der Unterhaltungs- und Baubranche, Handel mit Getränken, Wein und Spirituosen sowie mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten, verwalten oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rothenbühler, Edith, von Lützelflüh, in Roggwil BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rufer, Rainer Bodwin, von Mattstetten, in Roggwil BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1572 vom 13.08.2003
(01134908 / CH-053.4.016.414-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **API-Immobilien AG**, in Herzogenbuchsee, Erwerb, Halten, Vermieten und Veräussern von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 4, Publ. 622184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösiger, Markus, von Untersteckholz, in Roggwil BE, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Mentlen-Gisiger, Claudia, von Trachselwald und Messen, in Gerra (Verzasca) (Agarone), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Mentlen, Claudia, in San Nazzaro, Mitglied].
Tagebuch Nr. 1573 vom 13.08.2003
(01134910 / CH-053.3.014.967-4)

■ **Disetronic Handels AG**, in Burgdorf, Ein- und Verkauf von Produkten im Bereiche der Medizinaltechnik und der damit im Zusammenhang stehenden Industrien vorwiegend im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 2003, S. 3, Publ. 1116744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hebich, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Risch (Rotkreuz), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm, Peter, von Schleitheim, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1574 vom 13.08.2003
(01134990 / CH-254.3.000.415-1)

■ **Disetronic Licensing AG**, in Burgdorf, Erwerb, Finanzierung, Halten und Verwaltung von Immaterialgütern aller Art in der Schweiz und im Ausland als auch Vergabe von Lizenzrechten an Gruppengesellschaften sowie an Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 06. 08. 2003, S. 3, Publ. 1116900). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hebich, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Risch (Rotkreuz), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm, Peter, von Schleitheim, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1575 vom 13.08.2003
(01134992 / CH-053.3.002.200-7)

■ **G & M Tessiner Immobilien AG**, in Herzogenbuchsee, Bezweckt Erwerb, Halten, Vermieten und Veräussern von Liegenschaften, insbesondere im Kanton Tessin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6066). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösiger, Markus, von Untersteckholz, in Roggwil BE, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Mentlen-Gisiger, Claudia, von Trachselwald und Messen, in Gerra (Verzasca) (Agarone), einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Gisiger, Claudia, von Messen, in Minusio, Mitglied].
Tagebuch Nr. 1576 vom 13.08.2003
(01134994 / CH-053.3.015.362-0)

■ **Handspielpuppen Ledermann GmbH**, in Burgdorf, Herstellung, Handel, Vertrieb und Reparatur von Handspielpuppen sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 2). Statutenänderung: 5. 08. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ledermann, Peter, von Lauperswil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledermann-Lehmann, Maria Elisabeth, von Lauperswil, in Burgdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 1577 vom 13.08.2003
(01134996 / CH-053.4.015.657-8)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FEW'S Boutique, Ebe Thierry**, à Biel BE, rue Jakob-Rosius 8, 2502 Biel/Bienne, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: Exploitation d'une boutique de vêtement hommes/femmes. Personne inscrite: Ebe, Thierry, de Domdidier, à Saint-Sulpice VD, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 2165 du 13.08.2003
(01134924 / CH-073.1.015.257-8)

■ **FUTURE OC O. Cappelletti**, in Brügg, Bielstrasse 53, 2555 Brügg bei Biel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Reinigungsprodukten. Eingetragene Personen: Cappelletti, Oswaldo, italienischer Staatsangehöriger, in Brügg bei Biel (Brügg), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2156 vom 13.08.2003
(01134916 / CH-073.1.015.255-4)

■ **Kornhaus Büren AG**, in Büren an der Aare, c/o Uhlmann Herrmann Hoffet Jaggi & Partner, Advokatur und Notariat, Hauptgasse 5, 3294 Büren and er Aare, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 08. 2003. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere des Kornhauses Büren an der Aare, sowie Förderung von Restaurationsbetrieben. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 1'100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'100'000.--. Aktien: 1'100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt von der Einwohngemeinde Büren an der Aare die Liegenschaft Büren a.A.-Grundbuchblatt Nr. 1485 zu kaufen, enthaltend das Kornhaus an der Ländte Nr. 38, das Waaghaus Nr. 38 A und 450 m2 Land. Der Kaufpreis beträgt CHF 10'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Herrmann, Dieter, von Bowil, in Büren an der Aare, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kislig, Peter, von Seftigen, in Oberwil bei Büren, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Heiniger, Stefan, von Eriswil, in Oberwil bei Büren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Käsermann, Rolf, von Limpach, in Büren an der Aare, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Rüfenacht, Barbara, von Hasle bei Burgdorf und Sala Capriasca, in Schüpfen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Salvisberg, Erich, von Mühleberg, in Jegenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Revisia AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2157 vom 13.08.2003
(01134918 / CH-073.3.015.256-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fr. Hurni & Söhne**, in Sutz-Lattrigen, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 18. 03. 1981, S. 847). Firma neu: **Familie Hurni Liegenschaften & Landwirtschaft**. Zweck neu: Handel und Verwaltung von Liegenschaften, Erwerb von Ausbeutungsrechten sowie Führung eines Landwirtschaftsbetriebes. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Landwirtschaftsbetrieb Familie Hurni', in Sutz-Lattrigen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hurni-Zesiger, Hans, von Sutz-Lattrigen, in Sutz-Lattrigen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2158 vom 13.08.2003
(01134998 / CH-073.2.007.582-2)

■ **Kieswerk Arch AG**, in Arch, Betrieb eines Kies- und Betonwerkes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 5, Publ. 780100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Anton, von Wolfenschiessen, in Arch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hedinger, Rita, von Wilchingen, in Arch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2159 vom 13.08.2003
(01135000 / CH-073.3.005.263-9)

■ **Know-House AG**, in Seedorf BE, Ausführung von Architektur- und Planungsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 07. 08. 1996, S. 4705). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschanz Treuhand AG, in Lyss, Revisionsstelle [bisher: Tschanz Treuhand AG, in Seedorf BE].
Tagebuch Nr. 2160 vom 13.08.2003
(01135002 / CH-073.3.006.064-7)

■ **Papier Mettler Schweiz AG**, in Port, Vertrieb und Herstellung von Verpackungsmaterialen aller Art in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4357). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hünenberg (SHAB Nr. 145 vom 31.07.2003, S. 14) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2161 vom 13.08.2003
(01135004 / CH-073.3.009.635-9)

■ **SwissMicro Group AG**, in Lengnau BE, Erwerb, Veräusserung und Halten von Beteiligungen an schweizerischen und internationalen Unternehmungen im Bereiche der Micro-Technologie und Micro-Bearbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 4, Publ. 971328). Diese Firma (neu 'NOVA IT AG') wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 14) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2162 vom 13.08.2003
(01135006 / CH-073.3.014.124-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Landwirtschaftsbetrieb Familie Hurni**, in Sutz-Lattrigen, Führung des Landwirtschaftsbetriebes usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3926). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft 'Fr. Hurni & Söhne' (neu 'Familie Hurni Liegenschaften & Landwirtschaft'), in Sutz-Lattrigen, übergegangen. Liquidation beendigt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 2163 vom 13.08.2003
(01134920 / CH-073.2.007.584-3)

■ **LB-Beteiligungs-Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Biel BE, Beteiligung an anderen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2002, S. 4, Publ. 303816). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 2164 vom 13.08.2003
(01134922 / CH-073.3.003.545-9)

■ **Magic Garden Rossi Stéphane**, à Saint-Imier, informations et vente de produits de culture de chanvre suisse et horticulture, vente de thé, encens et décorations, raison individuelle (FOSC no 61 du 31. 03. 2003, p. 3, publ. 926946). Procédure de faillite clôturée. Raison de commerce radiée d'office (art. 66 al. 1 ORC).

Journal no 2154 du 13.08.2003
(01134912 / CH-073.1.013.863-9)

■ **Maurice Steiner**, à Moutier, exploitation d'une boulangerie et magasin d'alimentation, raison individuelle (FOSC no 131 du 11. 07. 2003, p. 4, publ. 1077646). Procédure de faillite suspendue faute d'actifs par ordonnance du 15.07.2003 du Président 3 e.r. de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville a définitivement été clôturée. Le titulaire ayant cessé toute exploitation, la raison de commerce est radiée d'office (art. 65 et 66 al. 1 ORC).

Journal no 2155 du 13.08.2003
(01134914 / CH-073.1.011.370-6)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Paul Flück Science & Consulting**, in Meiringen, Steinmättelistrasse 4, 3860 Meiringen. Postadresse: Postfach 273, 3860 Meiringen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen, Studien, Konzepte und Projektleitungen in den Bereichen Naturwissenschaften, Tourismus und Anlässe. Eingetragene Personen: Flück, Paul Dr., von Brienz BE, in Meiringen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1563 vom 13.08.2003
(01134926 / CH-092.1.016.139-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Adolf Krebs AG**, in Thun, Sanitär-, Heizungs-, Lüftungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 3, Publ. 1099206). Zweigniederlassung neu: Saanen.

Tagebuch Nr. 1564 vom 13.08.2003
(01135008 / CH-092.3.016.113-0)

■ **Bächtold AG Ingenieure ETH/SIA, Filiale Thun**, in Thun, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2001, S. 6644). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fluri, Susanne, von Balsthal, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Gümligen (Muri bei Bern)].

Tagebuch Nr. 1565 vom 13.08.2003
(01135010 / CH-092.9.000.420-0)

■ **EWR Energie AG**, in Schattenhalb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 2000, S. 7896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritter, Erich, von Hasle bei Burgdorf, in Spiez, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Martin, von Recherswil, in Thun, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1566 vom 13.08.2003
(01135012 / CH-092.3.004.356-8)

■ **Fetaj Ristorante AG**, in Leissigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 4, Publ. 448814). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sulzer, Martin, von Meiringen, in Stettlen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zeqiraj, Fahri, von Interlaken, in Interlaken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fetaj, Xheladin, von Thun, in Thun, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: jugoslawischer Staatsangehöriger, Präsident].

Tagebuch Nr. 1567 vom 13.08.2003
(01135014 / CH-092.3.015.409-5)

■ **Hotel Eigerblick-Silberhorn AG**, in Grindelwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 5, Publ. 879680). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Levy, Albert, israelischer Staatsangehöriger, in Nir-Zvi (Israel), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Markus, von Seeberg, in Grindelwald, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1568 vom 13.08.2003
(01134928 / CH-092.3.002.984-7)

■ **Luftseilbahn Wengen-Männlichen AG**, in Lauterbrunnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2002, S. 5, Publ. 771048). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felchlin, Ernst Dr., von Arth und Olten, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs-Botta, Karl, von Lauterbrunnen, in Wengen (Lauterbrunnen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller-Grolly, Werner, von Lauterbrunnen, in Wengen (Lauterbrunnen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1569 vom 13.08.2003
(01134930 / CH-092.3.006.890-3)

■ **Neue Hotel Silberhorn AG**, in Grindelwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 5, Publ. 879686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Shlomovitch, Izu Itzhak, israelischer Staatsangehöriger, in Bat-Yam (Israel), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Markus, von Seeberg, in Grindelwald, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 1570 vom 13.08.2003
(01134932 / CH-092.3.007.010-4)

■ **Stiftung Altersheim Oberhofen**, in Oberhofen am Thunersee, Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 4, Publ. 459030). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sommer, Christian, von Wyssachen, in Oberhofen am Thunersee, Kassier (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präs. oder Sekretär. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht-Gerber, Rebekka, von Gsteigwiler, in Kehrsatz, Kassiererin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präs. oder Sekretär.

Tagebuch Nr. 1571 vom 13.08.2003
(01134934 / CH-092.7.002.697-0)

■ **Walo Bertschinger AG Bern**, in Spiez, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 3, Publ. 906150), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Peter Dr., von Fläsch, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1573 vom 13.08.2003
(01135018 / CH-092.9.001.034-9)

■ **Walo Bertschinger AG Bern, Filiale Unterseen**, in Unterseen, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 3, Publ. 906152), mit Hauptsitz in: Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Peter Dr., von Fläsch, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeberhard, Bruno, von Jegenstorf, in Homberg BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1572 vom 13.08.2003
(01135016 / CH-092.9.001.033-3)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Frank Bracklow, s'Fliessehüsli**, in Liestal, Gestadeckplatz 2, 4410 Liestal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Fliessen und Ausführung der dazugehörenden Arbeitsleistungen wie Verlegen von Fliessen und Beratung. Eingetragene Personen: Bracklow, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3449 vom 13.08.2003
(01135738 / CH-280.1.006.782-9)

■ **Musikatelier Jan Flendrie**, in Sissach, Reuslistrasse 39, 4450 Sissach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Musikinstrumenten sowie Erteilung von Musikunterricht. Eingetragene Personen: Flendrie, Hendrik Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Sissach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3450 vom 13.08.2003
(01135740 / CH-280.1.006.783-7)

■ **Niros Bed & Breakfast, Nicole Wittlin-Dürr**, in Birsfelden, Rheinparkstrasse 24, 4127 Birsfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gasthauses für Bed & Breakfast. Eingetragene Personen: Wittlin-Dürr, Nicole, von Basel und Pratteln, in Birsfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Wittlin, Rolf, von Basel, in Birsfelden, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3451 vom 13.08.2003
(01135742 / CH-280.1.006.784-5)

■ **Palmieri & Co. Arcobaleno Malergeschäft**, in Allschwil, Baselmattweg 207, 4123 Allschwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 11. 08. 2003. Zweck: Betrieb eines Maler- und Tapezierergeschäfts sowie Ausführung von Renovationen und Gipserarbeiten. Eingetragene Personen: Giannotta, Lorenzo, italienischer Staatsangehöriger, in Allschwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Palmieri, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Sissach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Palmieri, Giacinto, italienischer Staatsangehöriger, in Frenkendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3452 vom 13.08.2003
(01135744 / CH-280.2.006.785-6)

■ **Ronin Security, Robert Usmiani**, in Oberwil BL, Mühlemattstrasse 25, 4104 Obewil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personenschutz, Veranstaltungsschutz, Objektschutz, Observationen, Sicherheitsberatung. Eingetragene Personen: Usmiani, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Bellingen (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3453 vom 13.08.2003
(01135548 / CH-280.1.006.786-1)

■ **Siro-tec, Montagetechnik, R. König**, in Pfeffingen, Nespelmattweg 18, 4148 Pfeffingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Verbrauchsartikeln. Eingetragene Personen: König, Roger, von Basel, in Pfeffingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3454 vom 13.08.2003
(01135550 / CH-280.1.006.787-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Care.On Communications GmbH**, in Pratteln, Marketing und Vertrieb von Kommunikationsdienstleistungen und Vermittlung von Kreditkarten (keine Kredite), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5107). Firma neu: **Care.On Communications GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 09.07.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Liestal über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 3455 vom 13.08.2003
(01135552 / CH-280.4.004.684-5)

■ **Debrunner AG**, in Birsfelden, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 4), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guthof, Dr. Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 3456 vom 13.08.2003
(01135554 / CH-280.9.005.547-2)

■ **Debrunner AG**, in Frenkendorf, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 2003, S. 4), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guthof, Dr. Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3457 vom 13.08.2003
(01135746 / CH-280.9.910.326-7)

■ **EHB AG**, in Reinach BL, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit elektrischen Apparaten und Maschinen für Industrie und Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5335). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Dieter, von Binningen, in Steinmaur, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Gasser, Dieter, von Belp, in Hölstein, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Junghans, Werner, von Basel, in Muralto, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Arcegno, Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 3459 vom 13.08.2003
(01135748 / CH-280.3.915.926-2)

■ **Fisch Immobilien AG**, in Muttenz, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1996, S. 294). Statutenänderung: 12. 08. 2003. Firma neu: **AREA Immobilien AG**. Domizil neu: c/o Ernst Hofmänner, Apfhalterstrasse 12, 4132 Muttenz.

Tagebuch Nr. 3460 vom 13.08.2003
(01135750 / CH-280.3.914.256-0)

■ **Fürsorgefonds der Firma Paul Pfirter & Co. AG**, in Pratteln, Erbringen von Zuwendungen an Vorsorgeeinrichtungen, Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krüttli, Beat, von Liesberg, in Laufen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3461 vom 13.08.2003
(01135752 / CH-280.7.911.956-5)

■ **Gemeinschaftsantennen-Genossenschaft Arlesheim GGA**, in Arlesheim, Kostengünstige Vermittlung eines guten Empfangs in- und ausländischer Fernseh- und UKW-Programme, Genossenschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Philipp, von Niederbipp, in Arlesheim, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Born, Hanspeter, von Basel, in Arlesheim, Mitglied der Verwaltung und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Hauser, Jörg, von Riehen, in Arlesheim, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung].

Tagebuch Nr. 3462 vom 13.08.2003
(01135556 / CH-280.5.915.872-8)

■ **Interfalk AG**, bisher in Ettingen, Handel mit und Produktion von pharmazeutischen Präparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 5). Statutenänderung: 12. 08. 2003. Sitz neu: Bottmingen. Domizil neu: c/o Willi Steiner, Birnbaumweg 9, 4103 Bottmingen.

Tagebuch Nr. 3463 vom 13.08.2003
(01135558 / CH-280.3.916.975-7)

■ **Metzgerei Engin Bizim Kasap GmbH**, in Frenkendorf, Führung eines Metzgereibetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 2003, S. 6). Weiteres Geschäftslokal: Rheinstrasse 60, 4410 Liestal.

Tagebuch Nr. 3464 vom 13.08.2003
(01135560 / CH-270.4.001.814-4)

■ **Nordmann Engineering AG**, bisher in Muttenz, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 5). Statutenänderung: 29. 07. 2003. Sitz neu: Aesch BL. Domizil neu: Bruggfeldweg 11, Aesch, 4143 Dornach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tovena-Laffer, Cornelia, von Bärschwil und Breitenbach, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3465 vom 13.08.2003
(01135562 / CH-170.3.025.296-7)

■ **Objectlink GmbH in Liquidation**, in Binningen, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 4). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 12.08.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 3466 vom 13.08.2003
(01135754 / CH-280.4.002.774-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Glatt Maschinen- und Apparatebau AG**, in Pratteln, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2377). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schroff, Peter, von Basel, in Arlesheim, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messerli, Domingo, von Birsfelden, in Birsfelden, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Alba, Giuseppe, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3467 vom 13.08.2003
(01135756 / CH-280.7.914.953-0)

■ **Personalstiftung der Firma Ricola AG**, in Laufen, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reis, Irma, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lenzi, Pascale, von Gipf-Oberfrick, in Aesch BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3468 vom 13.08.2003
(01135758 / CH-280.7.918.825-2)

■ **REVUE Thommen AG**, in Waldenburg, Herstellung und Verkauf von feinmechanischen und elektronischen Messgeräten und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11. 03. 2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straumann, Alex, von Waldenburg, in Waldenburg, mit Kollektivprokura zu zweien; Dorer, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3469 vom 13.08.2003
(01135760 / CH-280.3.910.233-8)

■ **Sadjak Transport GmbH**, in Reinach BL, Ausführung von Transporten von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 1997, S. 650). Firma neu: **Sadjak Transport GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 11.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sadjak, Roland, von Obersiggenthal, in Reinach BL, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 3470 vom 13.08.2003
(01135564 / CH-280.4.900.221-2)

■ **Schaller & Bähler AG in Liq.**, in Allschwil, Planung sowie Erstellung von elektrischen und pneumatischen Installationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei Treuhand- & Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3471 vom 13.08.2003
(01135566 / CH-280.3.914.633-5)

■ **Tuff Stuff GmbH**, bisher in Kaiseraugst, Handel mit Sportartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8277). Statutenänderung: 5. 08. 2003. Firma neu: **TST Trading GmbH**. Sitz neu: Tenniken. Domizil neu: Hauptstrasse 26, 4456 Tenniken. Zweck: Handel mit Sportartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manz, Michel, von Suraya, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Obrist, Gerhard, von Sulz AG, in Kaiseraugst, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher].

Tagebuch Nr. 3472 vom 13.08.2003
(01135568 / CH-400.4.020.013-1)

■ **Waldmeier Holding AG**, in Reinach BL, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 5). Statutenänderung: 30. 04. 2003. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 5'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 30.04.2003 werden 4'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 26.07.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 3473 vom 13.08.2003
(01135570 / CH-280.3.914.189-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Baltralog AG in Liquidation**, in Münchenstein, Übernahme und Durchführung von Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2002, S. 5). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 11.08.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 3474 vom 13.08.2003
(01135762 / CH-270.3.003.658-6)

■ **Pharma Technical + Quality Consulting Dr. Utzinger**, in Oberwil BL, Internationale Beratung für technische und qualitätsbezogene Probleme bei der Produktion von Pharmaprodukten und Feinchemikalien, Einzelfirma (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6536). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3475 vom 13.08.2003
(01135764 / CH-280.1.900.631-6)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Café-Restaurant Elvis, Murat Kabakci**, in Basel, Feldbergstr. 123, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Café-Restaurants Elvis. Eingetragene Personen: Kabakci, Murat, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4574 vom 12.08.2003
(01135134 / CH-270.1.013.188-6)

■ **Checkit! GmbH**, in Basel, Austr. 95, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 08. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Marketingkommunikation, insbesondere Planung und Umsetzung von Projekten in den Bereichen der Print- sowie der elektronischen Medien und der Eventorganisation sowie zugehörige Beratung und Schulung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bühler, Jürg, von Basel, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Bühler, Monika, von Basel, in Münchenstein, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 4575 vom 12.08.2003
(01135218 / CH-270.4.013.569-3)

■ **HCB Happy Child Birth AG**, in Basel, c/o BPP Business Promotion Partner AG, Dufourstr. 5, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 07. 2003. Zweck: Entwicklung, Lizenzierung, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit medizinischen Produkten, Phytotherapeutika und Arzneimitteln zur Prävention, Diagnostik und Therapie im Bereich der Gynäkologie, Geburtshilfe und Neonatologie. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen für eigene und fremde Rechnung beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schaub, Dr. Andreas F., von Diegten, in Walchwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Peter, von Reinach BL, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Litschgi, Prof. Dr. Mario, von Winterthur, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiser, Dr. Pedro, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Hans, von Basel, in Basel, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandcontor H.P. Baumann, in Pratteln, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4576 vom 12.08.2003
(01135220 / CH-270.3.013.277-7)

■ **LOGO Transport Loncarevic Goran**, in Basel, Ramsteinerstr. 3, 4052 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transport von Bau-, Beton- und Stückgut. Eingetragene Personen: Loncarevic, Goran, Bürger von Serbien und Montenegro, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4577 vom 12.08.2003
(01135222 / CH-270.1.013.189-4)

■ **TARGETMEDIA CH GmbH**, in Riehen, c/o Christian Medweth, Sandreuterweg 42a, 4125 Riehen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 08. 2003. Zweck: Dienstleistungen im Medienbereich aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Medweth, Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Medweth, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Ascona, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4578 vom 12.08.2003
(01135216 / CH-270.4.013.570-1)

■ **WSM Winter Sports Management GmbH**, in Basel, c/o Trevesa AG, Steinenring 46, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 08. 2003. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Management-Dienstleistungen, auf dem Gebiet des Wintersports und des Sports im allgemeinen, Erbringung von Beratungsdienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen aller Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ritter, Christian, von Courtedoux, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ritter, Isabelle, von Courtedoux, in Oberwil BL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4579 vom 12.08.2003
(01135458 / CH-270.4.013.571-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A-Team Demontage GmbH**, in Basel, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitäranlagen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 19. 08. 2002, S. 4, Publ. 605214). Firma neu: **A-Team Demontage GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 11.08.2003 aufgelöst.
Tagebuch Nr. 4580 vom 12.08.2003
(01135460 / CH-270.4.001.850-6)

■ **aric Advanced Risk and Insurance Consulting AG**, bisher in Olten, Angebot von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Risikomanagements usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10103). Statutenänderung: 31. 07. 2003. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Steinenring 23, 4051 Basel. Zweck: Angebot von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Risikomanagements sowie Vermittlung von Versicherungsverträgen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Liegenschaften, Wertschriften und immaterielle Güter erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Kiry, Dr. Marcus, von Basel, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Walther, Stephan, von Kirchlindach und Wohlen bei Bern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gribi Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 4581 vom 12.08.2003
(01135462 / CH-249.3.003.734-0)

■ **ASAS Fonseca**, in Basel, Musikschule usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 06. 01. 1998, S. 38). Über den Inhaber der Einzelfirma, Francisco de Assis Fonseca, wurde am 11.08.2003 durch das Zivilgericht Basel-Stadt der Konkurs erkannt.
Tagebuch Nr. 4582 vom 12.08.2003
(01135464 / CH-270.1.010.674-3)

■ **BERNA BIOTECH AG**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 5, Publ. 613922), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Statuten Hauptsitz neu: 24.01.2003 und 27.01.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Rolf, von Basel, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Sünikon].
Tagebuch Nr. 4583 vom 12.08.2003
(01135224 / CH-270.9.001.110-6)

■ **Blumen und Tüten Thomas Fleig**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 2003, S. 4, Publ. 829468). Firma neu: **Ernie's Blumentüten, Thomas Fleig**.
Tagebuch Nr. 4584 vom 12.08.2003
(01135226 / CH-270.1.012.949-7)

■ **CASIC Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Verbandes von Comestibles-Importeuren und -Händlern**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 6, Publ. 997682). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sägesser, Peter, von Langenthal, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4585 vom 12.08.2003
(01135228 / CH-270.5.000.034-0)

■ **Dolder BVG-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2002, S. 3, Publ. 470478). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lötscher, Christian, von Oberems, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kägi, Dr. Albert, von Zürich, in Sisseln, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4586 vom 12.08.2003
(01135230 / CH-270.7.002.545-9)

■ **Europartner Hans Riesenmann**, in Basel, Unternehmensberatung und Personalvermittlung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 2000, S. 7254). Domizil neu: Colmarerstr. 8, 4055 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riesenmann, Hans, von Basel, in Geispitzen (F), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Allschwil].
Tagebuch Nr. 4587 vom 12.08.2003
(01135466 / CH-270.1.011.451-8)

■ **Fidesan AG**, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 5, Publ. 748206). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wittwer, Reto, von Linden, in Dietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgin, Nic, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kornicker, Dr. Peter, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupprecht, Peter, von Basel, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Kessler, Dr. Barbara, von Davos und Schiers, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Ruth, von Brugg, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Stefan, von Bubendorf, in Ramlinsburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4588 vom 12.08.2003
(01135468 / CH-270.3.001.835-5)

■ **Hammer Heads GmbH**, in Bettingen, Fahrräder usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 22. 10. 1997, S. 7690). Firma neu: **Hammer Heads GmbH in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 25.06.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Michael, von Basel, in Bettingen, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 4589 vom 12.08.2003
(01135470 / CH-270.4.000.234-0)

■ **HCT-Holding GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 7, Publ. 790124). Statutenänderung: 7. 08. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wöhle, Dr. Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schierenbeck, Prof. Dr. Henner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 4590 vom 12.08.2003
(01135472 / CH-270.4.013.355-7)

■ **Inter Regio Treuhand AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 6, Publ. 550082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auderset, Roland, von Gurmels und Kleinbösingen, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4591 vom 12.08.2003
(01135232 / CH-270.3.003.632-6)

■ **Milvas Blagojevic**, in Basel, Fenster- und Türenmontagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 09. 06. 1995, S. 3215). Über den Inhaber der Einzelfirma, Milic Blagojevic, wurde am 11.08.2003 durch das Zivilgericht Basel-Stadt der Konkurs erkannt.
Tagebuch Nr. 4592 vom 12.08.2003
(01135234 / CH-270.1.000.533-5)

■ **mindkitchen engineering services gmbh in Liquidation**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 5, Publ. 995652). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 13.06.2003 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 4593 vom 12.08.2003
(01135236 / CH-270.4.002.103-5)

■ **moonlight cinemas GmbH in Liq.**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 2003, S. 5, Publ. 1052862). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde durch das Zivilgericht Basel-Stadt am 12.08.2003 der Konkurs erkannt.
Tagebuch Nr. 4594 vom 12.08.2003
(01135238 / CH-270.4.012.842-7)

■ **Novartis Ophthalmics AG (Novartis Ophthalmics SA) (Novartis Ophthalmics Ltd)**, bisher in Hettlingen, Chemische, pharmazeutische und optische Produkte und Zubehör aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 2003, S. 15, Publ. 963814). Statutenänderung: 29. 07. 2003. Firma neu: **Novartis Ophthalmics Pharma AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Novartis Ophthalmics Pharma SA) (Novartis Ophthalmics Pharma Ltd)**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Novartis Pharma AG, Lichtstr. 35, 4056 Basel. Zweck: Entwicklung und Herstellung von, Handel mit chemischen, pharmazeutischen und optischen Produkten und Zubehör aller Art sowie Beratung im Zusammenhang damit. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Ciba Vision AG, Hettlingen, in Hettlingen. Aktiven von CHF 71'757'408.78 und Passiven von CHF 40'820'001.29 gemäss Fusionsvertrag vom 30.03.1998 und Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert [wie bisher]; Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Ciba Vision Management & Trading AG, in Bülach. Aktiven von CHF 11'495'326.98 und Passiven von CHF 9'303'487.72 gemäss Fusionsvertrag vom 30.03.1998 und Fusionsbilanz per 31.12.1997 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert [wie bisher]; Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Ciba Vision Ophthalmics AG, in Prangins. Aktiven von CHF 10'956'684.53 - unter welchen Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind - und Passiven von CHF 1'430'803.05 - der Ciba Vision Ophthalmics AG gemäss Bilanz per 31.12.2000 gehen durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Alleinaktionärin der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden wird [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Schriftlich. Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich gestrichenen Tatsachen sowie allfällige frühere Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ørnskov, Flemming, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger, Tonia, von Cham, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaser, Friedrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Andelfingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoellinger, Marie-José, französische Staatsangehörige, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hossli, Daniel Walter, von Zürich und Zeihen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacober, Albert, von Glarus und Zürich, in Berg am Irchel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Loretz, Beat, von Vals, in Aarburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Alfred, von Freienbach, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rikhof, Rudolf, niederländischer Staatsangehöriger, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rota, Luca, von Rossa, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneller, Peter John, von Felsberg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schorpp, Martin, von Winterthur, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tiemeyer, Dr. Winfried Karl Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiederkehr Ramp, Gabrielle, von Luzern und Zell ZH, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Manser, John Martin, von Appenzell, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Batzer, Martin, von Arlesheim, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Winterthur, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 4595 vom 12.08.2003
(01135474 / CH-035.3.002.968-0)

■ **Okay Tele Com**, in Basel, Telekommunikationsgeräte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 39 vom 25. 02. 1999, S. 1293). Über den Inhaber der Einzelfirma, Kaya Okay, wurde am 12.08.2003 durch das Zivilgericht Basel-Stadt der Konkurs erkannt.
Tagebuch Nr. 4596 vom 12.08.2003
(01135476 / CH-270.1.011.226-3)

■ **PCS Systemtechnik AG in Liq.**, in Basel, Datenerfassungs- und Verarbeitungsgeräte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 4, Publ. 600148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buschor Treuhand, in Oberwil BL, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4597 vom 12.08.2003
(01135478 / CH-270.3.004.487-8)

■ **PM Bau GmbH in Liquidation**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 6, Publ. 1044992). Der Konkurs über die Gesellschaft ist am 08.07.2003 mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden.
Tagebuch Nr. 4598 vom 12.08.2003
(01135480 / CH-270.4.001.222-6)

■ **Restaurant Yeni Sultan Saray GmbH in Liq.**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 8, Publ. 534860). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde durch das Zivilgericht Basel-Stadt am 11.08.2003 der Konkurs erkannt.
Tagebuch Nr. 4599 vom 12.08.2003
(01135240 / CH-270.4.001.831-9)

■ **Secufina AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4600 vom 12.08.2003
(01135242 / CH-270.3.004.792-5)

■ **Stiftung Professor Bo Reicke**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 1998, S. 3988). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuske, Pfr. Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Pfr. Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4601 vom 12.08.2003
(01135244 / CH-270.7.000.046-8)

■ **SWISS Aviation Training Ltd**, in Basel, Ausbildung von Flug-, Unterhalts- und Bodenpersonal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 6, Publ. 938630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laine, Patrick, Bürger der USA, in Horsham (GB), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandt-Dit-Grieurin, Thomas, von Renan BE und Le Locle, in Therwil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Thomas, von Zürich, in Hersberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hayden, Brian Thomas, irischer Staatsangehöriger, in Castletroy (County Limerick, IRL), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brennwald, Manfred, von Männedorf, in Bichelsee, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klaus, Marcel E., von Niederhelfenschwil, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4603 vom 12.08.2003
(01135482 / CH-270.3.012.695-1)

■ **The Law Advisor AG**, in Basel, Rechts- und Steuerberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 4, Publ. 677232). Zweigniederlassung neu: Horw (HR Luzern).
Tagebuch Nr. 4604 vom 12.08.2003
(01135484 / CH-270.3.013.114-1)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Basler Orchester-Gesellschaft**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 2003, S. 6, Publ. 1080454). Domizil neu: c/o Balfidor Treuhand AG, Peter Merian-Str. 47, 4002 Basel.
Tagebuch Nr. 4605 vom 12.08.2003
(01135486 / CH-270.7.001.531-3)

■ **Wohngenossenschaft Drei Linden**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 08. 1999, S. 5551). Domizil neu: c/o Sandra Gasser, Allmendstr. 128, 4058 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wisson, Claude, von Basel, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grieder, Markus, von Eptingen, in Basel, Mitglied des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes; Bielser, Urs, von Pratteln, in Basel, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung]; Gasser, Sandra, von Belp, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Vorstandes und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes]; Gasser, Werner, von Belp, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Vorstandes].
Tagebuch Nr. 4606 vom 12.08.2003
(01135488 / CH-270.5.000.181-6)

■ **Zoologischer Garten Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 5, Publ. 495846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Dr. Hanspeter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4607 vom 12.08.2003
(01135490 / CH-270.3.003.291-9)

■ **Zschokke Generalunternehmung AG**, in Basel, Bauten aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 2003, S. 5, Publ. 955040), mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Statuten Hauptsitz neu: 15.08.2002.
Tagebuch Nr. 4608 vom 12.08.2003
(01135246 / CH-270.9.001.117-5)

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **IBR CONSULTING & ENGINEERING Ltd, à Londres (GB), succursale de Fribourg**, à Fribourg, Rue St-Pierre 18, c/o Progressia. Sous cette raison sociale la société IBR CONSULTING & ENGINEERING Ltd, Limited, à Londres (GB), inscrite au registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles, à Cardif, sous le numéro 4755343, le 07.05.2003, a suivant décision de son conseil d'administration, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 07.05.2003. But: activités dans les domaines du conseil en matière d'ingénierie et de planification pour le secteur de la construction. Capital-actions: GBP 1'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de GBP 1.--, nominatives. La succursale est engagée par la signature individuelle de Angst Marc, de Frauenfeld, à Denens, et de Stapfer Walter, de Horgen, à Coppet, tous deux nommés directeurs de la succursale.
Journal no 3060 du 13.08.2003
(01135100 / CH-217.1.002.424-9)

■ **MAT-EL Sàrl**, à Fribourg, Boulevard de Pérolles 34, c/o Régis S.A.. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 30.07.2003. But: achat, vente et distribution de matériel électrique et d'éclairage ainsi que toutes opérations en relation directe ou indirecte avec son but social. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Pasquier Charles, de Le Pâquier (FR), à Corsier-sur-Vevey, pour une part de CHF 19'000.--, et Pasquier Emilie, de Le Pâquier (FR), à Corsier-sur-Vevey, pour une part de CHF 1'000.--. Gérant: l'associé Pasquier Charles, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 3061 du 13.08.2003
(01135102 / CH-217.1.002.425-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **André Antiglio S.A.**, à Fribourg, exploitation d'une entreprise de construction et de génie civil, etc. (FOSC du 12.02.2002, p. 6). La procuration de Piller Hanspeter, et de Tinguely Arthur est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Jenny Beat, de St. Antoni, à Fribourg.
Journal no 3062 du 13.08.2003
(01135104 / CH-217.0.130.292-4)

■ **ARIA (Zürich) SA**, précédemment à Zürich (FOSC du 10.05.2001, p. 3518). Siège transféré à Fribourg, Allée des Grand-Places 1, c/o Boccard & Cie. Nouvelle raison sociale: **ARIA (Fribourg) SA**. Statuts originaires du 05.06.2000, modifiés le 22.07.2003. But: la fourniture de prestations de services dans le domaine du développement, de la négociation, de la formation et de la formation continue pour le personnel spécialisé en informatique au sens large, ainsi que la participation à des sociétés ayant le même champ d'activité. Ouvrir des succursales et filiales en Suisse et à l'étranger ainsi que participer à d'autres entreprises suisses ou étrangères. Acquérir, conserver ou aliéner des immeubles. Effectuer toute autre opération compatible avec son but. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Büschi Bernhard, de Kriechenwil, à Genève, président inscrit, avec signature individuelle. Bonvin Pierre-André, de Lens, à Sion, et Forestier Alain, de Châtel-Saint-Denis, à Bernex, administrateurs inscrits, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Cocedes SA, à Genève, inscrit.
Journal no 3059 du 13.08.2003
(01135182 / CH-020.3.023.515-3)

■ **Chambre fiduciaire, Chambre suisse des experts comptables, fiduciaires et fiscaux, Ordre fribourgeois**, à Fribourg, réalisation, sur un plan régional, des buts et tâches décrits dans les statuts de la Chambre fiduciaire, etc. Association. (FOSC du 09.04.1999, p. 2301). Nouvelle adresse: Route de Beaumont 20, c/o Fiduservice SA. Monney Christian n'est plus président, Bochud Chantal n'est plus secrétaire et Guillaume Gérald n'est plus membre, leur signature est radiée. Ceriani Jacques, trésorier inscrit, est nommé président, avec signature collective à deux sans restriction. Berger Andreas, de Fahrni, à Villars-sur-Glâne, Brügger Pascal, de St. Antoni, à Farvagny, et Gruber Etienne, de Rebstein, à Fribourg, sont nommés membres, tous trois avec signature collective à deux. Seydoux Dominique, membre inscrit, a maintenant la signature collective à deux sans restriction.
Journal no 3063 du 13.08.2003
(01135106 / CH-217.0.160.017-8)

■ **CSD Management SA**, à Granges-Paccot, rendre des services de tout genre à des bureaux d'ingénieurs, etc. (FOSC du 04.06.2003, p. 6). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Visura, à Marly.
Journal no 3064 du 13.08.2003
(01135184 / CH-217.0.136.946-9)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Bayer International S.A.**, à Fribourg, prévoyance professionnelle à l'intention des personnes salariées de la société fondatrice, etc. Fondation. (FOSC du 24.01.2003, p. 6). Jovanovic Zivojin Gilles, et Felder Claude A., membres du conseil inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Wicht Pierre, inscrit, maintenant domicilié à Fribourg, est nommé président, avec signature collective à deux.
Journal no 3065 du 13.08.2003
(01135186 / CH-217.0.170.377-7)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Polysar International S.A.**, à Fribourg, mettre les employés de 'Polysar International S.A.' , etc. Fondation. (FOSC du 05.02.2003, p. 7). Jovanovic Zivojin Gilles, et Felder Claude A., membres du conseil inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Wicht Pierre, inscrit, maintenant domicilié à Fribourg, est nommé président, avec signature collective à deux.
Journal no 3066 du 13.08.2003
(01135188 / CH-217.0.170.095-8)

■ **ICA, Ingénieurs Civils Associés S.A.**, à Fribourg, exécution de tous mandats d'ingénieurs civils. (FOSC du 10.07.2002, p. 7). Keller Peter, administrateur inscrit, est maintenant domicilié à Courtaman. Gillot Jean-François, de Hauteville, à Marly, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 3067 du 13.08.2003
(01135190 / CH-217.0.138.562-2)

■ **Informate SA**, à Fribourg, prestation de services en tant qu'analystes et programmeurs, etc. (FOSC du 28.04.2003, p. 8). Grady-Tensen Ilone, présidente, a démissionné, sa signature est radiée. Schmid Marcel, vice-président inscrit, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Akker René, de Hollande, à Zürich, et Austin Kevin, de Grande-Bretagne, à Begnins, sont nommés directeurs, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 3068 du 13.08.2003
(01135108 / CH-217.0.135.859-6)

■ **Nutricia SA**, à Domdidier, achat, vente et commerce de produits alimentaires et autres, tant sur le plan national qu'international, etc. (FOSC du 12.05.2003, p. 5). Signature collective à deux est conférée à Deferne Jean-Luc, de Jussy, à Corsier-sur-Vevey, et à Dévaud Landry, de Mossel, à Ependes.
Journal no 3069 du 13.08.2003
(01135110 / CH-217.0.230.511-0)

■ **Publications Spécialisées SA**, à Fribourg, édition, impression et vente de toutes publications et tous ouvrages, etc. (FOSC du 30.04.2003, p. 6). Siège transféré à Givisiez, Route du Mont-Carmel 2, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A.. Communication aux actionnaires: FOSC. Statuts modifiés le 07.04.2003.
Journal no 3070 du 13.08.2003
(01135112 / CH-217.0.135.926-9)

■ **Trading 2000 S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de produits de tout genre, etc. (FOSC du 01.11.2001, p. 8566). Fiduciaire FIDAG SA n'est plus réviseur.
Journal no 3071 du 13.08.2003
(01135114 / CH-217.0.133.908-3)

■ **Watermark Switzerland Ltd**, à Granges-Paccot, entreprise de services dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 29.10.2002, p. 5). Josi Alfred, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Bossert Gregor W., de Luzern, à Zug, est nommé administrateur-délégué, avec signature collective à deux.
Journal no 3072 du 13.08.2003
(01135192 / CH-217.0.138.359-5)

■ **XL Re Latin America Ltd**, à Fribourg, toutes opérations de réassurance, principalement en Amérique Latine. (FOSC du 04.06.2003, p. 7). Hume John n'est plus directeur financier, sa signature est radiée. La signature collective à deux de Shroyer Keith est radiée. Keeling Henry, président inscrit, est maintenant domicilié à Londres (GB). Caslin Lesley, de Grande-Bretagne, à Smith's (Bermudes), est nommé directeur financier, avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée à Outerbridge Stephen, des Bermudes, à Pembroke (Bermudes), et Veghte James, des USA, à Smith's (Bermudes). PricewaterhouseCoopers AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Zürich.
Journal no 3073 du 13.08.2003
(01135194 / CH-217.1.001.393-8)

■ **XL Swiss Holdings Ltd**, à Fribourg, achat, vente, administration et gestion, etc. (FOSC du 04.06.2003, p. 7). Keeling Henry, président inscrit, est maintenant domicilié à Londres (GB). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Zürich.
Journal no 3074 du 13.08.2003
(01135196 / CH-217.1.001.205-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Banque Raiffeisen de Cerniat**, à Cerniat (FR), effectuer toutes opérations bancaires usuelles, etc. Société coopérative. (FOSC du 10.10.2002, p. 6). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce du canton de Fribourg, les créanciers ayant été désintéressés.
Journal no 3075 du 13.08.2003
(01135198 / CH-217.0.450.053-3)

■ **E-BIS SA en liquidation**, à Fribourg, exploitation, sur le plan international, d'un professional network multilinguistique, etc. (FOSC du 21.11.2001, p. 9159). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.
Journal no 3076 du 13.08.2003
(01135116 / CH-217.1.000.099-7)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Charmillot Alfred**, à Genève, rue de Lausanne 69. Titulaire: Charmillot Alfred, de Vicques, à Genève. Procuration individuelle de Charmillot Clémentine, de Vicques, à Genève. Objet: gestion de fortune. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle 'Charmillot Clémentine', à Genève.
Journal no 9167 du 13.08.2003
(01135420 / CH-660.1.606.003-0)

■ **ITA Développement Immobilier Sàrl**, à Chêne-Bougeries, chemin du Pré-des-Esserts 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.08.2003. But: achat, vente et détention d'immeubles en Suisse, ainsi que toute activité y relative. Capital: CHF 20'000. Associés: Balestra Daniel, de Gerra (Gambarogno), à Chêne-Bougeries, pour une part de CHF 19'000, et Moser Jean-Luc, de Röthenbach im Emmental, à Chancy, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Balestra Daniel avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 9168 du 13.08.2003
(01135422 / CH-660.1.607.003-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **21 SERVICES SA**, à Genève, études, importation, exportation et commerce de matières premières, etc. (FOSC du 07.11.2001, p. 8739). Comservice SA n'est plus réviseur.
Journal no 9203 du 13.08.2003
(01135730 / CH-660.1.115.999-9)

■ **Amaya Finance SA**, à Genève, opérations financières dans les domaines mobiliers et immobiliers, etc (FOSC du 13.11.1996, p. 6987). Unifinter SA d'Etudes et de Gestion n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Liderrey Revisions SA, à Genève. Nouvelle adresse: boulevard de St-Georges 72.
Journal no 9169 du 13.08.2003
(01135698 / CH-660.1.681.996-1)

■ **Art Pellicari Design SA**, à Carouge (GE), peinture personnalisée sur tout support, ainsi que l'exploitation d'un salon de tatouage (FOSC du 25.06.2003, p. 7). Nouveau siège: Perly-Certoux, route de Saint-Julien 292. Statuts modifiés le 12.08.2003.
Journal no 9170 du 13.08.2003
(01135700 / CH-660.0.124.970-0)

■ **BANQUE DEGROOF (SUISSE) SA**, à Genève (FOSC du 03.04.2003, p. 7). Les pouvoirs de de Castillon de Saint-Victor Philippe et Rodier Hervé Alain sont radiés.
Journal no 9171 du 13.08.2003
(01135702 / CH-660.1.734.001-1)

■ **Banque Raiffeisen Rive Gauche**, à Collonge-Bellerive, société coopérative (FOSC du 06.05.2002, p. 6). Biedermann Yola n'est plus membre du conseil.
Journal no 9172 du 13.08.2003
(01135704 / CH-660.0.024.929-9)

■ **C.S.I. CALEDONIAN SWISS INVESTMENT SA**, à Genève, gestion et détention de toutes valeurs, etc. (FOSC du 25.07.2003, p. 6). Demaurex Patrick et Demaurex Alfred ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 9176 du 13.08.2003
(01135430 / CH-660.1.814.002-7)

■ **Centre Médico-Chirurgical des Acacias SA**, à Genève, exploitation d'un centre médico-chirurgical aux Acacias (FOSC du 18.02.1998, p. 1220). Nouvelle raison sociale: **Permanence Médico-Chirurgicale des Acacias SA**. Nouveau but: exploitation d'une permanence médico-chirurgicale aux Acacias avec toutes activités s'y rattachant. Statuts modifiés le 12.08.2003.
Journal no 9173 du 13.08.2003
(01135424 / CH-660.0.338.986-5)

■ **Citibank (Switzerland)**, succursale à Genève, exploitation d'une banque. société ayant son siège principal à Zurich (FOSC du 23.05.2003, p. 6). Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Alexander Christopher Roderick, de Grande-Bretagne, à Genève, et Samson Francesco, du Grand-Saconnex, à Commugny. Signature individuelle a été conférée à Lavis Carol, des USA, à Zurich.
Journal no 9174 du 13.08.2003
(01135426 / CH-660.0.066.980-2)

■ **Corporate Performance Holding Ltd**, à Genève, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 15.10.1997, p. 7526). Zimmermann Franz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schoenauer Roland, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 9175 du 13.08.2003
(01135428 / CH-660.0.083.992-6)

■ **Daiwa Securities SMBC Europe Limited, London, succursale de Genève**, à Genève, services dans le domaine des investissements, en qualité de négociant en valeurs mobilières. (FOSC du 19.08.2002, p. 5). Seki Harumitsu n'est plus administrateur. Les pouvoirs de Miyagishi Kazuaki sont radiés. Sakashita Akihiko, du Japon, à Londres, GB est membre du conseil d'administration.
Journal no 9177 du 13.08.2003
(01135432 / CH-660.0.367.999-6)

■ **edh Sàrl**, à Genève, conseil, organisation dans la technologie d'internet, etc. (FOSC du 08.09.2000, p. 6174). L'associé Grunig Martin n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Letanoczky Stephan, de Steffisburg, à Vernier, est nommé gérant avec signature individuelle.
Journal no 9178 du 13.08.2003
(01135706 / CH-660.1.800.000-7)

■ **Entreprise Générale Giulietti Sàrl**, à Genève, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment (FOSC du 12.03.2001, p. 1843). Castro-Giulietti Maria Dora n'est plus associée; sa part de CHF 20'000 a été cédée au gérant Giulietti John Giuseppe, qui devient associé pour une part de CHF 20'000. Nouvelle adresse: route des Jeunes 5d.
Journal no 9179 du 13.08.2003
(01135708 / CH-660.0.188.998-0)

■ **IE Group Genève SA**, à Genève, étude de méthodes, planification du bâtiment et réalisations pour des bâtiments industriels. (FOSC du 22.11.2002, p. 6). 'KPMG Fides Peat' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Trigema AG, à Zurich.
Journal no 9180 du 13.08.2003
(01135710 / CH-660.0.397.990-3)

■ **JCWP SA**, à Genève, exploitation et gérance de commerces alimentaires, etc. (FOSC du 09.09.1988, p. 3713). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pré 48, c/o CAVE WICHT.
Journal no 9181 du 13.08.2003
(01135712 / CH-660.0.008.937-5)

■ **JTI TRADING SA**, à Genève, fournir aux entreprises du groupe JT International toutes prestations de caractère commercial, etc. (FOSC du 07.02.2003, p. 7). La procuration de Enami Kenichi et van Deurs Jensen Povl est radiée. Braddock Martin a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Aitken David, de Grande-Bretagne, à Genève, Bick Vincent, des USA, à Genève, et Fujimoto Muneaki, du Japon, à Genève.
Journal no 9182 du 13.08.2003
(01135434 / CH-660.0.864.999-7)

■ **Les Paillets SA**, à Carouge (GE), production en gros et au détail de produits, articles et marchandises dans les domaines de la viticulture et de l'agriculture; exploitation de tout domaine viticole et agricole; achat, vente, exploitation et mise en valeur de biens mobilier (FOSC du 18.06.1996, p. 3612). Nouvelle raison sociale: **Société viticole du Château Barillet SA**. Statuts modifiés le 06.08.2003.
Journal no 9183 du 13.08.2003
(01135436 / CH-660.0.439.984-4)

■ **LODH PARTICIPATIONS SA**, à Genève, achat, vente, administration et gestion de participations, etc. (FOSC du 05.08.2003, p. 6). L'inscription no 8659 du 29.07.2003 est complétée en ce sens que les pouvoirs de Doswald Daniel sont radiés.
Journal no 9184 du 13.08.2003
(01135438 / CH-660.0.094.961-7)

■ **LVTIC Productions SA**, à Genève, production de spectacles, etc. (FOSC du 16.08.2002, p. 5). Comservice SA n'est plus réviseur.
Journal no 9185 du 13.08.2003
(01135440 / CH-660.2.529.000-1)

■ **Maralemo Trading Limited, Limassol, succursale de Genève**, à Genève, toutes activités de commerce international (FOSC du 12.09.1995, p. 5080). Nouvelle adresse: rue Sigismond-Thalberg 2, c/o Finova Associés SA.
Journal no 9186 du 13.08.2003
(01135714 / CH-660.0.448.995-7)

■ **Méridien Suisse SA**, à Genève, prestations, conseils et expertises en matière d'exploitation, etc. (FOSC du 18.02.2002, p. 7). Les pouvoirs de Laborde Hervé et Indiani Ezio sont radiés. La procuration de Deturche Max est radiée.
Journal no 9187 du 13.08.2003
(01135716 / CH-660.0.300.969-6)

■ **Novasol SA**, à Genève, investissement dans toute entité, etc. (FOSC du 16.01.2002, p. 8). Adresse actuelle: chemin des Mines 2, c/o Kedge Capital (Suisse) SA.
Journal no 9188 du 13.08.2003
(01135718 / CH-660.1.523.999-6)

■ **NURESTRA SA**, à Genève, vente et financement d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 11.10.2002, p. 5). Adresse actuelle: chemin des Mines 2, c/o Kedge Capital (Suisse) SA.
Journal no 9189 du 13.08.2003
(01135720 / CH-660.1.165.998-9)

■ **OTI COMMERCE Vehbi Islami**, à Genève, commerce d'alimentation, etc. (FOSC du 11.08.2003, p. 5). Procuration individuelle a été conférée à Islami Sabdere, de République Fédérale de Yougoslavie, à Vernier.
Journal no 9190 du 13.08.2003
(01135442 / CH-660.1.561.003-6)

■ **Rovim SA**, à Genève, prise de participations dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 11.10.2002, p. 5). Adresse actuelle: chemin des Mines 2, c/o Kedge Capital (Suisse) SA.
Journal no 9191 du 13.08.2003
(01135444 / CH-660.1.189.997-2)

■ **Sertis Créations SA**, à Carouge (GE), exploitation d'un atelier de sertissage (FOSC du 12.03.2002, p. 8). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 12.08.2003.
Journal no 9192 du 13.08.2003
(01135446 / CH-660.0.316.990-2)

■ **SI Liotard-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24.04.2003, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08.08.2003. Sa liquidation est opérée sous la rai-

son sociale: **SI Liotard-Soleil, en liquidation**. Liquidateur: Gilliéron Pierre-Henri, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 9193 du 13.08.2003
(01135448 / CH-660.0.162.961-8)

■ **SI Rue du Loup 18**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20.08.2002, p. 6). Communication aux actionnaires: Feuille Officielle Suisse du Commerce ou invitation personnelle s'ils sont connus. Nouveaux statuts du 07.08.2003.
Journal no 9194 du 13.08.2003
(01135722 / CH-660.0.156.970-0)

■ **Société Immobilière Atlas**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.03.2003, p. 9). Signature collective à deux a été conférée à De Beco Jean-Paul, de Belgique, à Corsier, et Wyss Colin, de Günsberg, à Chavannes-des-Bois.
Journal no 9195 du 13.08.2003
(01135724 / CH-660.0.044.928-5)

■ **Société Immobilière Boulevard du Pont d'Arve N° 22**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.07.2003, p. 8). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08.08.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Boulevard du Pont d'Arve N° 22, en liquidation**. Liquidateur: Bonvallat Pierre-Alain, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 9196 du 13.08.2003
(01135726 / CH-660.0.040.925-0)

■ **Société Immobilière Butini-Lac A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.10.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 07.08.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Butini-Lac A, en liquidation**. Haeberli Jean-Raoul n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Pont Roland, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: rue Butini 11, c/o Roland Pont.
Journal no 9197 du 13.08.2003
(01135728 / CH-660.0.137.959-2)

■ **Société Immobilière du Square Bellevue Lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.04.1993, p. 2044). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.08.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière du Square Bellevue Lettre C, en liquidation**. Balavoine Jean-Pierre et Jeanmonod Richard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: FIDUCIAIRE RIETHAUSER SA, à Genève. Adresse de liquidation: rue du Mont-de-Sion 8, c/o FIDUCIAIRE RIETHAUSER SA.
Journal no 9198 du 13.08.2003
(01135450 / CH-660.0.051.926-3)

■ **Société Immobilière rue Merle d'Aubigné lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.07.2003, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 08.08.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière rue Merle d'Aubigné lettre C, en liquidation**. Liquidateur: Gilliéron Pierre-Henri, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 9199 du 13.08.2003
(01135452 / CH-660.0.054.911-6)

■ **Sotramar SA**, à Le Grand-Saconnex, diffusion et représentation de produits et articles, notamment dans le domaine financier. (FOSC du 15.05.2003, p. 9). Par suite du transfert de son siège à Le Vaud, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 05.08.2003, p. 13); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 9209 du 13.08.2003
(01135544 / CH-660.0.043.951-9)

■ **Trainingfox SA**, à Satigny, fourniture de conseils, services et produits en rapport avec la gestion de formation, etc. (FOSC du 02.12.2002, p. 7). Capital-actions porté de CHF 3'783'180 à CHF 4'283'180 par l'émission de 50'000 actions de CHF 10, nominatives. Capital-actions: CHF 4'283'180, entièrement libéré, divisé en 428'318 actions de CHF 10, nominatives. Statuts modifiés le 05.08.2003 ainsi que sur un point non soumis à publication.
Journal no 9200 du 13.08.2003
(01135454 / CH-660.1.312.000-7)

■ **Vizzavi Services Sàrl**, à Genève, fourniture de services dans le domaine de l'information, etc (FOSC du 28.09.2001, p. 7550). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Deloitte & Touche SA, à Zurich.
Journal no 9201 du 13.08.2003
(01135456 / CH-660.1.833.001-3)

■ **Ziegler (Suisse) SA**, succursale à Lancy, transports internationaux de tout genre et affaires s'y rapportant. Entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 14.03.2003, p. 6). La procuration de Alzina Hervé est radiée.
Journal no 9202 du 13.08.2003
(01135538 / CH-660.0.181.973-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Charmillot Clémentine**, à Genève, gestion de fortune. (FOSC du 17.10.2000, p. 7094). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par 'Charmillot Alfred', à Genève.
Journal no 9204 du 13.08.2003
(01135732 / CH-660.2.060.000-1)

■ **Fullrisk Conseils, Jérôme Barbero**, à Genève, courtage en assurance (FOSC du 11.03.2002, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 9205 du 13.08.2003
(01135734 / CH-660.0.082.002-4)

■ **Optirex SA, en liquidation**, à Dardagny, représentation et vente d'objets, etc (FOSC du 06.03.2002, p. 6). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9206 du 13.08.2003
(01135736 / CH-660.0.220.994-4)

■ **Pierre Brun SA, en liquidation**, à Carouge (GE), exploitation générale de tous genres de matières premières, etc (FOSC du 28.09.1999, p. 6634). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9207 du 13.08.2003
(01135540 / CH-660.0.002.941-5)

■ **Société Immobilière Lambda, en liquidation**, à Carouge (GE), société anonyme (FOSC du 21.09.2000, p. 6477). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9208 du 13.08.2003
(01135542 / CH-660.0.028.954-3)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amero AG**, in Glarus, Das Beschaffen und Pflegen von Know how und dessen Weitergabe mittels Lizenzen und in anderer Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 7, Publ. 838630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moura, Julio, von Lausanne und Bussy-Chardonney, in San José (CR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 571 vom 13.08.2003
(01135138 / CH-160.3.000.069-5)

■ **Crédit pour la Construction S.A.**, in Näfels, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, insbesondere die Aufnahme und Vermittlung und Gewährung von Darlehen im In- und Auslande, etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1998, S. 1750). Domizil neu: c/o Lydia Müller, Altweg 11, 8752 Näfels.
Tagebuch Nr. 572 vom 13.08.2003
(01135140 / CH-160.3.000.407-7)

■ **Feldmann Treuhand GmbH**, in Näfels, Ausführung sämtlicher Buchhaltungs- und Treuhandarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 8, Publ. 821670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Timo-Viola, Franziska, von Schwanden GL, in Weesen, mit Einzelprokura [bisher: Viola, Franziska].
Tagebuch Nr. 573 vom 13.08.2003
(01135142 / CH-160.4.002.380-5)

■ **Pallas Agency Limited**, in Näfels, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Beteiligungen an solchen oder von Gesellschaften sowie von Rechten materieller und immaterieller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 7, Publ. 329080). Domizil neu: c/o Lydia Müller, Altweg 11, 8752 Näfels.
Tagebuch Nr. 574 vom 13.08.2003
(01135056 / CH-160.3.003.174-3)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **MA.MY GmbH**, in Samedan, Palazzo Mysanus, Crappun 26, 7503 Samedan, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 07. 2003. Zweck: Betrieb von Hotels und Gaststätten, Vermittlung von Hotelpersonal sowie Handel mit Produkten im Bereich Hotellerie/Gastronomie. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte abzuschliessen und alle Massnahmen zu ergreifen, die mit dem Zweck im Zusammenhang stehen und die geeignet sind, denselben zu fördern. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmungen beteiligen, welche im Bereiche des Geschäftszweckes liegen. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martin, Monika, von Beckenried, in Celerina/Schlarigna, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000; Lazzati, Carlo Cesare, italienischer Staatsangehöriger, in Milano (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 2319 vom 13.08.2003
(01135528 / CH-350.4.001.363-3)

■ **Rino Hassler**, in Domat/Ems, Gassa sutò 43, 7013 Domat/Ems, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Musik- und Tonstudios. Eingetragene Personen: Hassler, Rino, von Maladers, in Felsberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2320 vom 13.08.2003
(01135530 / CH-350.1.007.297-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Gasser Hoch- und Tiefbau AG**, in Haldenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 07. 12. 2000, S. 8351). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Lorenz, von Haldenstein, in Haldenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2321 vom 13.08.2003
(01135532 / CH-350.3.002.124-5)

■ **Hans Hirschi AG, Architekturbüro**, in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28. 10. 1994, S. 5923). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rezia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Berni Theus AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2322 vom 13.08.2003
(01135282 / CH-350.3.002.889-9)

■ **Language Training Chur GmbH in Liquidation**, in Chur, Führung einer Fremdsprachen- und Informatikschule usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 6, Publ. 1123958). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 16.07.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 2323 vom 13.08.2003
(01135284 / CH-350.4.000.288-1)

■ **oe-plus Verein für Ökonomie + Ökologie + Gesellschaft**, in Maienfeld, Verein (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2649). Domizil neu: Sekretariat, Hochwangstrasse 24, 7304 Maienfeld. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischoff, Andri, von Ramosch, in Chur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Gujan Niederer, Renate, von Fideris und Meiringen, in Chur, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saladino, Domenico, von Uerkheim, in Ilanz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Josias, von Haldenstein, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Eberherr Imiger, Justine, österreichische Staatsangehörige, in Trin, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Odermatt, Walter, von Dallenwil und Weggis, in Trin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Buchli, Christiana, von Safien, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin]; Senteler, Doris, von Scharans und St. Antönien, in Summaprada (Cazis), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2324 vom 13.08.2003
(01135286 / CH-350.6.000.125-4)

■ **Premet Company AG**, in Roveredo GR, partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari ecc. società anonima (FUSC no. 71 del 15. 04. 2002, pagina 7, publ. 426430). Persone dimissionarie e firme cancellate: Antonini, dott. Severo, da Lugaggia, in Cureglia, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Ventura, Antonio, da Monteggio, in Monteggio, membro, con firma individuale.
Giornale no 2332 del 13.08.2003
(01135294 / CH-350.3.005.128-3)

■ **Reproplan AG**, in Chur, Reproduktion von Plänen aller Art, insbesondere Lichtpausen, Fotokopien, Sortieren und Falten von Plänen, Bindearbeiten, Grafische Arbeiten, Verkauf von technischem Bürobedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 1997, S. 4815). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arne Nold Treuhand + Revisionsbüro, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Capol, Nold & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2325 vom 13.08.2003
(01135288 / CH-350.3.004.682-6)

■ **Rotaro AG**, in Chur, Betrieb eines Geschäftes für Handel und Vermittlung von Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 1997, S. 9191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Walter, von Mogelsberg, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rominger, Martin, von Saas i.P., in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tarnutzer, Konrad, von Schiers und Grüsch, in Grüsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2326 vom 13.08.2003
(01135290 / CH-350.3.004.849-1)

■ **Rätus AG in Liquidation**, in Chur, Nachfolgeregelung von KMU-Unternehmungen, Vermittlung, Kauf, Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 6, Publ. 1123580). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Plessur vom 16.07.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 2327 vom 13.08.2003
(01135534 / CH-350.3.003.945-0)

■ **SIGMAL Kommunikation + Training AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 2003, S. 7, Publ. 841758). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gosztonyi, Nikolaus, von Fällanden, in Maienfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Feldis/Veulden].
Tagebuch Nr. 2328 vom 13.08.2003
(01135536 / CH-350.3.007.869-8)

■ **Urs Althaus Management GmbH in Liquidation**, in Klosters-Serneus, Vermittlung von Models, Künstlern und Sportlern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 6, Publ. 1123582). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 21.07.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 2329 vom 13.08.2003
(01135572 / CH-350.4.001.055-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Baugenossenschaft Im Ried in Liquidation**, in Igis, Tätigkeiten ihrer Mitglieder im Rahmen des Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) zu ermöglichen, zu fördern und zu sichern durch Ankauf von Land zur Erstellung von zweckmässigen Wohnbauten. Genossenschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2001, S. 238). Diese Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2330 vom 13.08.2003
(01135574 / CH-350.5.000.278-9)

■ **Joos Luzi-von Känel Handelsunternehmung**, in Küblis, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 748). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.
Tagebuch Nr. 2331 vom 13.08.2003
(01135292 / CH-350.1.004.457-5)

JU

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aeschlimann Asphalte S.A.**, à Delémont, Travaux d'isolation, de revêtements en asphalte coulé ainsi que de revêtements spéciaux dans la construction de bâtiments, ponts et travaux de génie civil. Société anonyme (FOSC no 167 du 30. 08. 2001, p. 6698). Personne et signature radiée: FIDUPLUS S.A., à Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Aufigest S.A., à Delémont, organe de révision.
Journal no 730 du 13.08.2003
(01135546 / CH-670.3.000.917-6)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **microfun GmbH**, in Buttisholz, Oberdorf 41, 6018 Buttisholz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 08. 2003. Zweck: Handel mit und Verkauf von Elektromobilen sowie Elektrotrottinets, Elektroscooter, Elektrofahrräder, Elektroautos etc.; Eröffnung und Betrieb von Gastronomiebetrieben sowie Gastro-Ketten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken; spezialisiert sich darauf, alternative Verkehrsmittel mit Elektroantrieb nach ökologischen Gesichtspunkten in der Schweiz und im angrenzenden Ausland zu vermarkten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 06.08.2003 übernimmt die Gesellschaft von Konstanze Messerli, von Mägenwil, in Buttisholz, zehn Zappy Elektro-Scooter und ein Elektro-Mini-Klappvelo im Gesamtwerte von CHF 5'175.-- zum Gesamtpreise von CHF 5'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Nicole, von Ennetbürgen, in Bünzen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Messerli, Konstanze, von Mägenwil, in Buttisholz, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3861 vom 13.08.2003
(01135020 / CH-100.4.027.238-8)

■ **Soirée Events GmbH**, in Luzern, Grendelstrasse 10, 6004 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 08. 2003. Zweck: Organisation von Events; Tätigkeit im Gastronomiesektor; Anbietung von Catering; Erbringung von Dienstleistungen im Marketingbereich sowie Organisation von Auftritten; Erbringung von Dienstleistungen, Beratung und Schulung in den vorstehenden Bereichen; Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; Handel mit Waren und Erzeugnissen aller Art; Erwerb, Verwaltung, Bau und Veräusserung von Grundstücken; Finanzierung und Förderung von Geschäften jeglicher Art; Tätigung treuhänderischer Geschäfte; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Achermann, Michael, von Emmen, in Kriens, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Achermann, Piero, von Emmen, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Gautier, Nicolas, von Genf, in Zumikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 3862 vom 13.08.2003
(01135022 / CH-100.4.027.239-3)

■ **Votag GmbH**, in Emmen, Nelkenstrasse 7, 6020 Emmenbrücke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 08. 2003. Zweck: Betrieb von Freizeitclubs; Bereitstellung von Infrastruktur für Freizeitclubs; Führung und Beratung von Gastronomie- und Unterhaltungsbetrieben; Erbringung von Dienstleistungen im Freizeit und Unterhaltungsbereich; Beschaffung und Vermittlung von Investitionskapital und Erstellung und Durchführung von Ausschreibungen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Lizenzen, Patenten, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechten, Marken und anderen Immaterialgüterrechten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schürmann, Nadine Katja, deutsche Staatsangehörige, in Stallikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Kunz, Andreas, von Luzern und Grosswangen, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 3863 vom 13.08.2003
(01134936 / CH-100.4.027.240-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ARGUS Augenärzte AG**, in Sursee, Betrieb einer Augenarztpraxis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 10, Publ. 938352). Zweigniederlassung: Altdorf UR.
Tagebuch Nr. 3864 vom 13.08.2003
(01134938 / CH-100.3.026.619-1)

■ **Cadstone AG**, in Luzern, Entwicklung und Anbietung von CAD-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 1997, S. 8557). Statutenänderung: 25. 07. 2003. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen aller Art und Handel mit Waren aller Art, insbesondere in den Bereichen Bauen, EDV und Transport; Übernahme von Vertretungen; Entwicklung, Verwaltung und Vertrieb von Patenten, Lizenzen und Herstellungsverfahren; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung, Belastung, Bebauung, Verwaltung und Vermietung von Immobilien. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 105'000.--. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch einfachen Brief, per Telefax oder E-Mail. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truvag Revisions AG, in Sursee, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3865 vom 13.08.2003
(01134940 / CH-100.3.012.905-2)

■ **Comis International AG**, in Luzern, Entwicklung, Vertrieb und Wartung von Computer-Software für Fabrikationsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 11, Publ. 991022). Domizil neu: c/o KPMG Fides, Rösslimattstrasse 37, 6005 Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürch, Robert, von Heimiswil, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3866 vom 13.08.2003
(01134942 / CH-100.3.021.862-2)

■ **Eggstein AG**, in Kriens, Betrieb einer Spezial-Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 2003, S. 10, Publ. 918724). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van Dijk, Hendrik A., niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (NL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hidber, Dr. Franz, von Mels, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3867 vom 13.08.2003
(01134944 / CH-100.3.005.517-9)

■ **Fella Design GmbH**, in Luzern, Entwicklung und Beratung von Corporate-Design-Systemen die Unternehmen, Institutionen und Marken bei ihren Zielgruppen profilieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 08. 06. 2000, S. 3903). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 144 vom 30.07.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3868 vom 13.08.2003
(01135024 / CH-100.4.023.753-7)

■ **Feracier AG**, in Rothenburg, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Bauprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 8, Publ. 495728). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guthof, Dr. Philipp, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3869 vom 13.08.2003
(01135026 / CH-320.3.050.850-9)

■ **Geissmatthöhe AG Luzern**, in Luzern, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 17. 12. 1997, S. 9071). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug unter der Firma Geissmatthöhe AG (SHAB Nr. 143 vom 29.07.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3870 vom 13.08.2003
(01135028 / CH-100.3.006.206-3)

■ **Hartmetall AG**, in Hitzkirch, Fabrikation von und Handel mit Hart- und Sintermetallen und metallkeramischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Britt, Ulrich, von Mels, in Pfeffingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Känel, Werner, von Bargen, in Meisterschwanden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kobler, Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Orpund, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3871 vom 13.08.2003
(01135030 / CH-100.3.017.272-8)

■ **Kögl & Partner GmbH**, in Rothenburg, Erbringung von Dienstleistungen im Rahmen von Relocation-Management Services, insbesondere Durchführung von Transfers, Beibringung von Informationen und Erbringung von Dienstleistungen aller Art in... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2001, S. 635). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kögl, Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Penzberg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kögl, Ludwig, 1966, deutscher Staatsangehöriger, in Penzberg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3872 vom 13.08.2003
(01134946 / CH-100.4.024.479-1)

■ **Leuthard AG, Bauunternehmung**, in Hochdorf, Betrieb eines Baugeschäftes als Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 9, Publ. 1077766), mit Hauptsitz in: Muri AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthard, Walter, von Merenschwand, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthard, Rolf, von Merenschwand, in Muri AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 3873 vom 13.08.2003
(01134948 / CH-100.9.023.510-1)

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Peka-Metall AG**, in Mosen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 24. 02. 1979, S. 606). Domizil neu: c/o Stifterfirma, Luzernerstrasse 20, 6295 Mosen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber-Buri, Ernst, von Beinwil am See, in Beinwil am See, Mitglied und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuhrer, Georg, von Seedorf BE, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, René, von Pfeffikon, in Reinach AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3874 vom 13.08.2003
(01134950 / CH-100.7.011.709-8)

■ **scratch 2 GmbH**, in Emmen, Erstellung von digitalen und analogen Fotografien und Bildkompositionen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 12. 07. 2000, S. 4753). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Rudolf, von Schwyz, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: in Emmen]; Ciliberto, Marco, von Schafisheim, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schweizer, Caroline, von Riehen und Schwyz, in Riehen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: von Riehen, in Emmen].
Tagebuch Nr. 3875 vom 13.08.2003
(01134952 / CH-100.4.023.871-9)

■ **Silap Beteiligungen AG**, in Luzern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 14, Publ. 1035306). Firma neu: **Silap Beteiligungen AG in Liquidation**. Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 11.08.2003 den Entscheid vom 03.07.2003 des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt bestätigt, mit welchem über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3876 vom 13.08.2003
(01135032 / CH-100.3.017.402-2)

■ **Yuvam Sarikabadayi**, in Emmen, Import, Export sowie Verkauf von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6944). Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 19.05.2003 den Entscheid vom 04.04.2003, des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf bestätigt, mit welchem über die Inhaberin der Konkurs eröffnet wurde.
Tagebuch Nr. 3877 vom 13.08.2003
(01135034 / CH-100.1.016.971-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **cevahub GmbH, Zweigniederlassung Emmenbrücke**, in Emmen, Betrieb und Management von Detailhandels- und anderen Dienstleistungsbetrieben, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 8, Publ. 733846), mit Hauptsitz in: Bern. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 3878 vom 13.08.2003
(01135036 / CH-100.9.026.452-4)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Autocentre Peseux SA**, à Peseux, rue du Tombet 24. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.08.2003. But: exploitation d'une station-service, benzine, pneumatique et lavage selfservice. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, au porteur. Apports en nature et reprise de biens: les actifs et passifs, au sens de l'article 181 CO, de l'entreprise individuelle exploitée jusqu'ici par Paquette Martine (décédée), sous la raison de commerce 'Martine Paquette, Autoservice ', à Peseux, selon bilan au 31.10.2002, présentant un actif de CHF 3'250'801.97, et un passif envers les tiers de CHF 2'666'723.85, soit un actif net de CHF 584'078.12, montant imputé sur le capital-actions à concurrence de CHF 250'000, en échange de 250 actions de CHF 1'000; les apporteurs restant créanciers de la société à concurrence de CHF 334'078.12. Convocations et communications aux actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Paquette Maurice, des Verrières, à Peseux, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux de Thalmann Silvio, de Fribourg, à Auvernier, directeur. Réviseur: 'Brunner et Associés SA, société fiduciaire', à Neuchâtel.
Journal no 1951 du 13.08.2003
(01135406 / CH-645.4.096.538-7)

■ **Bianchini et partenaire**, à Saint-Blaise, chemin des Perrières 2. Société en nom collectif qui a commencé le 12.08.2003. Bureau de consultant spécialisé dans le domaine communal; analyse, bilan, comptabilité, concept, conseil, constat, élaboration, étude, évaluation, formation, gestion administrative, organisation, planification, projet, proposition, recherche, rédaction, remplacement, déclaration d'impôt; prestations destinées aux collectivités publiques, entreprises et particuliers. Associés: Bianchini Fatima, et Bianchini Stéphane, tous deux de Berzona, à Saint-Blaise.
Journal no 1952 du 13.08.2003
(01135682 / CH-645.4.096.539-5)

■ **MOVIE STAR, Gattolliat**, à Boudry, rue Oscar-Huguenin 21. Titulaire: Gattolliat Marie Hélène Joséphine, de Provence, à Boudry. Exploitation d'un club vidéo.
Journal no 1953 du 13.08.2003
(01135684 / CH-645.4.096.540-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cloos Engineering SA**, Le Locle, rendre tous services d'engineering, ainsi que la fabrication des produits de tous genres en particulier dans le domaine de la technique électrique et électronique, etc. (FOSC du 18.12.2001, p. 9961). Les pouvoirs de Cloos Walter (décédé) sont radiés.
Journal no 1954 du 13.08.2003
(01135686 / CH-645.1.008.169-6)

■ **EP Gestion S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente, import, export de biens de consommation et de biens mobiliers, etc. (FOSC du 21.04.1995, p. 2184). Guadalupe Ricardo est maintenant domicilié à Eclépens.
Journal no 1955 du 13.08.2003
(01135688 / CH-645.1.008.369-0)

■ **Guma & Mo SA**, à Neuchâtel, achat, vente, import, export de biens de consommation et mobiliers, objets de design, etc. (FOSC du 28.12.2001, p. 10270). Guadalupe Ricardo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 1956 du 13.08.2003
(01135408 / CH-645.1.003.175-2)

■ **Neode Parc scientifique et technologique Neuchâtel SA**, à Neuchâtel, créer et exploiter un parc scientifique et technologique, etc. (FOSC du 06.05.2003, p. 9). Nouvelle version anglaise de la raison sociale: **Neode Parc scientifique et technologique Neuchâtel SA [Neode Science and Technology Park Neuchâtel Inc.]**. Statuts modifiés le 11.08.2003.
Journal no 1957 du 13.08.2003
(01135410 / CH-645.4.096.363-1)

■ **OCM Dentaire S.A.**, à Neuchâtel, exploitation d'une polyclinique dentaire, etc. (FOSC du 02.04.2002, p. 12). 'Multifiduciaire Léman S.A.' n'est plus réviseur. Réviseur: 'Figestinfo S.A.', à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 1958 du 13.08.2003
(01135412 / CH-550.0.125.862-9)

■ **Unitel Service S.A.**, à Boudevilliers, rendre tous services dans les domaines du commerce, etc. (FOSC du 21.02.2003, p. 9). Par suite du transfert de son siège à Cham, la société a été inscrite au registre du commerce de Zoug (FOSC du 31.07.2003, p. 14). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.
Journal no 1965 du 13.08.2003
(01135418 / CH-645.0.501.029-7)

■ **Walo Bertschinger S.A., Lausanne**, succursale à Boudry, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans le domaine du bâtiment et du génie-civil, etc. (FOSC du 24.03.2003, p. 10). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Procuration collective à deux pour les affaires de la succursale a été conférée à Pifferi Luca, de Mendrisio, à Bonstetten.
Journal no 1959 du 13.08.2003
(01135414 / CH-645.1.000.635-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bureau commercial Rota Gabriella**, à La Chaux-de-Fonds, bureau de secrétariat, correspondance, traductions, comptabilité, papiers d'exportation. (FOSC du 24.12.2002, p. 12). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1960 du 13.08.2003
(01135690 / CH-645.4.096.118-0)

■ **CONSTANTINESCU C.**, à Corcelles-Cormondrèche, conseil en gestion d'entreprise, etc. (FOSC du 10.06.2003, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1961 du 13.08.2003
(01135692 / CH-645.4.096.425-4)

■ **Home Trading Méditerranée SA en liquidation**, à Vaumarcus, promotion immobilière, etc. (FOSC du 13.05.2002, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 1962 du 13.08.2003
(01135694 / CH-645.1.008.666-4)

■ **Le Casse-Croute - Aliji et Tairi**, à Neuchâtel, exploitation d'une sandwicherie, croissanterie et boissons au Casse-Croute. (FOSC du 04.07.2003, p. 9). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
Journal no 1963 du 13.08.2003
(01135696 / CH-645.4.096.466-5)

■ **Martine Paquette, Auto-service**, à Peseux, exploitation d'une station-service, benzine, pneumatique et lavage selfservice. (FOSC du 06.10.1972, p. 2595). L'inscription est radiée par suite du décès de la titulaire. Actifs et passifs repris, au sens de l'article 181 CO, par 'Autocentre Peseux SA', à Peseux.
Journal no 1964 du 13.08.2003
(01135416 / CH-645.1.005.161-9)

NW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Balmer-Etienne AG Stans**, in Stans, Ausübung sämtlicher Treuhand- und Unternehmungsberatungsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6942). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Predavec, Sacha, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 864 vom 13.08.2003
(01135052 / CH-150.3.000.253-0)

■ **Cremetti Bauten AG in Liquidation**, in Stansstad, Generalunternehmung für Neu- und Umbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 9, Publ. 959710). Einstellung des Konkursverfahrens durch Verfügung des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 23.06.2003 mangels freier Aktiven und mangels Leistung eines Kostenvorschusses.
Tagebuch Nr. 865 vom 13.08.2003
(01135054 / CH-150.3.000.651-5)

■ **Fensterfabrik Odermatt AG in Liquidation**, in Dallenwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 10, Publ. 1044814). Einstellung des Konkursverfahrens durch Verfügung des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 09.07.2003 mangels freier Aktiven und mangels Leistung eines Kostenvorschusses.
Tagebuch Nr. 866 vom 13.08.2003
(01135136 / CH-150.3.000.052-4)

OW

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Oskar Reinhard Marmor und Granit AG in Liquidation**, in Sachseln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1999, S. 7519). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 396 vom 13.08.2003
(01135050 / CH-140.3.000.927-7)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Absolut Pizza GmbH**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5. 08. 2003. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pizze und anderen konsumfertigen Lebensmitteln und Getränken; namentlich Vertrieb durch Hauslieferung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Veseli, Fatmir, von Fehraltorf, in Fehraltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Zucchetto, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 5787 vom 13.08.2003
(01135256 / CH-320.4.053.878-5)

■ **AMBIENTE - 1st & 2nd Hand Damenmode - Sabine TOGNI**, in Kirchberg SG, Gähwilerstrasse 27, 9533 Kirchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: First- und Secondhand Damenmode, Present-Shop (Geschenksartikel). Eingetragene Personen: Togni, Sabine, von Naters, in Kirchberg SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Togni, Lorenzo, von Naters, in Kirchberg SG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5788 vom 13.08.2003
(01135500 / CH-320.1.053.879-6)

■ **Anitruck AG**, in Oberhelfenschwil, Metzwil 1, 9126 Necker, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 08. 2003. Zweck: Erbringung von nationalen und internationalen Transportdienstleistungen, insbesondere von Tiertransporten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Lizenzen und Patente erwerben, verwerten und verwalten sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag und Inventarliste vom 12.08.2003 Transportfahrzeuge, Garagen- und Büroinventar, zum Preise von CHF 704'600.--, wofür 242 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 462'600.-- als Forderung werden. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag und Inventarliste vom 12.08.2003 Transportfahrzeuge und Garageninventar, zum Preise von CHF 563'083.--, wofür 244 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 319'083.-- als Forderung werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telefax oder E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Huber, Jakob, von Rain und Wauwil, in Kaltbrunn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubser-Knöpfel, Bruno, von Quarten, in Necker (Oberhelfenschwil), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schurtenberger, Josef, von Malters und Hohenrain, in Bürglen TG, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubser, Albert, von Quarten, in Necker (Oberhelfenschwil), mit Einzelprokura; Gubser-Knöpfel, Bruno, von Quarten, in Necker (Oberhelfenschwil), mit Einzelprokura; Revibund AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5789 vom 13.08.2003
(01135502 / CH-320.3.053.880-6)

■ **ATRIUM Ristorante, Raphael Schenker**, in St. Gallen, Schützengasse 8, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Speiserestaurant. Eingetragene Personen: Schenker, Raphael, von Däniken, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5790 vom 13.08.2003
(01135504 / CH-320.1.053.881-3)

■ **ImmoRound GmbH**, in Mels, Messmerhölzli 17, 8887 Mels, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 31. 07. 2003, 8. 08. 2003. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung von Immobilien, Handel mit Waren aller Art, Erbringung von Dienstleistungen im Bau- und Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland an anderen Unternehmen gleicher und ähnlicher Art beteiligen, deren Geschäftsführung übernehmen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Willi, René, von Mels, in Mels, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Willi-Rhiner, Sibylle, von Mels und Sennwald, in Mels, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5791 vom 13.08.2003
(01135506 / CH-320.4.053.882-8)

■ **Restaurant Szechuan House, Nham**, in Au SG, Berneckerstrasse 14, 9435 Heerbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung Restaurant. Eingetragene Personen: Nham, Dieu Co, britischer Staatsangehöriger, in Heerbrugg (Au SG), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5792 vom 13.08.2003
(01135258 / CH-320.1.053.883-7)

■ **UNIOR Werkzeuge AG**, in Thal, Thalerstrasse 5, 9422 Staad, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 08. 2003. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere Handwerkzeugen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Patente erwerben, übertragen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Klammer, Christian, von Rorschacherberg, in Kriessern (Oberriet SG), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Huser, Daniel, von Alt St. Johann, in Staad SG (Thal), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Hribernik, Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Maria Rain (A), mit Einzelunterschrift; Rom, Gerfried, österreichischer Staatsangehöriger, in Moosburg (A), mit Einzelunterschrift; Zovag Treuhand AG, in Au SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5793 vom 13.08.2003
(01135260 / CH-320.3.053.884-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, Friedrichshafen, Zweigniederlassung Heerbrugg**, in Balgach, Entwicklung, Fertigung, Vertrieb und Service von Abstandswarn- und Kontrollsystemen für die internationale Automobilindustrie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 169 vom 01. 09. 1999, S. 5990), mit Hauptsitz in: Friedrichshafen (D). Angaben zur Zweigniederlassung neu: Die Zweigniederlassung wird auf Begehren des Beistandes wieder in das Handelsregister eingetragen, Die Vormundschaftsbehörde der Gemeinde Balgach hat mit Verfügung vom 01.07.2003 Peter Bürki zum Beistand der Zweigniederlassung ernannt. [bisher: Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Daxer, Horst, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberhardt, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Gerlingen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tiedeke, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Achberg/Esseratsweiler (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geduld, Georg Otto, deutscher Staatsangehöriger, in Eichberg, Leiter, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürki, Peter, von Altstätten und Oberegg, in Altstätten, Beistand, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5794 vom 13.08.2003
(01135262 / CH-320.9.041.344-0)

■ **Agentur für Kunst Diana Ammann**, in St. Gallen, Vermittlung von Kunst aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 65). Firma neu: **Rauscharts Diana Rausch**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rausch, Diana, von Küssnacht am Rigi, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Ammann-Rausch, Diana].

Tagebuch Nr. 5795 vom 13.08.2003
(01135264 / CH-320.1.049.154-4)

■ **Arthur Adolf Fotostudio AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Fotostudios für Industrie und Werbung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 2003, S. 10, Publ. 1083570). Firma neu: **Arthur Adolf Fotostudio AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adolf, Boris, von Thunstetten, in Arbon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 5796 vom 13.08.2003
(01135508 / CH-320.3.017.694-0)

■ **Bus Ostschweiz AG**, in Wil SG, Einrichtung, Betrieb und Verwaltung von Betrieben des Personen- und Gütertransportes im Gebiet der Ostschweiz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 11, Publ. 788028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rotmonten Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5797 vom 13.08.2003
(01135510 / CH-320.3.046.001-6)

■ **Die Spezialisten GmbH**, in St. Gallen, Auf- und Ausbau, Führung sowie Unterstützung ausländischer Gesellschaften usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 11, Publ. 1057530). Statutenänderung: 8. 07. 2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thomale, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Leipzig (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Andrich, William, von Rheineck, in Rheineck, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 5798 vom 13.08.2003
(01135512 / CH-320.4.053.613-1)

■ **Fiaro AG**, in Oberbüren, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2002, S. 9, Publ. 349668). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 61 vom 28.03.2002, S. 22].

Tagebuch Nr. 5799 vom 13.08.2003
(01135514 / CH-320.3.025.201-9)

■ **Glasauer Swiss AG**, in Rorschach, Erwerb, Halten, Verwaltung und Veräusserung von Wagniskapitalbeteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2002, S. 9, Publ. 456282). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5800 vom 13.08.2003
(01135516 / CH-320.3.046.865-4)

■ **IMG Inter Marketing GmbH**, in Rorschach, Import und Export von Konsum- und Investitionsgütern und Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 1997, S. 264). Statutenänderung: 12. 08. 2003. Firma neu: **ITL Inter Marketing GmbH**. Zweck neu: Import und Export von Konsum- und Investitionsgütern und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherrer, Urs, von Stein SG, in Engelburg (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledergerber, Andreas, von Andwil SG und Waldkirch, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 5801 vom 13.08.2003
(01135266 / CH-320.4.041.894-3)

■ **Lie Audit GmbH**, in Buchs SG, Betrieb einer Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit allen ins Fachgebiet fallenden Dienstleistungen wie Buch- und Abschlussprüfungen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 17. 02. 2003, S. 10, Publ. 865490). Statutenänderung: 8. 08. 2003. Stammkapital neu: CHF 102'000.-- [bisher: CHF 21'000.--]. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt worden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rinderer, Daniel, von Flums, in Schaan (FL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; JRT JÜRG ROHRER TREUHAND AG, in Buchs SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Treuhand- und Revisionsbüro Walter Bösch, Buchs SG, Steuer- und Bilanzpraxis, in Buchs SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].

Tagebuch Nr. 5802 vom 13.08.2003
(01135268 / CH-320.4.052.929-8)

■ **PEDACON GmbH**, in Uzwil, Erbringung und Verkauf von Dienstleistungen im Informatikmarkt usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 13, Publ. 463374). Statutenänderung: 30. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: WACON GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DACON GmbH, in Niederuzwil (Uzwil), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--]; Netsource Internet Services GmbH, in Arbon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--]; Schibli, Michael Pascal, von Olten, in Berneck, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5803 vom 13.08.2003
(01135270 / CH-320.4.049.414-0)

■ **Personalfürsorgestiftung der Akris AG, 9000 St. Gallen**, in St. Gallen, freiwillige Vorsorge usw. Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 1997, S. 8298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jetzer, Maja, von Böbikon, in Flawil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5804 vom 13.08.2003
(01135272 / CH-320.7.008.135-8)

■ **Rhein-Baumschulen, Grässli-Gasenzer + Kobelt**, in Buchs SG, Produktion von und Handel mit Pflanzen (insbesondere fruchttragende Pflanzen), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09. 09. 1994, S. 5022). Firma neu: **Rhein-Baumschulen, Grässli-Gasenzer, Gasenzer + Kobelt**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasenzer, Burkhart, von Buchs SG, in Buchs SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 5805 vom 13.08.2003
(01135518 / CH-320.2.037.543-7)

■ **UE-Handels AG**, bisher in Flurlingen, Handel mit Büro- und Haushaltgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 21, Publ. 971278). Gründungsstatuten: 09.02.2001. Statutenänderung: 24. 07. 2003. Sitz neu: St. Margrethen. Domizil neu: Walzenhauserstrasse 9, 9430 St. Margrethen. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Büro- und Haushaltgeräten sowie den Handel mit alkoholischen Getränken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Unter Vorbehalt, dass alle Aktionäre und deren Adressen bekannt sind und keine zwingenden gesetzlichen Vorschriften entgegen stehen, können Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In Gutheissung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 29.01.2003 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 17.12.2002, mit der über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [wie bisher]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Bruno Roger, von Winterthur und Freienstein-Teufen, in Eschenz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf Bruhin Treuhandbüro, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle [wie bisher]; Bischofberger, Erwin, von Oberegg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5806 vom 13.08.2003
(01135520 / CH-020.3.024.325-4)

■ **Vectronix AG**, in Balgach, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von und Handel mit optischen, optronischen und elektronischen Komponenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 8, Publ. 1110742). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Kurt, von Langnau im Emmental, in Rebstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gees, Jürg Peter, von Scharans, in Heerbrugg (Au SG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 5807 vom 13.08.2003
(01135522 / CH-320.3.051.176-1)

■ **Wohlfahrtsfond der Firma Ed. Sturzenegger A.G.**, in St. Gallen, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 2003, S. 12, Publ. 1005540). Urkundenänderung: 29. 07. 2003. Domizil neu: c/o Peter Rösler, Aeplistrasse 7, 9008 St. Gallen. Organisation neu: Stiftungsrat von 1 oder mehr Mitgliedern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mähr-Kübler, Ernst, von Walzenhausen, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäder, Rudolf, von Mörschwil, in Oberhelfenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mähr, Richard, von Walzenhausen, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rösler, Peter, von Basel und Zürich, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5808 vom 13.08.2003
(01135524 / CH-320.7.010.436-6)

■ **YoYoTa Schweiz GmbH**, in St. Gallen, Herstellung, Entwicklung, Vertrieb und Vermittlung von Produkten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 10, Publ. 951844). Statutenänderung: 11. 08. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Böhni, Kaspar, von Berlingen, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysi, Daniel, von Buchs AG, in Zuzwil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 5809 vom 13.08.2003
(01135274 / CH-320.4.052.571-9)

■ **ZTH AG Immobilien-Treuhand**, in Rapperswil SG, Betrieb eines Immobilien- und Treuhandbüros mit allen in diesen beiden Gebieten fallenden Sparten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 11, Publ. 1040368). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büttner, Herbert, von Niederglatt, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5810 vom 13.08.2003
(01135276 / CH-320.3.017.332-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Batro AG**, in Tübach, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 8, Publ. 528706). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 153 vom 12.08.2002, S. 19].

Tagebuch Nr. 5811 vom 13.08.2003
(01135278 / CH-320.3.025.980-0)

■ **Käsereigenossenschaft Ronwil in Liquidation**, in Waldkirch, bestmögliche, gemeinsame Verwertung der verfügbaren Milch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 2002, S. 8, Publ. 581360). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 151 vom 08.08.2002, S. 17].

Tagebuch Nr. 5812 vom 13.08.2003
(01135280 / CH-320.5.005.693-4)

■ **Terunia AG**, in Jona, Entwicklung und Verwertung von Verfahren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 11, Publ. 716982). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 24.12.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 23].

Tagebuch Nr. 5813 vom 13.08.2003
(01135526 / CH-160.3.001.493-3)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BASCH Gastro GmbH**, in Schaffhausen, Führung von Gastronomiebetrieben, Beratungsdienstleistungen auf diesem Gebiet, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 10, Publ. 390248). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paredes, Richard Paul, von Peru, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: in Schaffhausen].

Tagebuch Nr. 1072 vom 13.08.2003
(01135250 / CH-290.4.007.976-7)

■ **Georg Fischer AG**, in Schaffhausen, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Gusserzeugnissen aus Eisen und Nichteisenmetallen, Kunststofferzeugnissen, Maschinen und Anlagen sowie die Erbringung der damit verbundenen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 10, Publ. 957398). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leutert, Rolf, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häggi, Andreas, von Egliswil, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1073 vom 13.08.2003
(01135252 / CH-290.3.002.296-4)

■ **TIT-Finance GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, Treuhand, Inkasso und Finanzgeschäfte aller Art im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2001, S. 1700). Firma neu: **TIT-Finance GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Johann genannt Hans, von Hochdorf, in Schaffhausen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wanner, Peter, von Schleitheim, in Schleitheim, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: in Beringen, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Bolliger, Marcel, von Oberkulm, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Schaffhausen]; Plaul, Rainhard, deutscher Staatsangehöriger, in unbekannt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-- [bisher: in Uhldingen (D)].

Tagebuch Nr. 1070 vom 13.08.2003
(01135248 / CH-290.4.004.394-5)

■ **Walo Bertschinger AG**, in Schaffhausen, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere von Strassen-, Gleis, Untertage-, Damm- und Deponiebauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 11, Publ. 858688), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfifferi, Luca, von Morbio Inferiore, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1074 vom 13.08.2003
(01135492 / CH-290.9.004.573-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Grieshaber & Co. AG Schaffhausen**, in Schaffhausen, Fabrikation von und Handel mit Augeninstrumenten aller Art und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5218). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1075 vom 13.08.2003
(01135494 / CH-290.3.006.029-8)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Spielmann-ITS**, in Zuchwil, Platanenweg 2, 4528 Zuchwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen sowie Projektmanagement im Informatikbereich. Eingetragene Personen: Spielmann, Roland, von Messen, in Zuchwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3266 vom 13.08.2003
(01135118 / CH-241.1.003.390-1)

■ **Willett Systeme GmbH**, in Oensingen, Gummertlistrasse 7, Gewerbe Ost, 4702 Oensingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30. 07. 2003. Zweck: Vermarktung, Vertrieb und Verkauf von Produkten, Dienstleistungen, Software, Ersatzteilen, Verbrauchsmaterialien sowie Hilfeleistung für Codierungen, Etikettierungsanlagen und ähnliche Produkte, Einrichtung von Systemintegrationen und damit verbundene Dienstleistungen sowie alle anderen Geschäfte und Tätigkeiten, welche mit den genannten zusammenhängen oder zusammenfallen. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften

errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, übernehmen, finanzieren oder verwalten sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, ferner alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Ist auf dem Wege der Umwandlung aus der 'Willet Systeme AG', in Oensingen, hervorgegangen. Übernimmt gemäss Umwandlungsbilanz per 31.03.2003 Aktiven von CHF 1'621'823.-- und Passiven von CHF 1'501'343.-- im Sinne von Art. 824 ff. OR. Der Aktivenüberschuss von CHF 120'480.-- wird auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Willett Holdings B.V., in Rotterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Hodel, Paul, von Ufhusen, in Flumserberg Tannenbodenalp (Flums), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Goedecke, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Wetter (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3267 vom 13.08.2003
(01135120 / CH-241.4.003.391-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aerotec AG**, in Grenchen, Wartung, Reparatur und Verkauf von Leichtflugzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 08. 2002, S. 10, Publ. 596932). Domizil neu: Flughafenstrasse 19, 2540 Grenchen.
Tagebuch Nr. 3268 vom 13.08.2003
(01135122 / CH-254.4.000.316-3)

■ **Amway (Schweiz) AG**, in Kestenholz, In erster Linie Handel mit und Vertrieb von Produkten der Amway Corporation, Ada, Michigan USA usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 02. 2003, S. 10, Publ. 860278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beiderwieden, Mark, Bürger der USA, in Wörthsee (D), Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Walchstadt (D)].
Tagebuch Nr. 3269 vom 13.08.2003
(01135124 / CH-240.3.000.297-6)

■ **Bull-Cases GmbH**, in Grenchen, Betrieb eines Kofferherstellungsunternehmens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2367). Statutenänderung: 8. 08. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ulrich, Roger, von Rüschegg, in Leuzigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andres, Christian, von Wynau, in Luterbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 3270 vom 13.08.2003
(01135200 / CH-254.4.000.880-6)

■ **H. Berger Bau AG**, in Bibern SO, Betrieb einer Bauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 10, Publ. 1115190). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Hans-Ulrich, von Wohlen bei Bern, in Büren an der Aare, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Diessbach bei Büren].
Tagebuch Nr. 3271 vom 13.08.2003
(01135202 / CH-244.3.000.078-1)

■ **Ignaz Lack Architekturbüro**, in Gunzgen, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 21. 08. 1997, S. 6075). Domizil neu: Alte Poststrasse 10, 4617 Gunzgen.
Tagebuch Nr. 3272 vom 13.08.2003
(01135204 / CH-249.1.003.650-1)

■ **Lutezia Treuhand AG**, in Schönenwerd, Treuhandgeschäft und Erbringung von Consulting-Dienstleistungen im Schulungs- und EDV-Bereich sowie Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 2003, S. 9, Publ. 908518). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug, neu firmierend mit 'Aacontra AG' (SHAB Nr. 149 vom 07.08.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3273 vom 13.08.2003
(01135206 / CH-241.3.003.004-6)

■ **Novoferm (Schweiz) AG**, in Kappel SO, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 2003, S. 11, Publ. 955016). Statutenänderung: 12. 08. 2003. Firma neu: **Kappel Immobilien AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Kappel Immobilien SA) (Kappel Immobilien Ltd.)**. Zweck neu: Erwerb, Halten, Vermieten, Verwalten und Veräussern von Betriebsliegenschaften, deren Um- und Neubau sowie Vermittlung und Finanzierung von Betriebsliegenschaften. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaufelberger, Dr. Peter C., von Zürich und Wald ZH, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Le Marié, Wolfgang, von Therwil, in Uster, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wetzel, Thomas, von Thalwil und Erlenbach ZH, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mohr, Stephan, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3274 vom 13.08.2003
(01135126 / CH-400.3.015.870-4)

■ **Permaderm AG (Permaderm SA) (Permaderm Ltd)**, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2145). Statutenänderung: 15. 07. 2003. Sitz neu: Dornach. Domizil neu: Dorneckstrasse 80, 4143 Dornach. Zweck neu: Herstellung, Import und Export von sowie Handel mit pharmazeutischen, biologischen, kosmetischen sowie Produkten des dermokosmetischen Bereichs; Organisation, Durchführung und Förderung von Events aller Art. Kann Liegenschaften erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich an Betrieben gleicher oder ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 60'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.--. Aktien: 60 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchex Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HTO Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle; Lutz, Christian, von Basel und Rheineck, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: von Basel].
Tagebuch Nr. 3275 vom 13.08.2003
(01135128 / CH-270.3.004.321-7)

■ **Permamed AG**, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 6, Publ. 971598). Statutenänderung: 15. 07. 2003. Sitz neu: Dornach. Domizil neu: Dorneckstrasse 80, 4143 Dornach. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb sowie Import und Export von und Handel mit pharmazeutischen, kosmetischen, chemischen, biologischen und phytotherapeutischen Produkten und Rohstoffen für die Human- und Veterinärmedizin sowie Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern oder welche die Anlage und Verwaltung des Gesellschaftsvermögens betreffen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Teile des Geschäftes der 'CL Holding AG' (vormals 'Permamed AG'), in Basel, nämlich betriebliche Aktiven von CHF 5'914'781.98 und Passiven von CHF 2'563'635.43 gemäss Vereinbarung vom 25.04.2001 und Ausgliederungsbilanz per 31.12.2000 zum Preis von CHF 3'351'146.55, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: Schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Christian, von Basel und Rheineck, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Baltensperger, Liselotte, von Winterthur, in Biel-Benken, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Huber, Dr. Peter, von Zürich und Oberlunkhofen, in Binningen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Sommer, Dr. Jürg, von Basel, in Birsfelden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ackermann, René, von Mümliswil-Ramiswil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Allemann, Peter, von Welschenrohr, in Lausen, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Vogel, Franz, von Entlebuch, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; HTO Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle [wie bisher]; Bönzli, Peter, von Erlach, in Arlesheim, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].
Tagebuch Nr. 3276 vom 13.08.2003
(01135130 / CH-270.3.012.809-6)

■ **Raiffeisenbank Oensingen**, in Oensingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 2003, S. 12, Publ. 1053438). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sägesser, Christine, von Oensingen, Kestenholz und Bannwil, in Kestenholz, Stellvertreterin des Vorsitzenden der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nünlist, Urs, von Oensingen, in Oensingen, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Tanja, von Kestenholz, in Rickenbach SO, Stellvertreterin des Vorsitzenden der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Nardo, Peter, von Aarburg, in Kappel SO, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3277 vom 13.08.2003
(01135132 / CH-240.5.000.062-0)

■ **Spreewald AG**, in Schönenwerd, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 2002, S. 13, Publ. 361836). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug, neu firmierend mit 'QID AG' (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 15) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3278 vom 13.08.2003
(01135208 / CH-241.3.002.031-7)

■ **Willett Systeme AG**, in Oensingen, Verkauf von Geräten für die Produktekennzeichnung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 2001, S. 3334). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.07.2003 infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 OR in 'Willett Systeme GmbH', in Oensingen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.03.2003 auf die 'Willett Systeme GmbH' über.
Tagebuch Nr. 3279 vom 13.08.2003
(01135210 / CH-240.3.000.037-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Frec GmbH in Liq.**, in Neuendorf, Planung und Realisierung von Projekten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 2000, S. 7313). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3280 vom 13.08.2003
(01135212 / CH-240.4.000.140-3)

■ **Marti Architekten & Planer AG in Liquidation**, in Derendingen, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2002, S. 9, Publ. 656650). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt, in Solothurn, vom 27.06.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3281 vom 13.08.2003
(01135214 / CH-251.3.000.478-0)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hansruedi Schütter Risk Management Services**, in Altendorf, Acherwies 7, 8852 Altendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulung und Beratung im Risiko Management Bereich. Eingetragene Personen: Schütter, Hansruedi, von Vilters-Wangs, in Altendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2318 vom 13.08.2003
(01135038 / CH-130.1.009.014-9)

■ **Walo Frischknecht & Partner GmbH**, in Freienbach, Breitenstrasse 66, 8832 Wilen SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 08. 2003. Zweck: Ausführung von Verwaltungsratsmandaten, Management- und Unternehmensberatungen, Wirtschaftsprüfung, Kaderschulungen und Management auf Zeit; kann insbesondere Immobilien erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Schwyz hinterlegt. Eingetragene Personen: Frischknecht, Walter genannt Walo, von Kemmental, in Wilen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Frischknecht, Ursula, von Rothrist, in Wilen SZ, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 2319 vom 13.08.2003
(01134954 / CH-130.4.009.015-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Credita**, in Küssnacht am Rigi, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Kreditschutzes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 13, Publ. 826468). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 144 vom 30.7.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2321 vom 13.08.2003
(01134958 / CH-130.0.004.353-7)

■ **Credita Finanz AG**, in Küssnacht am Rigi, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 13, Publ. 826388). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 144 vom 30.7.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2322 vom 13.08.2003
(01134960 / CH-130.0.004.354-5)

■ **Credita Omniaconsult AG**, in Küssnacht am Rigi, Dienstleistungen und Beratungen für Unternehmen in allen kaufmännischen, administrativen und treuhänderischen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 13, Publ. 826466). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 145 vom 31.7.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2320 vom 13.08.2003
(01134956 / CH-170.3.007.989-5)

■ **InGastronomie AG**, in Schwyz, Betreiben von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 2003, S. 11, Publ. 1101978). Domizil neu: Bahnhofstrasse 28, 6430 Schwyz.
Tagebuch Nr. 2323 vom 13.08.2003
(01135040 / CH-130.0.012.293-9)

■ **Reichmuth H.W., Innenausbau**, in Schwyz, Innenausbau und Kundenschreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 14. 08. 1979, S. 2607). Firma neu: **Hanswerner Reichmuth**. Domizil neu: Sternenmatt 15, 6423 Seewen. Zweck neu: Schreinerei und Innenausbau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichmuth, Werner, von Schwyz, in Seewen SZ, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 2324 vom 13.08.2003
(01135042 / CH-130.0.000.520-8)

■ **SIG Transver AG**, in Altendorf, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Zuführ- und Fördersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 13, Publ. 621224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: van der Meer, Gerrit, von Niederlande, in Pfäffikon SZ, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2325 vom 13.08.2003
(01135044 / CH-130.0.002.895-9)

■ **Swisorto GmbH**, in Schwyz, Handel mit Produkten des zahnmedizinischen Bereichs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 17. 06. 2003, S. 11, Publ. 1036646). Domizil neu: Kreuzmatt 16, 6430 Schwyz.
Tagebuch Nr. 2326 vom 13.08.2003
(01135046 / CH-130.4.008.884-5)

■ **SWS Software Technologies Group AG**, in Feusisberg, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Immaterialgüterrechten auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 11, Publ. 714394). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Dr. Konrad, von Aarau und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höhn, Peter, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2327 vom 13.08.2003
(01134962 / CH-150.3.000.526-0)

■ **Tiefkühlservice Plattner Michel** in Sattel, Vertrieb von Tiefkühlprodukten. Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1999, S. 7207). Domizil neu: Dorfplatz 3, 6417 Sattel.
Tagebuch Nr. 2328 vom 13.08.2003
(01134964 / CH-130.0.010.729-2)

■ **Valserdepot Suter Martin** in Sattel, Getränkehandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2000, S. 191). Firma neu: **Valser-Depot Suter Martin**. Domizil neu: Oberes Feldmoos 5, 6417 Sattel.
Tagebuch Nr. 2329 vom 13.08.2003
(01134966 / CH-130.0.010.933-0)

■ **Videothek McMovie GmbH**, in Reichenburg, Einrichtung und Führung von Videotheken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 05. 02. 2003, S. 13, Publ. 847372). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Phetchmalee, Ekarin, von Sutz-Lattrigen, in Siebnen-Wangen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Romer, Roger, von Benken SG, in Siebnen-Schübelbach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2330 vom 13.08.2003
(01134968 / CH-020.4.023.851-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Baldoria Rico, EDV-Schulung**, in Schwyz, Informatik-Schulung, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 2002, S. 13, Publ. 547614). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2331 vom 13.08.2003
(01134970 / CH-130.0.006.109-7)

■ **Schnyder Paul**, in Galgenen, Freileitungsbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 164 vom 25. 08. 1993, S. 4477). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2332 vom 13.08.2003
(01135048 / CH-130.0.006.638-5)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dog - Pets Renate Meuri**, in Bichelsee-Balterswil, Landstrasse 29, 8362 Balterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Futter und Tierzubehör; Zucht. Eingetragene Personen: Meuri, Renate, von Ziefen, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Meuri, Beat, von Ziefen, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2854 vom 13.08.2003
(01135618 / CH-440.1.016.488-9)

■ **M. Müller Ingenieurbüro für Stellwerktechnik**, in Pfyn, Wiedenstrasse 9B, 8505 Pfyn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Projektieren, Prüfen und Entwickeln von Eisenbahn-Signaltechnik und ähnlichen Ingenieurarbeiten. Eingetragene Personen: Müller, Marco, von Wollerau, in Pfyn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2855 vom 13.08.2003
(01135620 / CH-440.1.016.489-7)

■ **Salaverry Specialized Consulting Services**, in Tägerwilen, Spulackerstrasse 7, 8274 Tägerwilen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen in den Bereichen Vertrieb und Marketing. Eingetragene Personen: Salaverry, Fabian, von Luins, in Tägerwilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2856 vom 13.08.2003
(01135622 / CH-440.1.016.487-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **airpro gmbh**, in Horn, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing und Promotion sowie Entwicklung und Förderung von aviatischen Geräten bzw. Aktivitäten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 13, Publ. 834424). Statutenänderung: 12. 08. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arch, Gerlinde, von Winterthur, in Mörschwil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arch, Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Speicher, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 2857 vom 13.08.2003
(01135342 / CH-440.4.013.692-0)

■ **Audiocom Mitarbeiter AG**, in Sulgen, Direktvertrieb von und Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik sowie umfassende Kundenberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 2003, S. 12, Publ. 1002286). Firma neu: **Audiocom Mitarbeiter AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 10.07.2003 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Bischofszell aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2858 vom 13.08.2003
(01135344 / CH-440.3.013.458-2)

■ **BW Apparatebau Boris Wismer AG in Liquidation**, in Hauptwil-Gottshaus, Entwicklung, Herstellung und Montage von Bestandteilen und Apparaten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 11, Publ. 1074750). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bischofszell vom 10.07.2003 mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 2859 vom 13.08.2003
(01135346 / CH-440.3.001.356-3)

■ **Cinema-Theater Liberty Weinfelden AG**, in Weinfelden, Erstellen, Halten und Verwalten einer Kinoliegenschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1998, S. 7674). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen & Rausch Unternehmensberatung AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2860 vom 13.08.2003
(01135348 / CH-440.3.009.193-7)

■ **Confiserie Wellauer AG, Amriswil**, in Amriswil, Führung eines Confiserie- und Cafébetriebes. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2001, S. 7848). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Segenreich, Thomas, von Homburg, in Lommis, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wellauer-Brüschweiler, Helena, von Salmsach und Thundorf, in Amriswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 2861 vom 13.08.2003
(01135624 / CH-440.3.003.597-9)

■ **EJOT Kunststofftechnik Dozwil AG**, in Dozwil, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffartikeln aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 2003, S. 12, Publ. 867432). Statutenänderung: 6. 08. 2003. Firma neu: **EJOT Schweiz AG**.
Tagebuch Nr. 2862 vom 13.08.2003
(01135626 / CH-440.3.000.512-5)

■ **G + S Wohnbauten und Verwaltungen AG**, in Lommis, Erbringen von Dienstleistungen im gesamten Immobilienbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 1998, S. 6614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gertsch-Strässler, Hedwig, von Lauterbrunnen, in Lommis, mit Einzelunterschrift; Gertsch, Bruno, von Lauterbrunnen, in Gutenswil (Volketswil), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaller-Gertsch, Helena, von La Punt-Chamues-ch, in La Punt (Punt-Chamuesch,La), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2863 vom 13.08.2003
(01135628 / CH-440.3.010.964-1)

■ **Hermann Maier, Landmaschinen**, in Homburg, Handel mit Landmaschinen, Reparatur- und Servicearbeiten, mechanische Werkstätte und Benzinverkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 02. 04. 1984, S. 1154). Zweck neu: Handel mit Landmaschinen, Reparatur- und Servicearbeiten, mechanische Werstätte. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier, Hermann, von Eschenz, in Hörhausen (Homburg), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Eschenz].
Tagebuch Nr. 2864 vom 13.08.2003
(01135630 / CH-440.1.007.949-0)

■ **HERMO-Montagen Herden**, in Lommis, Montagen von Beschattungsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 11, Publ. 429356). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Münchwilen vom 11.07.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 2865 vom 13.08.2003
(01135350 / CH-440.1.015.310-6)

■ **Keller Electric, Engineering + Consulting**, in Frauenfeld, Handel mit Waren aller Art sowie Planung, Beratung u.a. in den Bereichen Elektrotechnik usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 12, Publ. 1074758). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 16.07.2003 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 2866 vom 13.08.2003
(01135352 / CH-440.1.005.758-4)

■ **Kurt und Ambre Ribi-Zihler**, in Ermatingen, Betrieb des Hotel-Restaurants Fischerstube Seetal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 1995, S. 1202). Firma neu: **Kurt und Ambre Ribi-Zihler in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 11.07.2003 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Kreuzlingen aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2867 vom 13.08.2003
(01135354 / CH-440.2.004.153-4)

■ **Liv III AG**, in Weinfelden, Führung von Betrieben der Gastronomie und Unterhaltung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 2000, S. 7831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen & Rausch Unternehmensberatung AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2868 vom 13.08.2003
(01135356 / CH-440.3.008.954-2)

■ **Mofa-Fan-Shop AG**, in Romanshorn, Betrieb eines Motorfahrrad- und Velohandelsgeschäftes sowie Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Mofas und Velos; Handel mit entsprechendem Zubehör und Ersatzteilen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 13, Publ. 1022978). Die Gesellschaft (Firma neu: Fan Finanz AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 151 vom 11.08.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2872 vom 13.08.2003
(01135638 / CH-440.3.007.927-9)

■ **Neukom Electronic AG**, in Eschlikon, Vertrieb und Service von Computern und dazugehörenden Peripheriegeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 11, Publ. 667494). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehrli, Rudolf, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlemann, Madeleine, von Winterthur, in Wallenwil (Eschlikon), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2869 vom 13.08.2003
(01135632 / CH-020.3.918.549-6)

■ **Onyx Sicherheitsdienst Ramsperger**, in Matzingen, Schutz und Bewachung von Personen und Objekten, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2003, S. 11, Publ. 1013180). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mikulitz-Ramsperger, Andrea, von Oberdorf BL, in Matzingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Ramsperger, Andrea].
Tagebuch Nr. 2870 vom 13.08.2003
(01135634 / CH-440.1.016.295-6)

■ **STELLA THEATER AG**, in Romanshorn, Planung, Organisation und Realisation von Tourneen mit Opern-, Musical-, Operetten- und Theaterensembles im Sinne eines Tourneetheaters usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2002, S. 11, Publ. 509610). Firma neu: **STELLA THEATER AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird infolge Konkurseröffnung vom 11.07.2003 durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Arbon aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2871 vom 13.08.2003
(01135636 / CH-440.3.015.445-3)

TI

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CORMALNES SA in liquidazione**, in Ascona, transazioni commerciali in genere, compravendita di marchi commerciali, intermediazioni e pianificazioni aziendali, società anonima (FUSC no. 138 del 22. 07. 2003, pagina 12, publ. 1095996). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Locarno del 12.08.2003.
Giornale no 820 del 13.08.2003
(01135358 / CH-509.3.006.893-9)

■ **Data Base Giannini**, in Minusio, informatica, vendita hardware e software, riparazioni e assistenza, programmazione, istruzione e consulenza, ditta individuale (FUSC no. 237 del 06. 12. 2001, pagina 9607). Nuove persone iscritte o modifiche: Giannini, Leonardo, da Quinto, in Gordola, titolare, con firma individuale [finora: in Minusio].
Giornale no 825 del 13.08.2003
(01135642 / CH-509.1.002.695-8)

■ **Ecomareterra SA**, in Ascona, la compravendita, l'assistenza, la consulenza, l'intermediazione, l'import e l'export, il noleggio, la rappresentanza, la gestione di prodotti e servizi finanziari, commerciali, informatici,... Società anonima (FUSC no. 71 del 14. 04. 2003, pagina 13, publ. 948272). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Locarno per trasferimento della sede a Pambio-Noranco (FUSC del 11.08.2003 no. 151 pag. 10).
Giornale no 821 del 13.08.2003
(01135360 / CH-509.3.007.470-3)

■ **INOVA STUDIO SAGL**, in Minusio, progettare, promuovere, realizzare e vendere sistemi, sottosistemi e impianti basati su tecnologie innovative e/o consolidate, per la produzione e distribuzione di energia da fonti rinnovabili e/o scarti e rifiuti in genere, società a garanzia limitata (FUSC no. 55 del 20. 03. 2002, pagina 13, publ. 392542). Nuove persone iscritte o modifiche: Di Sabatino, Paolo, cittadino italiano, in Minusio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 8'000.-- [finora: socio e gerente, con firma individuale]; Fumero Di Sabatino, Ornella, cittadina italiana, in Minusio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 12'000.-- [finora: socia, senza diritto di firma].
Giornale no 822 del 13.08.2003
(01135362 / CH-500.4.004.969-3)

■ **Jemo Sagl**, finora in Melide, prodotti del settore ottico, società a garanzia limitata (FUSC no. 99 del 26. 05. 2003, pagina 15, publ. 1005624). Statuti originari: 19.05.2003. Statuti modificati: 8. 08. 2003. Nuova sede: Minusio. Nuovo recapito: Via S. Gottardo 56, 6648 Minusio. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione, l'intermediazione, il commercio in genere di ogni prodotto del settore ottico, nonché qualsiasi altra attività connessa con l'oggetto sociale. La società potrà acquisire mandati di vendita e assumere rappresentanze nel ramo e partecipare a società o imprese con attività similari. La società può vendere ed acquistare immobili all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modifiche: Monti, Angelo, da Ascona, in Ascona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [come finora]; Di Maio, Nadia, cittadina italiana, in Pregassona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [come finora]; Jelmini, Tosca, da Isorno, in Locarno, con procura individuale [come finora].
Giornale no 824 del 13.08.2003
(01135640 / CH-514.4.027.228-2)

■ **Scascighini Automobili**, in Minusio, compra-vendita automobili nuove e usate, importazione e esportazione e consulenza di vendita, ditta individuale (FUSC no. 197 del 10. 10. 1996, pagina 6176). Nuovo scopo: compravendita automobili nuove e usate, importazione, esportazione, noleggio e consulenza di vendita.
Giornale no 826 del 13.08.2003
(01135644 / CH-509.1.003.219-8)

■ **Softplus Sagl**, in Minusio, l'acquisto e la vendita a rivenditori e a utenti finali di software amministrativa-contabile e office automation, la consulenza tecnica, la formazione e i servizi dopo vendita, società a garanzia limitata (FUSC no. 87 del 08. 05. 2003, pagina 11, publ. 980850). Nuove persone iscritte o modifiche: Giannini, Leonardo, da Quinto, in Gordola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: in Minusio].
Giornale no 823 del 13.08.2003
(01135364 / CH-509.4.006.197-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Erich Ebner**, in Brione sopra Minusio, gestione del Ristorante Cà Nostra, ditta individuale (FUSC no. 189 del 28. 09. 1990, pagina 3884). Il titolare è deceduto. Con decredto della Pretura di Locarno Città del 08.06.1999 l'eredità è stata dichiarata giacente. La liquidazione dell'eredità giacente è stata chiusa con decreto 12.08.2003 della Pretura di Locarno Città. La ditta è cancellata d'ufficio.
Giornale no 827 del 13.08.2003
(01135646 / CH-509.1.002.538-7)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **KaVita di Kay Gadilhe**, in Massagno, Via Cabione 3a, 6900 Massagno, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Acquisto, produzione, rappresentanza, commercializzazione, vendita e la distribuzione di prodotti alimentari e cosmetici, in particolare prodotti derivati da semi di lino. La consulenza nel ramo dell'alimentazione, della cosmetica come anche nella produzione e la commercializzazione di quest'ultimi. L'organizzazione di congressi in relazione allo scopo sociale. Persone iscritte: Gadilhe, Kay Susanne, cittadina germanica, in Massagno, titolare, con firma individuale.
Giornale no 4487 del 13.08.2003
(01135366 / CH-514.1.027.431-5)

■ **PB PACKAGING BUSINESS SA**, in Lugano, Via Dufour 4, c/o Interreca SA, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 8. 2003. Scopo: Assumere la rappresentanza di ditte europee operanti nel settore dell'imballaggio ed esportazione dei prodotti verso le Americhe, nonché di fornire consulenza nel settore dei materiali in plastica, come pure di svolgere attività di produzione e di commercíalizzazione di imballaggi in Svizzera, oltre ad assumere rappresentanze commerciali. La società può partecipare a società attive nel settore degli imballaggi, nonché a società aventi lo stesso scopo. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Pianta, Reto, da Brusio, in Porza, amministratore unico, con firma individuale; Studio Fiduciario Manuela Midali, in Novazzano, ufficio di revisione.
Giornale no 4488 del 13.08.2003
(01135368 / CH-514.3.027.432-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AGB Soft SA**, in Lugano, la fornitura di servizi nel campo delle ricerche di mercato, Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2002, pagina 11, publ. 726166). Persone dimissionarie e firme cancellate: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Rohrer-Treuhand AG, in Sarnen, ufficio di revisione.
Giornale no 4489 del 13.08.2003
(01135370 / CH-514.3.026.708-5)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4113 del 21. 7. 2003, pubblicato nel FUSC no. 141 del 25. 7. 2003 p. 12. **Alcarpes SA in liquidazione**, in Lugano, commercio di prodotti alimentari, Società anonima (FUSC no. 141 del 25. 7. 2003, pagina 12, publ. 1102252). Recapito esatto: Recapito della società in liquidazione: Via Pietane 12, c/o Lillia Medici, 6854 S. Pietro (Stabio).
Giornale no 4490 del 13.08.2003
(01135372 / CH-514.3.021.273-9)

■ **Centro dell'acquario Kolb Sagl in liquidazione**, in Pregassona, commercio di acquari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 46 del 7. 3. 2001, pagina 1705). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 4491 del 13.08.2003
(01135648 / CH-514.4.008.523-3)

■ **Greenwill Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Sorengo**, finora in Sorengo, attività nel settore dell'abbigliamento, Succursale (FUSC no. 88 del 8. 5. 1998, pagina 3129), con sede principale a: Vaduz FL. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **Greenwill Aktiengesellschaft, Vaduz, succursale di Cademario**. Nuova sede: Cademario. Nuovo recapito: Via Renera, 6936 Cademario. Nuove disposizioni per la succursale: Trasferimento di sede deciso con risoluzione del consiglio di amministrazione del 30.07.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bissig, Elmar, cittadino del Liechtenstein, in Schaan FL, amministratore. Nuove persone iscritte o modifiche: Ospelt, Alexander, cittadino del Liechtenstein, in Triesen FL, membro.
Giornale no 4492 del 13.08.2003
(01135650 / CH-514.9.009.334-9)

■ **INFOOD SA, Lussemburgo, Succursale di Massagno**, in Massagno, la prestazione di determinati servizi amministrativi, Succursale (FUSC no. 231 del 28. 11. 2001, pagina 9366), con sede principale a: Lussemburgo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Beernaerts, Bruno, cittadino belga, in Fauvillers (B), membro. Nuove persone iscritte o modifiche: Fossati, Marco, cittadino italiano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due [finora: in Arcore (I), vice-presidente]; Fossati, Giuseppe, cittadino italiano, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due [finora: in Arcore (I), presidente]; Ausilio, Patrizio, cittadino italiano, in Lussemburgo (GDL), membro.
Giornale no 4493 del 13.08.2003
(01135652 / CH-514.9.025.358-7)

■ **Motus Management SA**, in Lugano, attività nell'ambito della negoziazione di valori, Società anonima (FUSC no. 85 del 6. 5. 2003, pagina 13, publ. 977956). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hösli, Augusto, da Haslen, in Pregassona, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Pescia, Alessandro, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4494 del 13.08.2003
(01135654 / CH-514.3.027.185-8)

■ **Ren-Hold Partecipazioni SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 149 del 6. 8. 2002, pagina 12, publ. 590152). Nuova ragione sociale: **Ren-Hold Partecipazioni SA in liquidazione**. In scioglimento: 11.08.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Maimone, Claudio, da Onsernone, in Lugano, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 4495 del 13.08.2003
(01135374 / CH-514.3.024.126-1)

■ **Valmoni SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 196 del 9. 10. 2000, pagina 6890). Nuova ragione sociale: **Valmoni SA in liquidazione**. Recapito: Indirizzo della società in liquidazione: Corso San Gottardo 32 c/o Studio Renato Bullani, 6830 Chiasso. In scioglimento: 11.08.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Bullani, Renato, da Ligornetto, in Vacallo, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: in Balerna, amministratore unico].
Giornale no 4496 del 13.08.2003
(01135376 / CH-514.3.013.077-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Associazione Spaziocoscienza**, in Capriasca, favorire lo sviluppo del potenziale umano al servizio del pianeta, Associazione (FUSC no. 130 del 9. 7. 1998, pagina 4762). L'associazione è sciolta dall'08.04.2003. Questa associazione è cancellata per mancato inizio dell'attività e non essendo tenuta all'iscrizione.
Giornale no 4497 del 13.08.2003
(01135378 / CH-514.6.014.023-3)

Distretto di Mendrisio (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Coli AG**, in Chiasso, La partecipazione a società finanziarie, immobiliari, industriali e commerciali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari, la compera, la vendita,... Società anonima (FUSC no. 43 del 2. 3. 2001, pagina 1590). Nuova ragione sociale: **Coli AG in liquidazione**. In scioglimento: 12.08.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Bullani, Renato, da Ligornetto, in Vacallo, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 1091 del 13.08.2003
(01135380 / CH-524.3.001.803-9)

■ **Greenzone di Piffaretti Luca**, in Chiasso, prodotti biologici, Ditta individuale (FUSC no. 249 del 24. 12. 2002, pagina 20, publ. 790420). Nuova ditta: **La Bottega dei desideri 2 di Piffaretti Luca**. Nuovo recapito: Via Maderno 3A, 6830 Chiasso. Nuovo scopo: La vendita di articoli sexy, biancheria intima, scarpe e stivali da donna, jeans, videocassette e oggetistica sexy. Nuove persone iscritte o modifiche: Piffaretti, Luca, da Novazzano, in Balerna, titolare, con firma individuale [finora: in Chiasso].
Giornale no 1092 del 13.08.2003
(01135656 / CH-524.1.009.631-5)

■ **INTOUCH COMMUNICATIONS SAGL**, in Chiasso, reti di telecomunicazioni, Società a garanzia limitata (FUSC no. 169 del 3. 9. 2001, pagina 6810). Nuova ragione sociale: **INTOUCH COMMUNICATIONS SAGL in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Avv. Sandro F. Stadler, Corso San Gottardo 3, 6830 Chiasso. In scioglimento: 12.08.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Mirza, Zafar Wasim, cittadino britannico, in Londra (GB), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 18'000.-- [finora: socio e gerente, con firma individuale]; Stadler, Sandro Franz, da Schattdorf e Castel San Pietro, in Balerna, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socio e gerente].
Giornale no 1093 del 13.08.2003
(01135658 / CH-524.4.009.294-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Eteda Sagl in liquidazione**, in Genestrerio, la progettazione e l'esecuzione di impianti elettrici, telefonici e radiotelevisivi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 89 del 12. 5. 2003, pagina 13, publ. 985920). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 1094 del 13.08.2003
(01135660 / CH-524.4.008.444-4)

■ **TIBURON Sagl Import-Export in liquidazione**, in Chiasso, La prestazione di ogni servizio nel settore dei trasporti nazionali ed internazionali, Società a garanzia limitata (FUSC

no. 89 del 12. 5. 2003, pagina 13, publ. 985426). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 1095 del 13.08.2003
(01135662 / CH-524.4.008.850-6)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Seilbahngenossenschaft Schweiben**, in Eisten, c/o Blumenthal Arthur, 3909 Eisten, neue Genossenschaft. Statutendatum: 6. 02. 1968, 3. 06. 2003. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt das landwirtschaftliche Gebiet in Schweiben zu erhalten und zu fördern, indem eine Transportbahn in gemeinsamer Selbsthilfe erstellt und betrieben wird. Anteilscheine: Es bestehen keine Anteilscheine. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Anschlag. Eingetragene Personen: Blumenthal, Arthur, von Eisten, in Eisten, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sarbach, Charly, von Visp, in Visp, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andenmatten, Leander, von Eisten, in Eisten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 733 vom 13.08.2003
(01135664 / CH-600.5.011.738-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Gasser Gerüste AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7482). Domizil neu: Pomona, 3930 Visp.
Tagebuch Nr. 734 vom 13.08.2003
(01135382 / CH-600.3.001.711-9)

■ **Go-Inn AG**, in Saas Fee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 1996, S. 334). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 147 vom 05.08.2003, S. 15) im Handelsregister des Kantons Wallis von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 735 vom 13.08.2003
(01135384 / CH-600.3.001.364-3)

■ **Leukerfeld Beton AG**, in Leuk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 2003, S. 14, Publ. 800410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: E. Witschard AG, Treuhand und Steuerberatung, in Susten (Leuk), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 736 vom 13.08.2003
(01135386 / CH-600.3.011.074-9)

■ **Restaurant Wiesengrund, Mertz & Co.**, in Täsch, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25. 05. 2001, S. 3946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mertz, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Täsch, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 737 vom 13.08.2003
(01135388 / CH-600.2.010.989-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Restaurant Lötschberg, Zenklusen Ingrid**, in Steg, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1156). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 738 vom 13.08.2003
(01135666 / CH-600.1.003.265-0)

■ **Valterra AG in Liq.**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 14, Publ. 676344). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Brig vom 12.08.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 739 vom 13.08.2003
(01135668 / CH-600.3.000.789-9)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **HF-ALARME, Giroud**, à Leytron, Route de Riddes 25, 1912 Leytron, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: pose de systèmes d'alarme et de systèmes électroniques de sécurité. Personne inscrite: Giroud, Hervé, de Chamoson, à Leytron, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 837 du 13.08.2003
(01135670 / CH-621.1.006.904-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Société immobilière Panorama B Verbier S.A.**, à Bagnes, achat et vente d'immeubles (FOSC no 131 du 09. 07. 1996, p. 4111). Nouvelle raison sociale: **Société immobilière Panorama B Verbier S.A. en liquidation**. Dissolution par acte authentique du 08.08.2003. Adresse de liquidation: c/o Fiduciaire Actis SA, Place du Midi 36, 1950 Sion. Inscription ou modification de personne: Actis, Serge, de Martigny, à Sion, liquidateur, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique].
Journal no 838 du 13.08.2003
(01135672 / CH-621.3.001.001-4)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Filomeno Franco**, à Sierre, avenue Général-Guisan 4, 3960 Sierre, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: pizza et piadineria à l'emporter. Personne inscrite: Filomeno, Franco, citoyen italien, à Sierre, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1169 du 13.08.2003
(01135390 / CH-626.1.008.743-1)

■ **Les Bisses du Paysan Alain et Catherine Gillioz et Cie**, à Les Agettes, 1992 Les Agettes, société en commandite par actions. Date des statuts: 9. 07. 2003. But: financer diverses entités assurant le commerce et la distribution de produits du terroir en Suisse et à l'étranger, de participer à leur gestion commerciale et à leur capital; la société pourra faire tant en Suisse qu'à l'étranger toutes opérations financières commerciales ou industrielles convergentes. Capital: CHF 200'000.--, entièrement libéré. Répartition: 200 actions nominatives de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC et BO. Personnes inscrites: Gillioz, Alain, de Saint-Léonard, à Les Agettes, président, associé indéfinement responsble, avec signature collective à deux; Praz Gillioz, Catherine, de Nendaz, à Les Agettes, secrétaire, associée indéfinement responsable, avec signature collective à deux; Grand, Gabriel, de Leuk, à Vernayaz, contrôleur; Piasenta, Pierre-Angel, de Salvan, à Salvan, contrôleur; Clavel, Philippe, de Sion, à Sion, contrôleur; Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision.
Journal no 1170 du 13.08.2003
(01135392 / CH-626.8.008.744-2)

■ **Martig & Partners SA**, à Sion, c/o Ludowika Martig, rue des Aubépines 21, 1950 Sion, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20. 06. 2003, 24. 07. 2003. But: importation, exportation, vente de vêtements, de chaussures et autres articles en relation avec l'habillement; la société peut acquérir des immeubles. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.-- avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: BO et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Martig, Philippe, de Steg, à Nendaz, président, avec signature collective à deux; Martig, René, de Steg, à Nendaz, administrateur, avec signature collective à deux; Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision.
Journal no 1171 du 13.08.2003
(01135394 / CH-626.3.008.745-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Clair-Midi SA**, à Chermignon, immobilier, société anonyme (FOSC no 156 du 14. 08. 2000, p. 5528). Personne et signature radiée: Ruckstuhl, Fridolin, de Sirnach, à Lausanne, administrateur unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Carmine, Christiane, de Bellinzona, à Lausanne, administratrice unique, avec signature individuelle.
Journal no 1172 du 13.08.2003
(01135396 / CH-626.3.000.361-0)

■ **Dépannages SOS entretien en tous genres Sàrl**, à Montana, société à responsabilité limitée (FOSC no 55 du 20. 03. 2002, p. 15). Nouvelle raison sociale: **Dépannages SOS entretien en tous genres Sàrl en liquidation**. La société est dissoute par décision de l'assemblée des associés du 28.07.2003. Inscription ou modification de personnes: Robyr, Jean-Louis, de Chermignon, à Montana, associé et liquidateur, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.-- [précédemment: associé et gérant]; Robyr, Yolande, de Chermignon et Montana, à Montana, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 10'000.-- [précédemment: associée et gérante, avec signature individuelle].
Journal no 1173 du 13.08.2003
(01135674 / CH-626.4.006.820-1)

■ **Fondation du septante-cinquième de la Banque Cantonale du Valais**, à Sion, fondation (FOSC no 180 du 18. 09. 2002, p. 15, publ. 646746). Personne et signature radiée: Guntern, Odilo, de Brig-Glis, à Brig (Brig-Glis), membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: de Preux, Maurice, de Sion, à Pully, membre, sans droit de signature.
Journal no 1174 du 13.08.2003
(01135676 / CH-626.7.002.847-5)

■ **Losinger Sion SA**, à Sion, exécution de constructions de tous genres ainsi que l'achat et la vente d'immeubles, société anonyme (FOSC no 130 du 09. 07. 2001, p. 5224). Personnes et signatures radiées: Ritz, Willy, de Blitzingen, à Kastanienbaum (Horw), administrateur, avec signature collective à deux; Benz, Traugott, de Muttenz, à Neuenegg, avec procuration collective à deux. Inscription ou modification de personne: Buro, Michel, de Sierre, à Sierre, administrateur-délégué, avec signature collective à deux [précédemment: à Savièse].
Journal no 1175 du 13.08.2003
(01135678 / CH-626.3.000.965-7)

■ **New Home Deco SA en liquidation**, à Lens, décoration d'intérieur, paysages d'intérieur, ameublements, luminaires, tissus, société anonyme (FOSC no 110 du 12. 06. 2003, p. 17, publ. 1031356). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 25.06.2003.
Journal no 1176 du 13.08.2003
(01135680 / CH-626.3.001.107-5)

■ **PAPYRUS GRAPHICS Sàrl en liquidation**, à Sion, vente, achat, import-export de bureautique et informatique, copy service, découpe et pose d'autocollants, infographie, affaires mobilières et immobilières convergentes, société à responsabilité limitée (FOSC no 128 du 08. 07. 2003, p. 16, publ. 1070390). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sion du 18.06.2003.
Journal no 1177 du 13.08.2003
(01135398 / CH-626.4.005.084-5)

■ **Walo Bertschinger SA Sion**, à Sion, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie-civil, etc. société anonyme (FOSC no 121 du 27. 06. 2003, p. 16, publ. 1055086). Inscription ou modification de personnes: Kunz, Stefan, de Wald ZH, à Glattbrugg (Opfikon), avec signature collective à deux [précédemment: à Zurich]; Pifferi, Luca, de Mendrisio, à Bonstetten, avec procuration collective à deux.
Journal no 1178 du 13.08.2003
(01135400 / CH-626.3.000.193-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **BTM Management Consulting Agency Sàrl**, à Chamoson, exploitation financière d'agences dans toutes les affaires mobilières, immobilières, industrielles, commerciales, société à responsabilité limitée (FOSC no 117 du 19. 06. 2000, p. 4122). La société n'ayant plus d'actifs réalisables et aucune opposition à la radiation n'ayant été formulée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.
Journal no 1179 du 13.08.2003
(01135402 / CH-626.4.003.774-5)

■ **Merignou Crans SA**, à Montana, immobilier, société anonyme (FOSC no 231 du 28. 11. 2001, p. 9369). La société n'ayant plus d'actifs réalisables et aucune opposition à la radiation n'ayant été formulée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.
Journal no 1180 du 13.08.2003
(01135404 / CH-626.3.003.746-0)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **attracon gmbh**, Sitz: Zug, Domizil: Ober Altstadt 10, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 12.08.2003. Zweck: Beratungsleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der Unternehmensführung, in der Entwicklung, Vermarktung und Durchführung von Aus- und Weiterbildungsaktivitäten sowie in der Vermarktung und im Vertrieb von innovativen Produkten und Dienstleistungen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Annen, Thomas, Heimat: Arth, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000; Annen, Marie-Louise, Heimat: Arth, in Nussbaumen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 2'000.
Tagebuch Nr. 7564 vom 13.08.2003
(01135180 / CH-170.4.004.413-1)

■ **BBS Beratung Bahn und Strasse AG**, Sitz: Zug, Domizil: Bundesplatz 18, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 11.08.2003. Zweck: Beratung im Bereich der Sicherheit und Ausführung bei Bahnen und Strassen; kann Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 Inhaberaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle; Kunz, Roland, Heimat: Zürich, in Muri AG, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7546 vom 13.08.2003
(01135162 / CH-170.3.026.493-4)

■ **Berag Beratungen AG**, Sitz: Baar, Domizil: Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 08.08.2003. Zweck: Beratung im Marketingbereich; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwikkeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, diese erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Grundschuldbrief über EUR 170'000.00, eingetragen im Grundbuch von Heidelberg, Blatt Nr. 26276, Abteilung III, Nr. 1, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 28.07.2003, zum Preis von CHF 240'000.00, wofür 100 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 140'000.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holdener Treuhand AG, in Risch, Revisionsstelle; Zweifel, Armin, Heimat: Linthal, in Allenwinden, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7552 vom 13.08.2003
(01135088 / CH-170.3.026.494-2)

■ **C'est la Vie GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Büelstrasse 27b, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 12.06.2003. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben aller Art, insbesondere von Gaststätten und Barbetrieben sowie Organisation von Anlässen im Unterhaltungsbereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Milacic, Sasa, Heimat: Jugoslawien, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Bakic, Goran, Heimat: Jugoslawien, in Belgrad (YU), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 7539 vom 13.08.2003
(01135156 / CH-170.4.004.410-7)

■ **CHANNEL Management GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Blegistrasse 1, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 12.08.2003. Zweck: Vertriebsorientierte Beratung von EDV-Herstellern und Distributoren (Hard- und Software) und Betreuung von IT-Resellern im deutschsprachigen Raum; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen oder errichten sowie Grundstücke erwerben, belasten, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Personenwagen Mercedes-Benz CLK 230 Cabrio gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.08.2003 zum Preis von CHF 15'000.00, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Burkhard, Edgar, Heimat: Waltenschwil, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 15'000; Egolf, Rainer, Heimat: Gossau ZH, in Egg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000.
Tagebuch Nr. 7563 vom 13.08.2003
(01135178 / CH-170.4.004.412-0)

■ **Immo Trade Swiss AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o lic.iur. Bruno Schelbert, Untermüli 6, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 08.08.2003. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Vermietung und Vermittlung von Immobilien in der Schweiz und im Ausland; kann Know-how, Patente, Lizenzen und Handelsmarken erwerben, veräussern und verwerten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Marti, Adrian, Heimat: Hasliberg, in Stechelberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; WPnet Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7545 vom 13.08.2003
(01135160 / CH-170.3.026.492-6)

■ **O.Z.Z. Kran- und Fördertechnik GmbH**, Sitz: Walchwil, Domizil: Hintermettlen 18, 6318 Walchwil, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 31.07.2003, 08.08.2003. Zweck: Herstellung und Entwicklung von Maschinen und Geräten im Bereich der Kran- und Fördertechnik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 25'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnorr, Dr. Oliver, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Friebe, Dr. Michael, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Nürnberg (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 3'000; Siegl, Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zirndorf (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000; Siegert, Reiner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Freystadt (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000; O.Z.Z. Holding GmbH, in Walchwil, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 12'000.
Tagebuch Nr. 7542 vom 13.08.2003
(01135076 / CH-170.4.004.397-9)

■ **QG - I.C.T.S. AlbWeb.com - Alaj**, Sitz: Baar, Domizil: Talacherstrasse 24, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Consulting, Web Design, Web Hosting, Web Housing, Domain Registration, Multimedia & Multimedia Presentations, PR, DTP Marketing & Management, Planung & Projektierung, Internet Business, Support, EDV, Programmierungen, Handel sowie An- und Verkauf von Soft- und Hardware. Eingetragene Personen: Alaj, Florim, Heimat: Jugoslawien, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 7540 vom 13.08.2003
(01135158 / CH-170.1.005.702-6)

■ **Schierholz-Translift Schweiz AG (Schierholz-Translift Switzerland Ltd) (Schierholz-Translift Suisse SA)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Dr. Hans Durrer, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 11.08.2003. Zweck: Projektierung, Entwicklung, Herstellung, Montage und Service von Transportanlagen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Tochtergesellschaften errichten sowie Garantien zugunsten von nahestehenden Gesellschaften gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 Namenaktien zu CHF 1. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven des Geschäftsbereiches 'Overhead-Conveyors' der 'Swisslog AG', in Buchs, zum Maximalbetrag von EUR 4'300'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blaser, Viktor, Heimat: Langnau im Emmental, in Kriens, Mitglied mit Einzelunterschrift; Fidura Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 7553 vom 13.08.2003
(01135168 / CH-170.3.026.495-8)

■ **Sonnenwelt GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Steinhauserstrasse 8, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 11.08.2003. Zweck: Kauf, Errichtung und Verkauf von Sonnen-, Kosmetik- und Nailstudios sowie Betrieb und Beratung derselben; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und verkaufen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Petzold, Rolf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Fratschöl, Riet, Heimat: Ardez, in Baar, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 7555 vom 13.08.2003
(01135172 / CH-170.4.004.411-5)

■ **Treuhand- und Revisions AG, Naters Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Domizil: Grafenauweg 4, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Treuhand- und Revisions AG, Naters. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Naters. Eintragungsdatum: 09.05.1969. Zweck: Übernahme und Durchführung aller Geschäfte, welche im Aufgabenbereich einer Treuhand- und Revisionsgesellschaft

liegen, insbesondere Buchhaltungen, Revisionen, Wirtschaftsprüfung, Abschluss Steuer-, Rechts- und Finanzberatungen, Unternehmensberatungen sowie Gründung oder Verwaltung von Gesellschaften und Liegenschaften; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder handeln. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Bass, Albert, Heimat: Naters, in Naters Präsident mit Einzelunterschrift; Schaller, Josef, Heimat: Büron, einzeln, in Büron, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7560 vom 13.08.2003
(01135096 / CH-170.3.000.865-0)

■ **Watergroup AG (Watergroup AG) (Watergroup Ltd)**, Sitz: Baar, Domizil: Mühlegasse 12a, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neuntragung). Statutendatum 11.08.2003. Zweck: Betrieb von Freizeitparks mit Gastronomie- und Unterhaltungsstätten, namentlich von Wassersport-, Fitness- und Wellnesscentern; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Botta, Charles R., Heimat: Winterthur, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; RMB Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 752 vom 13.08.2003
(01135176 / CH-170.3.026.496-3)

■ **ZAI AG**, Sitz: Zug, Domizil: Baarerstrasse 63, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 31.07.2003. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Sportartikeln; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 550'000, Liberierung: CHF 550'000, 550'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: AA Group AG, in Zug, Revisionsstelle; Aatz, Franz, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Küssnacht am Rigi, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staubli, Thomas, Heimat: Aritau, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boch, Walter, Heimat: Mammern, in Thalwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lütjens, Patrick, Heimat: Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Matt, Dominique, Heimat: Stans, in Küsnacht ZH Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher, Dr. Wolfgang, Heimat: Menzingen, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jacomet, Simon, Heimat: Disentis/Muster, in Surrein, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nehs, Ellen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7543 vom 13.08.2003
(01135078 / CH-170.3.026.491-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Albergo Giardino Holding AG (Albergo Giardino Holding SA) (Albergo Giardino Holding SA) (Albergo Giardino Holding Ltd) (Albergo Giardino Holding Inc.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 14, Id. 1125064). Statutenänderung: 05.08.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 4'662'000 [bisher: CHF 4'280'000], Liberierung: CHF 4'662'000 [bisher: CHF 4'280'000], 6'560 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 250, 3'022 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 6'560 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 250, 2'640 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000] Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

Tagebuch Nr. 7529 vom 13.08.2003
(01135146 / CH-350.3.002.539-8)

■ **ALCUMET PRODUCT AG**, Sitz: Zug, Handel mit Buntmetallen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4668) Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Diepoldsau (SHAB Nr. 150 vom 08.08.2003, Seite 11); Firma neu: MF + Partner AG.

Tagebuch Nr. 7550 vom 13.08.2003
(01135084 / CH-170.3.024.557-6)

■ **Alpha Financial Systems AG**, Sitz: Zug, Entwicklung mathematischer Handelsmodelle für den Finanzmarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20.06.2003, S. 17, Id. 1044832). Zweigniederlassungen Neu: Lugano.

Tagebuch Nr. 754 vom 13.08.2003
(01135170 / CH-170.3.022.218-9)

■ **Bioglan Pharma AG**, Sitz: Zug, Produktion pharmazeutischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 13, Id. 1028288). Firma Neu: **Bioglan Pharma AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Sadler, Terence Ian, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Hertfordshire (UK), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7547 vom 13.08.2003
(01135164 / CH-170.3.024.809-4)

■ **BS Metex Overseas Ltd**, Sitz: [bisher: Baar], Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 28.07.2003, S. 15, Id. 1103698). Statutenänderung: 05.08.2003. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Untermüli 6, 6302 Zug.

Tagebuch Nr. 7532 vom 13.08.2003
(01135064 / CH-170.3.024.346-2)

■ **Cameril AG**, Sitz: Zug, Handel mit Ausrüstungsgegenständen für die Erdöl- und Erdgasindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26.04.1999, S. 2696). Statutenänderung: 12.08.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 2'000'000 [bisher: CHF 50'000], Liberierung: CHF 2'000'000 [bisher: CHF 50'000], 2'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 50].

Tagebuch Nr. 7544 vom 13.08.2003
(01135080 / CH-170.3.009.254-0)

■ **Cofra Holding AG (Cofra Holding SA) (Cofra Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 09.05.2003, S. 20, Id. 982000). Eingetragene Personen Neu: Hayden, Richard M., Heimat: Vereinigte Staaten, in London (UK), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 7533 vom 13.08.2003
(01135066 / CH-170.3.025.087-7)

■ **DMT Marketing Support AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen zur Verkaufsförderung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 17.05.2001, S. 3724). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Tamedia AG', in Zürich. Generalversammlung vom 20.03.2003. Aktiven und Passiven der DMT Marketing Support AG gehen auf die 'Tamedia AG' über.

Tagebuch Nr. 7548 vom 13.08.2003
(01135166 / CH-170.3.015.099-3)

■ **ESPACO DA MODA AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Import, Export und Konfektionierung von Bekleidungsgegenständen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 15, Id. 1126012). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zuchwil (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, Seite 11); nachdem der gesetzmässige Zustand wieder hergestellt und die von Amtes wegen erfolgte Auflösung widerrufen wurde, lautet die Firma neu: ESPACO DA MODA AG.

Tagebuch Nr. 7528 vom 13.08.2003
(01135144 / CH-170.3.023.887-0)

■ **Golden State Holding AG (Golden State Holding SA) (Golden State Holding Inc.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2129). Domizil Neu: c/o Dr. Hans Durrer, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug.

Tagebuch Nr. 7556 vom 13.08.2003
(01135174 / CH-170.3.024.614-8)

■ **Guidant AG (Guidant SA)**, Sitz: Zug, Herstellung, Kauf, Verkauf, Einfuhr, Ausfuhr und Vertrieb von medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 17, Id. 728270). Eingetragene Personen Geändert: Scheiner, Udo Erwin, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Hannover (DE), Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Pederson, Michael J., Heimat: Vereinigte Staaten, in Wiener Neudorf (AT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schwab, Hans, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bruxelles (BE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Vidal, Juan, Heimat: Spanien, in Madrid (ES), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Cottier, Frédéric, Heimat: Genève, in Genève, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7538 vom 13.08.2003
(01135154 / CH-170.3.021.800-4)

■ **Imagimation (International) AG**, Sitz: Baar, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 07.04.2003, S. 20, Id. 937906). Eingetragene Personen Neu: Hari, Rudolf, Heimat: Kandersteg, in Appenzell, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 7557 vom 13.08.2003
(01135090 / CH-280.3.917.262-0)

■ **IMP Ltd**, Sitz: Zug, Tätigung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5269). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 151 vom 11.08.2003, Seite 14); Firma neu: MidAtlantic Growth Capital Ltd.

Tagebuch Nr. 7551 vom 13.08.2003
(01135086 / CH-170.3.014.093-2)

■ **Intraplant AG (Intraplant SA) (Intraplant Ltd)**, Sitz: Cham, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10014). Eingetragene Personen Neu: Krebs, Peter, Heimat: Rüeggisberg, in Mühlau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Pally, Martin, Heimat: Tujetsch, in Hergiswil NW, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 7558 vom 13.08.2003
(01135092 / CH-170.3.016.379-3)

■ **JML Jürg M. Lattmann AG**, Sitz: Zug, Vermittlung von Versicherungsverträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 19, Id. 819330). Eingetragene Personen Neu: Schläpfer, Kurt, Heimat: Wald AR, in Oberrieden, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Stolz, Tobias, Heimat: Diemtigen, in Baar, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7527 vom 13.08.2003
(01135062 / CH-170.3.019.620-3)

■ **NKG Tropical Farm Management GmbH**, Sitz: Zug, Verwaltung von Farm-Management-Gesellschaften, GmbH (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 18, Id. 371834). Eingetragene Personen Neu: Kindler, Urs, Heimat: Jona, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Hackenberg, Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Allenwinden, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 7530 vom 13.08.2003
(01135148 / CH-170.4.002.642-1)

■ **Phoenix Consulting and Trading AG (Phoenix Consulting and Trading SA) (Phoenix Consulting and Trading Ltd)**, Sitz: Zug, Ausführung von Beratungsaufträgen auf dem Gebiete der technischen Medizin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1998, S. 4349). Statutenänderung: 05.08.2003. Zweck Neu: Handel mit Waren aller Art und Ausführung von Beratungsaufträgen, insbesondere im medizinischen Bereich; kann Grundstücke erwerben.

Tagebuch Nr. 7534 vom 13.08.2003
(01135068 / CH-170.3.017.019-1)

■ **Pinheirinho AG**, Sitz: Zug, Kauf, Halten, Verwertung und Veräusserung von Immobilienwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 17, Id. 997606). Domizil Neu: c/o Ari Secunda AG, Gotthardstrasse 3, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 7541 vom 13.08.2003
(01135074 / CH-170.3.014.060-7)

■ **Safag Verwaltungs AG**, Sitz: Baar, Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich der Verwaltung von Portfolios, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 18, Id. 365222). Domizil Gelöscht: [Mühlegasse 18, 6340 Baar].

Tagebuch Nr. 7537 vom 13.08.2003
(01135152 / CH-400.3.924.088-9)

■ **SIGMA Trust AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Ausübung und Veräusserung von Rechten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6949). Eingetragene Personen Gelöscht: [Sola, Marc-André, Heimat: Schaffhausen, in Johannesburg (ZA), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7531 vom 13.08.2003
(01135150 / CH-170.3.022.153-4)

■ **TCB Consulting AG**, Sitz: Cham, Stellen- und Personalvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2002, S. 19, Id. 395216). Eingetragene Personen Geändert: Schnarwiler, Remo, Heimat: Hochdorf, Ballwil, in Hochdorf, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Forlin, Denise, Heimat: Marbach LU, Hochdorf, in Meggen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schnarwiler, Hanspeter, Heimat: Hochdorf, Ballwil, in Hochdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 7526 vom 13.08.2003
(01135060 / CH-170.3.025.458-5)

■ **Thurwil AG**, Sitz: Zug, Forschung, Entwicklung und Herstellung von elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 17, Id. 838686). Eingetragene Personen Neu: Schuler, Margreth, Heimat: Spiringen, in Cham, Direktorin mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 7559 vom 13.08.2003
(01135094 / CH-170.3.012.743-8)

■ **Wasserwerke Zug**, Sitz: Zug, Betrieb der Unternehmungen Wasserversorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.2003, S. 21, Id. 1061338). Statutenänderung: 24.04.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 15'000'000 [bisher: CHF 20'000'000], Liberierung: CHF 15'000'000 [bisher: CHF 20'000'000], 50'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 300 [bisher: 50'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 400]. Bemerkungen Neu: Herabsetzung des Nennwertes der 50'000 Namenaktien von CHF 400.00 auf CHF 300.00 durch Rückzahlung. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 05.08.2003 festgestellt.

Tagebuch Nr. 7535 vom 13.08.2003
(01135070 / CH-170.3.003.127-6)

■ **Wood Tec. Co., K. Kaufmann + Z. Özdemir**, Sitz: Cham, Produktion und Vertrieb von Holzpaletten im In- und Auland, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.2003, S. 13, Id. 1119234). Berichtigung: Firma Geändert: **Wood Tec. Co., D. Kaufmann + Z. Özdemir** [nicht: **Wood Tec. Co., K. Kaufmann + Z. Özdemir**].

Tagebuch Nr. 7536 vom 13.08.2003
(01135072 / CH-170.2.001.004-9)

■ **Zykloya Holding AG**, Sitz: Zug, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 17, Id. 897528). Statutenänderung: 11.08.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 1'001'000, Liberierung: CHF 1'001'000, 667 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000, 3'340 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100 [bisher: 1'001 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 7561 vom 13.08.2003
(01135098 / CH-020.3.929.615-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Kamala GmbH in Liquidation (Kamala Sàrl en liquidation)**, Sitz: Baar, Beratung im Bereich der menschlichen Beziehungen, GmbH (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 18, Id. 991474). Löschung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.

Tagebuch Nr. 7549 vom 13.08.2003
(01135082 / CH-170.4.002.257-6)

■ **Restaurant Steinbock, Lydia + Fritz Zimmermann-Hofstetter**, Sitz: Steinhausen, Betrieb des Restaurant Steinbock, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.1990, S. 1016). Löschung: Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 7525 vom 13.08.2003
(01135058 / CH-170.2.000.434-5)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Albis Optoelectronics AG**, in Zürich, c/o Helix AG, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 08. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Forschung, die Entwicklung, die Herstellung, die Verarbeitung und der Verkauf von Halbleiterbauelementen und von elektronischen, optischen, elektrischen und auf optischen Fasern basierenden Komponenten und Geräten sowie deren Handel. Die Gesellschaft kann Beratung und Unterstützung für die Anwendung und Installation von Halbleiterbauelementen und von elektronischen, optischen, elektrischen und auf optischen Fasern basierenden Komponenten und Geräten erbringen. Die Gesellschaft kann Ausbildungs- und Berufskurse in den oben genannten Gebieten organisieren. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen und Firmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wieland, Jörg, von Stäfa, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Markus, von Langnau im Emmental, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäppi Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23065 vom 13.08.2003
(01134652 / CH-020.3.026.968-8)

■ **Axen Capital AG (Axen Capital SA) (Axen Capital Ltd)**, in Zürich, Sihlporte 3, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 08. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Halten von Beteiligungen an ausländischen Gesellschaften, auf fremde oder eigene Rechnung. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt fördern. Sie kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 5'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 5'000'000.--. Aktien: 50'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Wenn dem Verwaltungsrat die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, so dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen: Baumgartner, Dr. Andres, von Altstätten, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23066 vom 13.08.2003
(01134654 / CH-020.3.026.969-3)

■ **Bacosys GmbH**, in Uster, Gschwaderstrasse 49, 8610 Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 07. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Hard- und Software und mit Peripheriegeräten der elektronischen Datenverarbeitung sowie Beratung und das Erbringen von Dienstleistungen in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschließen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schumann, Susanne, von Stein am Rhein, in Uster, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Thomann, Kurt, von Pfäfers, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 23067 vom 13.08.2003
(01134656 / CH-020.4.027.384-1)

■ **Beauty & Care by Christina Schenkel**, in Wädenswil, Speerstrasse 95, 8820 Wädenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetisches Institut. Eingetragene Personen: Schenkel, Christina, von Krummenau, in Wädenswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Schenkel, Jürg, von Zürich, in Wädenswil, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 23068 vom 13.08.2003
(01134658 / CH-020.1.043.396-7)

■ **Bigler CMT**, in Zürich, Josefstrasse 13, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Thailändischer Lebensmittelverkauf, Import von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Bigler, Venussarin, thailändische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Bigler, Thomas, von Riehen und Worb, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23069 vom 13.08.2003
(01134660 / CH-020.1.043.397-5)

■ **Durakovic - Seide**, in Uster, Bankstrasse 8, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel - Verkauf von Seide. Eingetragene Personen: Durakovic, Hajrija, von Appenzell, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23070 vom 13.08.2003
(01134572 / CH-020.1.043.398-0)

■ **E. + L. Winiger, Transporte**, in Mönchaltorf, Isenrietstrasse 11b, 8617 Mönchaltorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2003. Zweck: Transportunternehmen sowie Aushubarbeiten. Eingetragene Personen: Winiger, Ernst, von Jona, in Mönchaltorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Winiger, Lukas, von Jona, in Mönchaltorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23071 vom 13.08.2003
(01134574 / CH-020.2.004.714-0)

■ **GTN Tuning GmbH**, in Regensdorf, Dällikerstrasse 44, 8105 Regensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 08. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import, Export und die Herstellung von Fahrzeugzubehör sowie den Umbau von Fahrzeugen. Sie kann ferner alle Geschäfte eingehen, welche geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann sich an anderen Firmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, solche gründen oder erwerben sowie Grundstücke kaufen, belasten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma GTN Tuning Apel, in Regensdorf, gemäss Übernahmebilanz per 30.06.2003 mit Aktiven von CHF 71'521.44 und Passiven von CHF

29'957.73, wofür CHF 25'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 16'563.71 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Apel, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Regensdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Bertschinger, Patrik, von Lindau, in Brütten, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
Tagebuch Nr. 23072 vom 13.08.2003
(01134576 / CH-020.4.027.385-6)

■ **Hadecon - Hartmut Dech**, in Zürich, Hofstrasse 62c, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im Wirtschafts- und EDV-Bereich. Eingetragene Personen: Dech, Hartmut Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23073 vom 13.08.2003
(01134578 / CH-020.1.043.399-1)

■ **Ibyte - Silva Lima**, in Zürich, Ackersteinstrasse 94/2, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV Dienstleistungen aller Art und Verkauf von Software und Hardware, Import und Export von Software und Hardware. Eingetragene Personen: Silva Lima, Humberto, brasilianischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23074 vom 13.08.2003
(01134662 / CH-020.1.043.400-4)

■ **Ipanema Bar, Barbara Medeiros Fivat & Denise Cardoso Schöni**, in Zürich, Ankerstrasse 116, 8004 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 05. 2003. Zweck: Führung eines Barbetriebes. Eingetragene Personen: Cardoso Schöni, Denise, brasilianische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Medeiros Fivat, Barbara, brasilianische Staatsangehörige, in Wollerau, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23075 vom 13.08.2003
(01134664 / CH-020.2.004.715-1)

■ **Lois Meixner L - M RollLadenStoren**, in Zürich, Luegislandstrasse 295, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Arbeiten im Bereich Storen und Rollladen sowie Reparaturservice und Neumontagen. Eingetragene Personen: Meixner, Alois genannt Lois, österreichischer Staatsangehöriger, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23076 vom 13.08.2003
(01134666 / CH-020.1.043.401-2)

■ **Männerzone - Burch, Frank, Knecht**, in Zürich, Kernstrasse 57, 8003 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 08. 2003. Zweck: Handel mit Textilien, Lederwaren und Accessoires, Betrieb einer Bar. Eingetragene Personen: Burch, Melchior, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frank, Andreas, von Buchs ZH, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Pius, von Bronschhofen, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23077 vom 13.08.2003
(01134668 / CH-020.2.004.716-6)

■ **nicole allet**, in Zürich, Brauerstrasse 108, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Schulung Geographisches Informationssystem (GIS). Eingetragene Personen: Allet, Nicole, von Sitten und Leuk, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23078 vom 13.08.2003
(01134580 / CH-020.1.043.402-8)

■ **Nikfer GmbH**, in Zürich, Engros-Markthalle, Boxe 323, Aargauerstrasse 1, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 07. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist Import und Export von Waren aller Art sowie die Produktion im Lebensmittelbereich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sinici, Muhlis, türkischer Staatsangehöriger, in Goldach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Balay, Uelker, türkische Staatsangehörige, in Rothrist, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 23079 vom 13.08.2003
(01134582 / CH-020.4.027.386-4)

■ **Peter Hug Consulting**, in Stallikon, Rainstrasse 79, 8143 Stallikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen im grafischen Gewerbe. Eingetragene Personen: Hug, Peter, von Stäfa, in Stallikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23080 vom 13.08.2003
(01134584 / CH-020.1.043.403-3)

■ **Sazo Ferati Blumenhandel**, in Winterthur, Sennhofweg 112, 8482 Sennhof (Winterthur), Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Blumen und artverwandten Artikeln, insbesondere mit Rosen. Eingetragene Personen: Ferati, Sazo, mazedonischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ferati, Dzevat, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23081 vom 13.08.2003
(01134586 / CH-020.1.043.404-9)

■ **Scalone Isolationen und Gipsergeschäft**, in Illnau-Effretikon, Müslistrasse 7, 8307 Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Gebäude-Aussenisolationen, Verputzen von Fassaden, Übernahme von Gipserarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Scalone, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23082 vom 13.08.2003
(01134670 / CH-020.1.043.405-7)

■ **Sign-Tronic AG (Sign-Tronic SA) (Sign-Tronic Ltd.)**, in Zürich, c/o Dr. Philippe Meyer, Talstrasse 20, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 08. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, die Produktion und den Vertrieb von Geräten für die Druckindustrie. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, sowie die Verwaltung, den Erwerb und die Veräusserung von Immaterialgüterrechten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann ferner alle Geschäfte tätigen, welche mit dem vorgenannten Zweck direkt oder indirekt in Verbindung stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, sofern die Namen und Anschriften aller Aktionäre bekannt sind, und ansonsten durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Meyer, Dr. Philippe, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Tofida AG, in Lindau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23083 vom 13.08.2003
(01134672 / CH-020.3.026.970-1)

■ **SMITH TECHNICAL ART**, in Schlieren, Schulstrasse 78, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Technische Illustrationen, Grafiken, Bilder. Eingetragene Personen: Smith, Shane, britischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23084 vom 13.08.2003
(01134674 / CH-020.1.043.406-5)

■ **tib Technik im Bau AG**, in Zürich, Hoffnungsstrasse 3, 8038 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: tib Technik im Bau AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Luzern. Zweck Hauptsitz: Planung und Projektierung von Gebäudetechnikanlagen; Beratertätigkeit; Beteiligungen, Vermögensverwaltung; Kauf und Verkauf von Liegenschaften; kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Art des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland zu beteiligen und Grundeigentum zu erwerben und zu veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Eingetragene Personen: Achermann, Markus, von Emmen, in Rothenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heller, Sacha, von Schenkon und Geuensee, in Oberkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guglielmo, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Ebikon, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung , mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23086 vom 13.08.2003
(01134588 / CH-020.9.001.946-8)

■ **trustmed GmbH (trustmed S.à.r.l.) (trustmed Ltd. liab. Co.)**, in Zürich, Grütlistrasse 36, 8002 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 07. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Aufbau und den Betrieb eines ärzteeigenen 'Trust Center' zur Organisation des Datenflusses zwischen Ärzteschaft und Krankenkassen, zum Aufbau eigener Datenbanken und zur Erstellung von Statistiken. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, die mit dem Hauptzweck in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 60'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: HAP (Verein der Ärztinnen und Ärzte am Pfannenstiel), in Stäfa, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; zmed Zürcher Ärzte Gemeinschaft AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000,--; Jost, Dr. Martin, von Melchnau, in Meilen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Felten, Daniel, von Winznau und Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Dr. Jörg Walter, von Zürich und Trub, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23087 vom 13.08.2003
(01134590 / CH-020.4.027.388-8)

■ **Vitatours Zürich, Rusterholz-Rastrygina**, in Zürich, Tramstrasse 7, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reisebüro. Eingetragene Personen: Rusterholz-Rastrygina, Vita, ukrainische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23088 vom 13.08.2003
(01134592 / CH-020.1.043.407-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acarius AG**, in Illnau-Effretikon, Unternehmensvertretungen, Marketing, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riester, Wolfgang Manfred, von Wädenswil, in Herriberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23089 vom 13.08.2003
(01134594 / CH-020.3.023.021-4)

■ **Allaccess AG**, in Zürich, Betrieb einer Konzept-, Akquisitions- und Vermarktungsagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 16, Publ. 693926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rindlisbacher, Jörg, von Walkringen, in Oetwil an der Limmat, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haf, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Parsic Inauen, André, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Andreas, von Zürich und Baar, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goldstein, Sacha, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23090 vom 13.08.2003
(01134596 / CH-020.3.900.840-9)

■ **Allround Bauteam GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 17, Publ. 677296). Firma neu: **Allround Bauteam GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.08.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 23091 vom 13.08.2003
(01134676 / CH-020.4.025.786-6)

■ **Aon Jauch & Hübener AG**, in Meilen, Erbringung von Dienstleistungen auf allen Gebieten der Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 18, Publ. 460524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Kurt, von Fischingen, in Fischingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23092 vom 13.08.2003
(01134678 / CH-020.3.914.329-8)

■ **Aon ReSolution AG**, in Meilen, Beratung von Finanzdienstleistungsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2002, S. 24, Publ. 779918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Kurt, von Fischingen, in Fischingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23093 vom 13.08.2003
(01134680 / CH-020.3.914.165-7)

■ **ARC Services GmbH**, in Zürich, Anbieten von Daten- und Informationsmanagementdienstleistungen sowie Riskmanagementlösungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 120 vom 26. 06. 2003, S. 19, Publ. 1052452). Domizil neu: Bahnhofstrasse 82a, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 23094 vom 13.08.2003
(01134682 / CH-020.4.027.086-9)

■ **Bank Hugo Kahn & Co AG Jubiläumsstiftung für Epilepsieforschung**, in Zürich, Förderung der wissenschaftlichen Forschung im Bereich der Epilepsie durch Verleihung eines Preises, Stiftung (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1999, S. 6635). Domizil neu: c/o Bank Hugo Kahn & Co AG, Limmatquai/Torgasse 2, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 23095 vom 13.08.2003
(01134598 / CH-020.7.000.667-3)

■ **BBC Brown Boveri AG**, in Zürich, Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23096 vom 13.08.2003
(01134600 / CH-020.3.005.851-1)

■ **Belserv Büchel**, in Zürich, Unterhalt und Reparaturen an gebäudetechnischen Anlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 23. 03. 1998, S. 1978). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 23097 vom 13.08.2003
(01134602 / CH-020.1.014.804-0)

■ **Bindella Galleria SA**, in Zürich, Handel mit Kunstgegenständen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 19, Publ. 959306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mareischen, Johann, von Riom-Parzonz, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23098 vom 13.08.2003
(01134604 / CH-020.3.003.393-6)

■ **Blacksocks SA**, bisher in Neuchâtel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2002, S. 10). Gründungsstatuten: 08.02.2001. Statutenänderung: 22. 05. 2003. Firma neu: **BLACKSOCKS SA**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hornbachstrasse 50, 8008 Zürich. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Kommerzialisierung von Waren aller Art, besonders von Textilwaren und abgeleiteten Produkten, von schwarzen Socken sowie die Kommerzialisierung durch Vermittler und vor allem das Internet, so wie Ratschläge in Bezug auf diese Aktivität zu erteilen. Sie kann in der Schweiz und im Ausland Filialen eröffnen und sich an anderen Unternehmen, die denselben oder einen entsprechenden Zweck verfolgen, beteiligen. Sie kann solche Unternehmen gründen und im allgemeinen sämtliche Handels- und Finanzgeschäfte tätigen, die sich zur Erfüllung ihres Zwecks eignen, oder die sich direkt oder indirekt darauf beziehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Bei ihrer Gründung haben die Herren Samuel Liechti, und Marcel Roth am 08.02.2001 in das Unternehmen, das sie bis dahin im gemeinsamen Namen unter dem Geschäftsnamen blacksocks.ch, Samuel Liechti & Partner, in Nidau betrieben haben, laut Bilanz vom 20.09.2000, Aktiva in der Höhe von CHF 114'662.05, und als Passiva, ausländische Wertpapiere in der Höhe von CHF 38'836.30, also Netto Aktiva von CHF 75'825.75 eingebracht. Die Kapitaleinlage wird gemacht und wird angenommen für einen Betrag in der Höhe von CHF 75'825.75, angerechnet für CHF 75'000.-- auf das Aktienkapital der Gesellschaft gegen Herausgabe von 750 Aktien zu je CHF 100.--, wobei jede Aktie bei der Bildung im Verhältnis zu CHF 75.-- liberiert ist, das Saldo von CHF 825.75 wird zu einem Guthaben der Erbringer gegenüber der Gesellschaft [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liechti, Samuel, von Murten, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Heiniger, Stefan, von Eriswil, in Oberwil bei Büren, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [wie bisher]; Roth, Marcel, von Murgenthal, in Bühl, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: in Worben]; Minos GmbH, in Dättlikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23099 vom 13.08.2003
(01134684 / CH-645.1.010.155-7)

■ **Bruno Rössler Consulting + Marketing**, in Schlieren, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2002, S. 23, Publ. 775376). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 05.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 23100 vom 13.08.2003
(01134686 / CH-020.1.010.782-5)

■ **Buch- & Offsetdruckerei Hans Kaufmann AG**, in Zürich, Buch- und Offsetdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2003, S. 21, Publ. 1010114). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zanoni, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Herriberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23101 vom 13.08.2003
(01134688 / CH-020.3.904.491-6)

■ **Cable & Wireless Switzerland AG**, in Zürich, Erbringen von Telekommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 09. 05. 2003, S. 20, Publ. 981532). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Szczerba, Arthur, australischer Staatsangehöriger, in Moskau (RU), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oudejans, Irenes Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Almere (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23102 vom 13.08.2003
(01134690 / CH-020.3.026.696-3)

■ **CI Contractors Investors AG**, in Zürich, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen im Baubereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 22, Publ. 1074350). Statutenänderung: 4. 08. 2003. Aktienkapital neu: CHF 17'900'000.-- [bisher: CHF 17'670'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 17'900'000.--. Aktien neu: 179'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 176'700 Namenaktien zu CHF 100.--]. Partizipationskapital neu: CHF 138'900.-- [bisher: CHF 73'000.--]. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 138'900.--. Partizipationsscheine neu: 1'389 Namenpartizipationsscheine zu CHF 100.-- [bisher: 730 Namenpartizipationsscheine zu CHF 100.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Dijk, Hendrik Antoon, niederländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (NL), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lazzarini, Gian Reto, von Samedan, in Altendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rossier, Pierre N., von Villarzel, in Erlenbach ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23103 vom 13.08.2003
(01134606 / CH-020.3.023.089-7)

■ **Diethelm & Co AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 20, Publ. 971150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Andreas W., von Neukirch an der Thur, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Schaller, Jean-Daniel, von Fribourg, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blancpain, Dr. Jean-Pierre, von Villeret, in Valbella, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Adrian T., von Kradolf-Schönenberg, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolle, Dr. Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Herriberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Josef, von Kestenholz, in Herriberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Tsering, Gonpo, von Ellikon an der Thur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23104 vom 13.08.2003
(01134608 / CH-020.3.906.726-8)

■ **Diethelm Keller Services Asia AG**, in Zürich, Dienstleistungen für Gesellschaften der Diethelm Keller-Gruppe in Asien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 20, Publ. 971220). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Andreas W., von Kradolf-Schönenberg, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blancpain, Jean-Pierre, von Villeret, in Laax/Obervaz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Adrian T., von Kradolf-Schönenberg, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Schaller, Jean-Daniel, von Freiburg, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolle, Dr. Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Herriberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Josef, von Kestenholz, in Herriberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Tsering, Gonpo, von Ellikon an der Thur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stillhard, Reto, von Mosnang, in Bronschhofen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].
Tagebuch Nr. 23105 vom 13.08.2003
(01134610 / CH-020.3.025.066-9)

■ **Dillon's AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Unterhaltungsclubs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 18, Publ. 730688). Mit Verfügung vom 06.08.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 23106 vom 13.08.2003
(01134612 / CH-020.3.906.661-7)

■ **Dohmen Distribution GmbH**, in Fehraltorf, Erbringung von Dienstleistungen mit den Schwerpunkten Disposition, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 17, Publ. 472768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wussow, Klaus E., von Zürich, in Bassersdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Schenker, Daniel, von Boningen, in Wallisellen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23107 vom 13.08.2003
(01134692 / CH-020.4.023.344-5)

■ **Dätwyler i/o devices AG**, in Regensdorf, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Bestandteilen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 18, Publ. 837800). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thielcke, Björn E., deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vandeweerdt, Patrick R.L., belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23108 vom 13.08.2003
(01134694 / CH-020.3.900.039-9)

■ **ECOFIN Investment Consulting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 17, Publ. 417740). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Neukomm, Hans, von Hallau, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rice, Peter, von Uitikon, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23109 vom 13.08.2003
(01134696 / CH-020.3.007.767-9)

■ **Einsatz AG**, in Zürich, Zweck der Gesellschaft sind Dienstleistungen jeder Art, insbesondere Bereitstellen von fachkundigem Aushilfspersonal, sowie Vermittlung von Stellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2002, S. 16, Publ. 589556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ausderau, Beat, von Adliswil, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kilchberg ZH].

Tagebuch Nr. 23110 vom 13.08.2003
(01134698 / CH-020.3.907.501-3)

■ **Ella Brunner AG**, in Flurlingen, Alle Sparten der Gebäudereinigung sowie Handel mit Reinigungsprodukten und -maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1993, S. 6291). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro Kurt Stoll, eidg. dipl. Buchhalter, in Flurlingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoll Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23111 vom 13.08.2003
(01134614 / CH-020.3.002.785-8)

■ **Ellena Reisen AG**, in Dielsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1996, S. 7763). Domizil neu: Wehntalerstrasse 40, 8157 Dielsdorf. Postadresse neu: Ellena Reisen AG, Postfach 122, 8157 Dielsdorf.

Tagebuch Nr. 23112 vom 13.08.2003
(01134616 / CH-020.3.907.690-3)

■ **Esima Financière S.A.**, bisher in Glarus, Erwerb, Planung, Erstellung, Verwaltung, Finanzierung und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1999, S. 8908). Gründungsstatuten: 09.03.1992. Statutenänderung: 28. 07. 2003. Firma neu: **ESIMA FINANCIÈRE S.A.**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Dr. Hans H. Schmid, Meisenweg 9, 8038 Zürich. Postadresse neu: ESIMA FINANCIÈRE S.A., c/o Dr. Hans H. Schmid, Postfach 150, 8060 Zürich. Zweck: Erwerb, Planung, Erstellung, Verwaltung, Finanzierung und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Finanz-, Handels- und Rechtsgeschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit ihrem Zweck zusammenhängen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen erfolgen mittels eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind; andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauffacher Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Erwin, von Mägenwil, in Altendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Walter Hottinger, Steuerrechts- und Treuhandpraxis, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23113 vom 13.08.2003
(01134618 / CH-160.3.000.519-4)

■ **EXCELSIS Business Solutions AG**, in Zürich, Planung und Durchführung von EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 18, Publ. 984718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Comboeuf, Patrick, von Zürich und Maladers, in Russikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23114 vom 13.08.2003
(01134620 / CH-020.3.023.531-3)

■ **Felice Notararigo**, in Thalwil, Handel mit kosmetischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 1992, S. 1504). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 07.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 23115 vom 13.08.2003
(01134622 / CH-020.1.002.406-1)

■ **Fidinter AG**, in Zürich, Sämtliche Aktivitäten, welche im Rahmen einer Treuhandgesellschaft liegen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 2003, S. 18, Publ. 1121460), mit Hauptsitz in: Lausanne. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bohner, René, von Wiedlisbach, in Wiedlisbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23116 vom 13.08.2003
(01134700 / CH-020.9.900.392-2)

■ **form.c Claudia Jösler**, in Zürich, Innenarchitektur, visuelle Kommunikation, Planung und Realisation, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 02. 06. 1999, S. 3667). Firma neu: **form.c Claudia Silberschmidt-Jösler**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Silberschmidt-Jösler, Claudia Luzia, von Zürich, in Erlenbach ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Jösler, Claudia Luzia, von Jenaz, in Herriberg].

Tagebuch Nr. 23117 vom 13.08.2003
(01134702 / CH-020.1.017.428-6)

■ **Fürst Motos**, in Schlieren, Handel mit und Reparatur von Zweiradfahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 23. 01. 1987, S. 278). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fürst-Eiter, Angelika, von Kerzers, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fürst, Jürg, von Kerzers, in Eggenwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rudolfstetten-Friedlisberg].

Tagebuch Nr. 23118 vom 13.08.2003
(01134704 / CH-020.1.906.153-9)

■ **Garage W. Schumacher AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1993, S. 4822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher, Willi, von Zürich, in Neerach, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Urs, von Zürich, in Niederglatt, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 23119 vom 13.08.2003
(01134706 / CH-020.3.909.890-8)

■ **GEMH AG**, in Illnau-Effretikon, Finanzbeteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4844). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riester, Wolfgang Manfred, von Wädenswil, in Herriberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23120 vom 13.08.2003
(01134624 / CH-020.3.023.896-4)

■ **GISA Gipsergeschäft Kryezi Sait**, in Bubikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 2003, S. 17, Publ. 905868). Der Inhaber führt sein Geschäft weiter; die Eintragung bleibt bestehen.

Tagebuch Nr. 23121 vom 13.08.2003
(01134626 / CH-020.1.041.012-4)

■ **Gottfried W. Aeschbach**, in Zürich, Planung und Inbetriebsetzung von Einrichtungen für die Mess-, Steuer- und Regeltechnik für Heizungs-, Klima- und Lüftungsanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 17, Publ. 370206). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 07.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 23122 vom 13.08.2003
(01134628 / CH-020.1.900.149-1)

■ **GPW Consulting und Kaderselektion GmbH**, in Stäfa, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 1995, S. 4036). Statutenänderung: 19. 12. 2002. Domizil neu: c/o Santmann Treuhand- und Revisions-AG, Bahnhofstrasse 26, 8712 Stäfa. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Unternehmensberatung (Consulting) und insbesondere die Kader-Selektion sowie das Betreiben des GPW Medienverlages. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pasche, Dr. Georges, von Ferlens VD, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weh, Peter, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 23123 vom 13.08.2003
(01134630 / CH-020.4.001.187-4)

■ **Habconsult AG**, in Zürich, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2001, S. 515). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habermacher, Erika, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23124 vom 13.08.2003
(01134708 / CH-020.3.007.259-3)

■ **Haefeli & Lutz Maschinen- und Metallbau AG**, in Erlenbach ZH, Allg. Maschinenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 2003, S. 19, Publ. 840596). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haefeli, Hans, von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23125 vom 13.08.2003
(01134710 / CH-020.3.024.196-7)

■ **Hans Leutenegger SA**, in Winterthur, Ausführung von Regiearbeiten, Arbeitsvermittlung und Personalverleih im Industrie- und Baubereich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 19, Publ. 451088), mit Hauptsitz in: Genève. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki, Jean-Roland, von Escholzmatt, in Unterengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dielsdorf]; Bianchi, Franco, von Zürich und Rudolfstetten-Friedlisberg, in Salenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23126 vom 13.08.2003
(01134712 / CH-020.9.000.180-7)

■ **Hypo Tirol Swiss AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 20, Publ. 659878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prader, Dr. Josef, italienischer Staatsangehöriger, in Absam (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruber, Dr. Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (AT), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blenke, Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Innsbruck (AT), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23127 vom 13.08.2003
(01134714 / CH-020.3.025.342-0)

■ **Immobilien AG Rotula**, in Greifensee, Ankauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2002, S. 17, Publ. 589484). Postadresse neu: Immobilien AG Rotula, c/o Hans K. Schibli AG, Klosbachstrasse 67, Postfach, 8030 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Heinz W., von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rau Consulting und Wirtschaftsprüfung, in Kloten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23128 vom 13.08.2003
(01134632 / CH-020.3.912.907-5)

■ **Immobilien Burghalden AG**, in Horgen, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 1999, S. 3470). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühlmann, Max, von Hochdorf, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wägli, Dr. Heinz, von Belp, in Ittigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Dr. Arthur, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23129 vom 13.08.2003
(01134634 / CH-020.3.907.042-1)

■ **InformaTech GmbH**, in Wetzikon ZH, Dienstleistungen im Bereich der EDV, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10284). Statutenänderung: 17. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Domig, Andrea, von Raron, in Hombrechtikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Goggia, Corrado, italienischer Staatsangehöriger, in Hombrechtikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Domig, Roger, von Raron und Visp, in Wetzikon ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Rubin, Michel, von Zollikon, in Wetzikon ZH, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 23130 vom 13.08.2003
(01134636 / CH-020.4.024.418-0)

■ **Interhome AG**, in Opfikon, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Touristik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 20, Publ. 995186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stüssi, Jürg, von Zürich und Glarus, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buck, Pierre, von Zürich, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Thalwil]; Egli, Reto, von Trub, in Aeugst am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Weiningen ZH]; Gretler, Otto, von Gossau ZH, in Oberwil-Lieli, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Widen AG]; Manhart, Andreas, von Quarten, in Arni AG, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wallisellen].

Tagebuch Nr. 23131 vom 13.08.2003
(01134638 / CH-020.3.913.701-6)

■ **ISW Immosoft AG**, in Stäfa, Dienstleistungen im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9614). Statutenänderung: 7. 07. 2003. Firma neu: **PERODATA AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(PERODATA SA)**.

Tagebuch Nr. 23132 vom 13.08.2003
(01134716 / CH-020.3.007.282-9)

■ **J.P. Lemann Foundation**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 18, Publ. 627102). Urkundenänderung: 1. 07. 2003. Zweck neu: Die Stiftung verfolgt folgenden gemeinnützige Zwecke: Förderung der Ausbildung von bedürftigen brasilianischen Kindern und Jugendliehen liehen durch in erster Linie direkte oder indirekte Finanzierung und Unterstützung von Ausbildungslehrgängen an in- und ausländischen Lehranstalten, Gewährung von Stipendien an talentierte Kinder und Jugendliche, etc. sowie durch Förderung der brasilianischen Kunst des 17. - 19. Jahrhunderts im Rahmen der Coleçãoo Brasiliana', die ihr Domizil an der Universität Sáo Paulo haben wird, durch Finanzierungsbeiträge an deren Unterhalt (die Stiftung wendet der Coleção Brasiliana' nicht mehr als 20% ihrer jährlichen UnterStützungsbeiträge zu). Die Stiftung kann Grundeigentum erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowiesämtliche sonstigen Rechtsgeschäfte abschliessen, die den Stiftungszweck direkt oder indirekt zu fördern geeignet sind. Die Stiftung verfolgt keine kommerziellen Zwecke und erstrebt keinen Gewinn. Die Destinatäre haben der Stiftung gegenüber keinen Rechtsanspruch auf Leistungen. Organisation neu: Stiftungsrat von 5 bis 9 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Souza, Paulo Renato, brasilianischer Staatsangehöriger, in São Paulo (BR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23133 vom 13.08.2003
(01134718 / CH-020.7.000.927-2)

■ **JBW Werbeagentur GmbH**, in Zollikon, Betrieb einer Werbeagentur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 23, Publ. 6887). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Jürg, von Schönenberg ZH, in Fällanden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Claudia, von Einsiedeln, in Fällanden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin].

Tagebuch Nr. 23134 vom 13.08.2003
(01134720 / CH-020.4.000.217-8)

■ **Jüdisch-Christliche Forschung und Versöhnung**, in Wetzikon ZH, Verein (SHAB Nr. 97 vom 18. 05. 2000, S. 3358). Statutenänderung: 26. 10. 2002. Name neu: **Jüdisch-Christliche Forschung - SCHORESCH**. Zweck neu: Der Verein bezweckt ausgehend davon, dass das Judentum die Basis des Christentums bildet die jüdisch-christliche Forschung und die Bekämpfung des Antisemitismus und Antijudaismus jeglicher Form. Der Verein ist überkonfessionell, politisch neutral und international tätig. Die Vereinstätigkeit bilden: a) regelmässige Publikationen aus dem Fachgebiet der Judaistik und Theologie; b) Durchführung von Kursen, Seminaren, Seminartagen und Vorträgen. Mittel neu: Jahresbeiträge der Mitglieder von maximal CHF 150.--, Spenden, Erlös aus der Kurs-, Seminar- und Vortragstätigkeit, Erträge aus dem Verkauf von Publikationen und Abonnementen. [bisher: Mittel: Jahresbeiträge der Mitglieder, Spenden, Einnahmen aus Kurs-, Seminar- und Vortragstätigkeit, Abonnementsbeiträge und Erträge aus dem Verkauf von Publikationen.]. Organisation neu: Generalversammlung, Vorstand von mindestens drei Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staub, Monika, von Winterthur und Ochlenberg, in St. Gallen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buff, Dr. Roman, von Zürich und Speicher, in Arbon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmid, Susanne, von Rüderswil und Basel, in Wetzikon ZH, Mitglied und Kassiererin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wetzikon, Vizepräsidentin].

Tagebuch Nr. 23135 vom 13.08.2003
(01134722 / CH-020.6.000.379-0)

■ **Kanyon Systems AG**, in Wangen-Brüttisellen, Handel mit Produkten der Informations- und Kommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 16, Publ. 601618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Roger-René, von Zofingen, in Brittnau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23136 vom 13.08.2003
(01134640 / CH-020.3.003.651-2)

■ **Kies- & Betonwerk Frei AG**, in Humlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1993, S. 4106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Andelfingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23137 vom 13.08.2003
(01134642 / CH-020.3.000.513-0)

■ **Krämer AG Volketswil**, in Volketswil, Ausführung von Bauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 18, Publ. 745736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handschin, Ricardo, von Rickenbach BL, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Koch-Wulkan, Pedro, von Lütisburg, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Peter, von Speicher, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gentina, Erwin, von Lutzenberg, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stamm, Hans, von St. Gallen und Schleitheim, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Habegger, Peter, von Zürich und Trub, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Sander, Werner, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 23138 vom 13.08.2003
(01134644 / CH-020.3.021.355-6)

■ **Krämer AG Volketswil, Zweigniederlassung Küsnacht**, in Küsnacht ZH, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere von Arbeiten im Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 2001, S. 1244), mit Hauptsitz in: Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handschin, Ricardo, von Rickenbach BL, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Koch-Wulkan, Pedro, von Lütisburg, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Peter, von Speicher, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gentina, Erwin, von Lutzenberg, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stamm, Hans, von St. Gallen und Schleitheim, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Habegger, Peter, von Zürich und Trub, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Sander, Werner, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 23139 vom 13.08.2003
(01134646 / CH-020.9.001.468-0)

■ **Krämer AG Volketswil, Zweigniederlassung Männedorf**, in Männedorf, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 18, Publ. 743820), mit Hauptsitz in: Volketswil. Domizil neu: Ausserfeldstrasse 5, 8708 Männedorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handschin, Ricardo, von Rickenbach BL, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Koch-Wulkan, Pedro, von Lütisburg, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Peter, von Speicher, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gentina, Erwin, von Lutzenberg, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stamm, Hans, von St. Gallen und Schleitheim, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Habegger, Peter, von Zürich und Trub, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Sander, Werner, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 23140 vom 13.08.2003
(01134648 / CH-020.9.001.826-2)

■ **Krämer AG Volketswil, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere von Arbeiten im Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1999, S. 999), mit Hauptsitz in: Volketswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Handschin, Ricardo, von Rickenbach BL, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Koch-Wulkan, Pedro, von Lütisburg, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Peter, von Speicher, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gentina, Erwin, von Lutzenberg, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stamm, Hans, von St. Gallen und Schleitheim, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Habegger, Peter, von Zürich und Trub, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Sander, Werner, von Zürich, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 23141 vom 13.08.2003
(01134724 / CH-020.9.001.088-4)

■ **Kühne W.A. & Partner AG**, bisher in Zürich, Werbeberatung, Produktion und Vermittlung von Werbemitteln und der Information/Kommunikation dienende EDV-Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 20, Publ. 352190). Statutenänderung: 29. 07. 2003. Firma neu: **Kühne W.A. & Partner AG in Liquidation**. Sitz neu: Wangen-Brüttisellen. Domizil neu: c/o Walter und Erika Kühne-Basler, Holzrai 42, 8602 Wangen. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kühne, Walter A., von Rieden, in Wangen-Brüttisellen, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Kühne-Basler, Erika, von Rieden, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 23142 vom 13.08.2003
(01134726 / CH-020.3.006.071-9)

■ **Leuthard AG, Bauunternehmung**, in Affoltern am Albis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 2003, S. 22, Publ. 1074454), mit Hauptsitz in: Muri AG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthard, Walter, von Merenschwand, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthard, Rolf, von Merenschwand, in Muri AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 23143 vom 13.08.2003
(01134728 / CH-020.9.001.300-0)

■ **Marcel M. Meier Management**, in Thalwil, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 2000, S. 5546). Domizil neu: Seestrasse 171, 8800 Thalwil.
Tagebuch Nr. 23144 vom 13.08.2003
(01134730 / CH-020.1.020.181-7)

■ **Marketing Group 2000 GmbH**, in Dietikon, Vermarktung von Sportvereinen, Organisation von Anlässen und Vertrieb von Sportartikeln sowie aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 1998, S. 5241). Firma neu: **Marketing Group 2000 GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 10.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krämer, Beat, von Oberbüren, in Geroldswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lanz, Hans, von Huttwil, in Wil ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mohn, Bernhard, von Dietikon, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sterzl, Hans, von Zürich, in Berikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bosshard, Heinrich, von Zürich, in Bergdietikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23145 vom 13.08.2003
(01134650 / CH-020.4.018.862-0)

■ **Mauersegler AG**, in Adliswil, Architektur- und Bauunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krizan, Igor, von Zürich, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruzek, Thomas, von Neftenbach, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23146 vom 13.08.2003
(01134812 / CH-020.3.023.455-0)

■ **Metasoft Informatikdienste, B.A. Ineichen**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 09. 12. 1997, S. 8864). Domizil neu: Schützenrain 10, 8047 Zürich.
Tagebuch Nr. 23147 vom 13.08.2003
(01134814 / CH-020.1.004.814-2)

■ **Miba-Bau- und Immobiliengesellschaft Adliswil**, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 769). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hodel Prokesch, Manuela, von Luzern, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodel, Kurt, von Luzern, in Adliswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23148 vom 13.08.2003
(01134816 / CH-020.3.917.602-7)

■ **Movies & Games GmbH**, in Dietikon, Vertrieb von multimedialen Datenträgern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 30, Publ. 795212). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Petrillo, Fabio, von Bottenwil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Basibüyük, Musa, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 23149 vom 13.08.2003
(01134732 / CH-020.4.026.177-9)

■ **Mushroom Biomedical Systems Holding AG**, in Zürich, Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 21, Publ. 995208). Firma neu: **Mushroom Biomedical Systems Holding AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Mushroom Biomedical Systems Holding Ltd in liquidation)**. Mit Verfügung vom 07.08.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 23150 vom 13.08.2003
(01134734 / CH-020.3.023.489-4)

■ **Music Network GmbH**, in Zürich, Produktion, Vertrieb und Verkauf von Computer-Software und Hardware, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 19. 09. 2000, S. 6399). Statutenänderung: 23. 04. 2003. Stammkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 310'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 23.04.2003 wird der Nennwert der Stammeinlage von Gianfranco Stuppia von CHF 310'000.-- um CHF 110'000.-- auf CHF 200'000.-- herabgesetzt und CHF 110'000.-- zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 i.V.m. Art. 788 Abs. 2 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 28.07.2003 festgestellt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuppia, Gianfranco, italienischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 200'000.-- [bisher: in Volketswil, mit einer Stammeinlage von CHF 310'000.--].
Tagebuch Nr. 23151 vom 13.08.2003
(01134736 / CH-320.4.042.530-6)

■ **Novalith AG**, in Dägerlen, Import von und Handel mit Artikeln der graphischen Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1996, S. 7960). Firma neu: **Novalith AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 17.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarz, Rudolf, von Dägerlen, in Dägerlen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Ella, von Dägerlen, in Dägerlen, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 23152 vom 13.08.2003
(01134738 / CH-020.3.918.691-4)

■ **Novartis Ophthalmics Produktion AG**, in Hettlingen, Herstellung von und den Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten und Zubehör aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 20, Publ. 1098766). Statutenänderung: 29. 07. 2003. Firma neu: **Novartis Ophthalmics AG**.
Tagebuch Nr. 23153 vom 13.08.2003
(01134818 / CH-020.3.026.717-8)

■ **O.R.T.C. Ocean Resources Trade & Commerce AG**, in Zürich, Betrieb von Hochseefischereischiffen sowie Handel mit und Verarbeitung von Fischen und jeglichen Fischereiprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 20, Publ. 1039974). Firma neu: **O.R.T.C. Ocean Resources Trade & Commerce AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 06.08.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 23154 vom 13.08.2003
(01134820 / CH-020.3.005.391-6)

■ **OEP GmbH**, in Opfikon, EDV- und Organisations-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 2003, S. 17, Publ. 1111810). Statutenänderung: 5. 08. 2003. Domizil neu: Dorfstrasse 72, 8152 Opfikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofstetter, Gottfried, von Entlebuch, in Monteggio, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Papadopoulos, Peristera, griechische Staatsangehörige, in Opfikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: griechischer Staatsangehöriger, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Peter, Hans-Jürg, von Zürich und Radelfingen, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 23155 vom 13.08.2003
(01134822 / CH-020.4.000.767-1)

■ **Oggenfuss Comestibles AG**, in Küsnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 06. 07. 1999, S. 4559). Statutenänderung: 1. 07. 2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Detailverkaufsgeschäften für Comestibles- und Traiteurartikel sowie Früchte, Gemüse, Weine, Spirituosen und allgemeine Lebensmittel. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft 'Oggenfuss & Co, Comestibles' in Küsnacht, gemäss Bilanz per 1.2.1984 zum Preise von CHF 202 490.35, von dem CHF 100 000.-- auf das Grundkapital angerechnet wur-den.]. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 23156 vom 13.08.2003
(01134824 / CH-020.3.919.082-4)

■ **Old John Bar Mayura GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2002, S. 9, Publ. 609106). Statutenänderung: 5. 08. 2003. Firma neu: **N. S. Jewellery Mayura GmbH**. Domizil neu: Neugasse 58, 8005 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Betreiben eines Juweliergeschäftes, insbesondere der Handel, Im- und Export von Schmuck aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen.
Tagebuch Nr. 23157 vom 13.08.2003
(01134740 / CH-020.4.025.580-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 21, publizierten TB-Eintrags Nr. 19271 vom 15. 07. 2003. **Perfect Drive GmbH**, bisher in Zürich, Durchführung von Reisen und Betrieb einer Fahrschule, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 21. 07. 2003, S. 21, Publ. 1091626). Sitz neu: Feuerthalen.
Tagebuch Nr. 23158 vom 13.08.2003
(01134742 / CH-290.4.013.068-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der Proceq AG**, in Zürich, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der 'Proceq AG', Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 20, Publ. 591644). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggli, Jolanda, von Zürich und Schleinikon, in Volketswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valsangiacomo, Bruno, von Castel San Pietro, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieger, Markus, von Adliswil, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hilzinger, Matthias, von Elsau, in Russikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Silvan, von Wollerau, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23159 vom 13.08.2003
(01134744 / CH-020.7.903.157-4)

■ **Personalstiftung der Firma C. Plüss + Co AG**, in Dübendorf, Berufliche Vorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2001, S. 1557). Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plüss, Kurt, von Vordemwald AG, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Utzinger, Albert, von Winterthur und Bülach, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Plüss, Jean Daniel Arnold, von Vordemwald, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23160 vom 13.08.2003
(01134746 / CH-020.7.903.125-8)

■ **Personalvorsorgestiftung der Mannesmann Dematic AG**, in Dietlikon, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 20, Publ. 837858). Urkundenänderung: 8. 07. 2003. Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Demag Cranes & Components AG**. Domizil neu: c/o Demag Cranes & Components AG, Bahnhofstrasse 3, 8305 Dietlikon. Zweck neu: Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Demag Cranes & Components AG, in Dietlikon, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Der Anschluss einer verbundenen Unternehmung erfolgt aufgrund einer schriftlichen Anschlussvereinbarung, die der Aufsichtsbehörde zur Kenntnis zu bringen ist. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte sein muss. Der Zweck kann insbesondere erfüllt werden durch die Einbringung von freiwilligen Zusatzleistungen Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Organisation neu: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Martin, von Nesslau, in Gachnang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charoy, Christophe, französischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuznik, Bernard, deutscher Staatsangehöriger, in Bauma, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Rimann, Esther, von Dübendorf, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23161 vom 13.08.2003
(01134748 / CH-020.7.901.232-8)

■ **PITSoft AG**, bisher in Baden, Entwicklung, Projektierung und Wartung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1587). Gründungsstatuten: 19.10.1999. Statutenänderung: 16. 07. 2003. Sitz neu: Otelfingen. Domizil neu: Landstrasse 21, 8112 Otelfingen. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Projektierung und Wartung von Software. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fleischmann, Armin, von Altendorf, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüest, Jakob, von Dübendorf, in Birmensdorf ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Furttal Treuhand AG, in Otelfingen, Revisionsstelle [wie bisher]; Sakru, Senol, von Otelfingen, in Otelfingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: türkischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 23162 vom 13.08.2003
(01134826 / CH-020.3.022.386-6)

■ **Printax, Druckberatung und Druckvermittlung, V. Kaplan**, bisher in Meilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 08. 04. 1997, S. 2316). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Schützenmatt 18, 8046 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaplan, Vladimir, von Winterthur, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meilen].
Tagebuch Nr. 23163 vom 13.08.2003
(01134828 / CH-020.1.009.255-7)

■ **Procamed AG**, in Elgg, Handel mit medizinaltechnischen Geräten und verwandten Produkten sowie Beratung in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 20, Publ. 575172). Domizil neu: Kellerhofstrasse 11, 8353 Elgg.
Tagebuch Nr. 23164 vom 13.08.2003
(01134830 / CH-020.3.007.191-7)

■ **ProCorp AG**, in Zürich, Leitung, Verwaltung und Beratung nationaler und internationaler Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 23, Publ. 415942). Statutenänderung: 6. 08. 2003. Firma neu: **Current AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Current SA) (Current Ltd)**. Domizil neu: Kirchgasse 48, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 23165 vom 13.08.2003
(01134832 / CH-170.3.025.235-0)

■ **Rohr-Reinigungs-Service RRS AG Zürich**, in Zürich, Reinigung von Rohren aller Art in Haushalt, Gewerbe, Industrie und Gemeinden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5457). Statutenänderung: 2. 05. 2002. Firma neu: **RohrMax AG Zürich**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Reinigung von Rohren aller Art in Haushalt, Gewerbe, Industrie und Gemeinden. Ferner den Service von Hygieneeinrichtungen jeder Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, sie kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und im In- und Ausland Niederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Kurt, von Grüningen, in Grüningen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Müller, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Michael Hans, von Uerkheim, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walder, Bruno, von Mönchaltorf, in Grüningen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 23166 vom 13.08.2003
(01134750 / CH-020.3.922.290-8)

■ **S + B Standbau AG**, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2003, S. 18, Publ. 992856). Firma neu: **S + B Standbau AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 07.08.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Dielsdorf über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 23167 vom 13.08.2003
(01134752 / CH-020.3.922.867-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 19, Publ. 1106710, publizierten TB-Eintrags Nr. 20782 vom 23. 07. 2003. **S. Schurtenberger Schreinermontagen + Innenausbau**, in Rorbas, Ausführung von Schreinerei- und allg. Innenausbauarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 19, Publ. 1106710). Domizil neu: Zilacherstrasse 23, 8427 Rorbas [Es wurde die Postleitzahl 8327 anstelle 8427 vermerkt].
Tagebuch Nr. 23168 vom 13.08.2003
(01134754 / CH-020.1.007.644-1)

■ **Schweizerische Stiftung zur Bekämpfung der Geschlechtskrankheiten**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 224 vom 23. 09. 1972, S. 2481). Domizil neu: c/o Dermatologisches Ambulatorium, Stadtspital Triemli, Herman Greulich-Strasse 70, 8004 Zürich. Postadresse neu: Schweiz. Stift. zur Bekämpfung, der Geschlechtskrankheiten, c/o Dr. Stephan Lautenschlager, Büelstrasse 36, 8143 Stallikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwarz, PD Dr. med. Kaspar, von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lautenschlager, PD Dr. Stephan, von Basel, in Stallikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mainetti, Dr. Carlo, von Minusio, in Pianezzo, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scolari, Dr. Flavio, von Cauco, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23169 vom 13.08.2003
(01134756 / CH-020.7.903.722-3)

■ **SONNENSTRAHL - Reinigungen Araujo Paulo und Araujo Rui Manuel**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 19, Publ. 495140). Firma neu: **SONNENSTRAHL - Reinigungen Araujo Paulo und Araujo Rui Manuel in Liquidation**. Mit Verfügung vom 05.08.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 23170 vom 13.08.2003
(01134834 / CH-020.2.004.316-3)

■ **SONO GMBH**, bisher in Opfikon, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1999, S. 6515). Statutenänderung: 25. 07. 2003. Firma neu: **B4B Models GmbH**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Wehntalerstrasse 3, 8057 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Modelagentur und die Organisation von Events (Veranstaltungen). Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland eröffnen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie jede mit dem erwähnten Zweck verbundene Transaktion durchführen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maspero, Romano Mario, von Zürich, in Regensdorf, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Classen, Alexandra Sylvia, von Pregny-Chambésy und Mels, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: von Pregny-Chambésy, in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 23171 vom 13.08.2003
(01134836 / CH-020.4.020.631-1)

■ **Sonrüti Verwaltungs AG**, in Kilchberg ZH, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Belehnung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 2003, S. 19, Publ. 1125360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tresag Treuhand- und Unternehmensberatungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23172 vom 13.08.2003
(01134838 / CH-020.3.924.355-9)

■ **Sri Chinmoy Centre**, in Zürich, Bezweckt jedem aufrichtigen Sucher nach Wahrheit die Gelegenheit zu bieten, sein innerstes Wesen zu suchen, zu entdecken, zu entfalten und zu manifestieren, Verein (SHAB Nr. 43 vom 03. 03. 1999, S. 1411). Postadresse neu: Sri Chinmoy Centre, c/o Marianne Mondgenast, Bernetstrasse 9, 8962 Bergdietikon.
Tagebuch Nr. 23173 vom 13.08.2003
(01134840 / CH-020.6.900.463-6)

■ **STYLE-HOUSE - M. Hassan**, in Zürich, Stilmöbel-Inneneinrichtung sowie Import und Export von Möbel, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 2001, S. 5806). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 23174 vom 13.08.2003
(01134758 / CH-020.1.022.192-8)

■ **sulzer.at.work**, in Winterthur, Erstellen von Werbekonzepten, Ideenentwicklung, Gestaltung und Texten, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9744). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 07.08.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 23175 vom 13.08.2003
(01134760 / CH-020.1.039.698-9)

■ **Swiss Finance Express AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 19, Publ. 967174). Statutenänderung: 8. 08. 2003. Firma neu: **Globe Dienstleistungs-AG**. Domizil neu: Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt: Erbringen von Finanzdienstleistungen, Unternehmensberatung sowie Durchführung von Vermittlungs- und Kommissionsgeschäften aller Art. Bearbeitung und Abwicklung von Treuhandgeschäften und Tätigen von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Verträge abschliessen und alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, vermitteln und verwalten.
Tagebuch Nr. 23176 vom 13.08.2003
(01134762 / CH-020.3.916.439-0)

■ **Swiss Life Private Equity Partners AG**, in Zürich, Vornahme und Durchführung von Anlagen im Private-Equity-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 21, Publ. 1022556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Marcel, von Herisau, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Urs, von Buochs, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Reto, von Zürich, in Rickenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rojicek, Petr, tschechischer Staatsangehöriger, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salesny, Petra, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23177 vom 13.08.2003
(01134764 / CH-020.3.022.523-6)

■ **Talarco AG**, bisher in Opfikon, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26. 02. 1997, S. 1291). Statutenänderung: 1. 07. 2003. Firma neu: **Talarco AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Talarco SA en liquidation) (Talarco Ltd in liquidation)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Dr. Jürg Kaestlin, Limmatquai 2, 8001 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 01.07.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Shakarchi, Zeinab, libanesische Staatsangehörige, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shakarchi, Salem Mahmoud, libanesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Chakargi, Tala, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kaestlin, Dr. Jürg, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 23178 vom 13.08.2003
(01134842 / CH-020.3.925.702-7)

■ **Tamedia AG**, in Zürich, Tätigkeiten im Medienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 2003, S. 23, Publ. 1063352). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die DMT Marketing Support AG, in Zug. Aktiven von CHF 504'611.17 und Passiven von CHF 1'646.30 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.03.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 23179 vom 13.08.2003
(01134844 / CH-020.3.925.711-5)

■ **Tertor SA**, in Zürich, Kauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6804). Firma neu: **Tertor SA in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 08.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Truog, Dr. Roman, von Chur, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 23180 vom 13.08.2003
(01134846 / CH-020.3.926.189-3)

■ **Treuhandbüro Max Treichler**, bisher in Zürich, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 13. 06. 1996, S. 3495). Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Staffelackerstrasse 16, 8953 Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treichler, Max Ferdinand, von Schönenberg ZH, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wädenswil].
Tagebuch Nr. 23181 vom 13.08.2003
(01134848 / CH-020.1.010.830-6)

■ **United Metals Holding AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 22, Publ. 1044368). Statutenänderung: 9. 01. 2003. Firma neu: **MST Metal Scrap Trade AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Metallen und Schrotten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Sie kann Beteiligungen halten und verwalten sowie Finanzierungen durchführen. Sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens zu fördern oder zu erleichtern.
Tagebuch Nr. 23182 vom 13.08.2003
(01134766 / CH-020.3.019.429-7)

■ **veloxx consulting AG**, bisher in Dübendorf, Dienstleistungen im Bereich der Unternehmens- und Informatikberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2001, S. 4413). Statutenänderung: 4. 07. 2003. Sitz neu: Kilchberg ZH. Domizil neu: Weinbergstrasse 94, 8802 Kilchberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brendle, Thomas C., von Mels, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf, Mitglied]; Brendle-John, Milena, von Brugg und Mels, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dübendorf].
Tagebuch Nr. 23183 vom 13.08.2003
(01134768 / CH-020.3.024.659-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 2003, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 22'576 vom 06. 08. 2003. **Verso AG**, in Zürich, Herstellung und Herausgabe von Druckschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 2003, S. 19, Publ. 1125368). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17.09.1992 (nicht: 17.09.1996).
Tagebuch Nr. 23184 vom 13.08.2003
(01134770 / CH-270.3.005.384-5)

■ **Vide-O-Tronic Wussow GmbH**, in Fehraltorf, Handel mit sowie Export und Import von Videofilmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 21. 05. 2003, S. 18, Publ. 999716). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker, Daniel, von Boningen, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung]; Wussow, Klaus E., von Zürich, in Bassersdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-- [bisher: in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 23185 vom 13.08.2003
(01134772 / CH-020.4.001.132-8)

■ **Viganò GmbH**, in Zürich, Metallbau, Planung, Beratung und Ausführung diverser Metallarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 1998, S. 4945). Domizil neu: Am Wasser 55, 8049 Zürich.
Tagebuch Nr. 23186 vom 13.08.2003
(01134774 / CH-020.4.002.144-2)

■ **Vontobel Securities AG**, in Zürich, Vermögensverwaltungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 2003, S. 23, Publ. 1063360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Staub, Zeno, von Gossau SG, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brenner, Eugen, von Weinfelden, in Seengen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Von Planta, Dr. Thomas, von Basel und Susch, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brandenberger, Dr. Susanne, von Dinhard, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23187 vom 13.08.2003
(01134850 / CH-020.3.928.038-2)

■ **Walo Bertschinger Central AG**, in Zürich, Verwaltung und Beratung anderer Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 2003, S. 19, Publ. 900646). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Peter, von Fläsch, in Stäfa, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23188 vom 13.08.2003
(01134852 / CH-020.3.903.131-1)

■ **Wellness-Garden Letzipark AG**, in Zürich, Betrieb des Wellness-Garden Letzipark, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1999, S. 5034). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wäber, Dr. Thomas, von Stäfa und Bern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gareva Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Heinz, von Niedermuhlern, in Müswangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23189 vom 13.08.2003
(01134854 / CH-020.3.001.863-1)

■ **Werap-Immobilien AG**, in Bubikon, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften sowie Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 1993, S. 2322). Domizil neu: Techcenterstrasse 2, 8608 Bubikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Johanna, von Schwellbrunn, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Martin, von Schwellbrunn, in Bubikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischknecht, Nicole, von Schwellbrunn, in Bubikon, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23190 vom 13.08.2003
(01134856 / CH-020.3.928.475-9)

■ **WSA Plan AG**, in Dietlikon, Planung, Projektierung und Ausführung von Marketing-, Büroorganisations- und Innenausbaumandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 21, Publ. 352306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Realisator Treuhand AG, in Dietikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoca Revisions AG, in Cham, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23191 vom 13.08.2003
(01134776 / CH-020.3.929.011-7)

■ **Zentrum-Immobilien AG Nürensdorf**, in Nürensdorf, Verwaltung von Liegenschaften in Nürensdorf und Umgebung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 29. 10. 1999, S. 7382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhardt, Johann, von Langenthal, in Nürensdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flach, Hans, von Dietlikon und Pfungen, in Dietlikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schellenberg, Emil, von Nürensdorf, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hermann, Hans, von Stans, in Nürensdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23192 vom 13.08.2003
(01134778 / CH-020.3.929.297-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Architektur Thiessen GmbH in Liquidation**, in Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 18, Publ. 730760). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.08.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23193 vom 13.08.2003
(01134780 / CH-020.4.023.225-9)

■ **BALTECH-FINI Sagl**, in Stäfa, Tätigkeit als Generalunternehmen sowie die Ausführung jeder anderen Tätigkeit, die direkt oder indirekt mit dem Zweck vereinbar ist, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 18, Publ. 591566), mit Hauptsitz in: Barbengo. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 23194 vom 13.08.2003
(01134782 / CH-020.9.001.739-7)

■ **Dogan Gür, Transporte Winterthur**, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 138 vom 22. 07. 2003, S. 18, Publ. 1094504). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23195 vom 13.08.2003
(01134858 / CH-020.1.014.536-7)

■ **Emag-Art AG**, in Opfikon, Herstellung von und Handel mit künstlerischen Gegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1995, S. 2977). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23196 vom 13.08.2003
(01134860 / CH-020.3.907.861-5)

■ **Fritz Suter**, in Schlieren, Fabrikation von Bijouteriewaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10. 06. 1986, S. 2250). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23197 vom 13.08.2003
(01134862 / CH-020.1.917.808-3)

■ **HOME PROMOTION AG in Liquidation**, in Winterthur, Durchführung von Versicherungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 19, Publ. 988630). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23198 vom 13.08.2003
(01134864 / CH-020.3.023.727-8)

■ **HSB Party GmbH**, in Wallisellen, Führen von Restaurationsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 56 vom 23. 03. 1998, S. 1977). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23199 vom 13.08.2003
(01134784 / CH-020.4.018.267-6)

■ **Hyppo-Play SA**, in Stadel, Handel und Betrieb von Spielautomaten und Unterhaltungselektronik aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 1995, S. 4535). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23200 vom 13.08.2003
(01134786 / CH-020.3.912.485-6)

■ **INVESTBAU SA in Liquidation**, in Zürich, Dienstleistungen im Bau- und Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 19, Publ. 632498). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.08.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23201 vom 13.08.2003
(01134788 / CH-020.3.020.028-5)

■ **JAMONT GmbH in Liquidation**, in Rüti ZH, Ausführung von Montagen und Arbeiten im Bau- und im Baunebengewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 02. 05. 2003, S. 16, Publ. 973516). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23202 vom 13.08.2003
(01134790 / CH-020.4.020.542-5)

■ **KARACA GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Führung von Hotelbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 19, Publ. 988722). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23203 vom 13.08.2003
(01134866 / CH-020.4.024.622-6)

■ **Kurt Rüegg Qualitätsmanagement**, in Zürich, Unternehmensberatung im Bereiche des Qualitätsmanagement und der Qualitätssicherung, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1996, S. 349). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23204 vom 13.08.2003
(01134868 / CH-020.1.005.250-9)

■ **MSE GmbH**, in Gossau ZH, Handel mit Produkten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 08. 04. 1998, S. 2409). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23205 vom 13.08.2003
(01134870 / CH-020.4.000.310-9)

■ **PAPYRUS INTERNATIONAL GmbH in Liquidation**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im informationstechnologischen-, betriebswirtschaftlichen sowie verwandten Bereichen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1999, S. 6476). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23206 vom 13.08.2003
(01134872 / CH-020.4.004.000-8)

■ **Pasag Finanz AG**, in Zürich, Erbringen von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2001, S. 1826). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23207 vom 13.08.2003
(01134874 / CH-400.3.006.988-2)

■ **Portable Computing AG in Liquidation**, in Dietikon, Import, Distribution und Direktverkauf von mobilen EDV-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 18, Publ. 666990). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 08.08.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23208 vom 13.08.2003
(01134792 / CH-260.3.000.612-7)

■ **Regulaio AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb von Restaurants sowie Handel mit Sachen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7865). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23209 vom 13.08.2003
(01134794 / CH-020.3.921.418-9)

■ **Restaurant LARA, Sahin Uenal**, in Zürich, Betrieb des Restaurants Lara, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 11. 08. 2000, S. 5477). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23210 vom 13.08.2003
(01134796 / CH-020.1.020.168-3)

■ **Ridex Swiss AG in Liquidation**, in Rickenbach ZH, Entwicklung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 20, Publ. 988830). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23211 vom 13.08.2003
(01134798 / CH-020.3.023.547-9)

■ **Tenfinanz AG in Liquidation**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 19, Publ. 667006). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 08.08.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23212 vom 13.08.2003
(01134876 / CH-020.3.925.911-0)

■ **Tourkor Reisen GmbH**, in Zürich, Organisation und Durchführung von Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 2000, S. 5213). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23213 vom 13.08.2003
(01134878 / CH-020.4.900.565-1)

■ **U. & W. AG**, in Zürich, Betriebs- und Steuerberatung, Verwaltung von Gütern sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 22, Publ. 549564). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23214 vom 13.08.2003
(01134880 / CH-020.3.927.518-9)

■ **Walser Software + Support AG**, in Dietikon, Herstellung von und Handel mit Software aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8497). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23215 vom 13.08.2003
(01134882 / CH-020.3.928.220-9)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Raiffeisenbank Flühli-Sörenberg, Flühli**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Raiffeisenbank Hasle-Flühli-Romoos (bisher Hasle), Hasle
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raiffeisenbank Hasle-Flühli-Romoos, Heiligkreuzstrasse 1, 6166 Hasle
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Hasle-Flühli-Romoos über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Hasle, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Flühli-Sörenberg, in Flühli. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Flühli-Sörenberg am 23. März 2003 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Hasle am 30. März 2003 beschlossen.

   Raiffeisenbank Hasle-Flühli-Romoos
   6166 Hasle

(01136034)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Raiffeisenbank Romoos-Doppleschwand, Romoos**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Raiffeisenbank Hasle-Flühli-Romoos (bisher Hasle), Hasle
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raiffeisenbank Hasle-Flühli-Romoos, Heiligkreuzstrasse 1, 6166 Hasle
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Hasle-Flühli-Romoos über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Hasle, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Romoos-Doppleschwand, in Romoos. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Romoos-Doppleschwand am 23. März 2003 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Hasle am 30. März 2003 beschlossen.

   Raiffeisenbank Hasle-Flühli-Romoos
   6166 Hasle

(01136032)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Proletarische Jugend, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Genossenschaft Wohnheim Sihlfeld, Zürich
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.09.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Genossenschaft Wohnheim Sihlfeld, Kochstrasse 2, 8004 Zürich
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   SVW ASH ASA, Lic. iur. Ruedi Schoch, Rechtsanwalt
   8057 Zürich

(01136020)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Gemeinnützige Baugenossenschaft Wipkingen, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Baugenossenschaft Denzlerstrasse, Zürich
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.09.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Geschäftsstelle der Baugenossenschaft Denzlerstrasse , Breitensteinstrasse 30, 8037 Zürich
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   SVW ASH ASA, Lic. iur. Ruedi Schoch, Rechtsanwalt
   8057 Zürich

(01136024)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Insentys AG (Insentys SA) (Insentys Ltd), Aesch BL**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Vögtlin Instruments AG, Aesch BL
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wirtschafts-Treuhand AG, Arnold Böcklin-Str. 25, 4051 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gestützt auf den Fusionsvertrag vom 22. Juli 2003 und die Bilanz per 31. Dezember 2002 hat die Vögtlin Instruments AG auf dem Wege der Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der Insentys AG (Insentys SA) (Insentys Ltd) übernommen. Die Insentys AG (Insentys SA) (Insentys Ltd) wird daher gelöscht.

   Fellmann Christ Partner
   4002 Basel

(01134358)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **e-instruments ag, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Vögtlin Instruments AG, Aesch BL
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wirtschafts-Treuhand AG, Arnold Böcklin-Str. 25, 4051 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gestützt auf den Fusionsvertrag vom 22. Juli 2003 und die Bilanz per 31. Dezember 2002 hat die Vögtlin Instruments AG auf dem Wege der Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der e-instruments ag übernommen. Die e-instruments ag wird daher gelöscht.

   Fellmann Christ Partner
   4002 Basel

(01134354)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Essers & Peuckert Betriebs AG, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Saint-Maclou (Suisse) S.A., Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Saint-Maclou (Suisse) S.A., Reinacherstrasse 269, 4053 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven sind auf dem Weg der Universalsukzession rückwirkend per 01.01.2003 auf die Saint-Maclou (Suisse) S.A. übergegangen. Die vorzeitige Vereinigung der Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 und Art. 745 Abs. 3 OR ist beabsichtigt.

   Stieger Schlager & Partner, Rechtsanwälte
   4051 Basel

(01135936)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Saint-Gobain Lignoform AG, Benken SG**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Saint-Gobain Decoustics AG, Benken SG
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Saint-Gobain Lignoform AG, Uznacherstrasse 1, 8717 Benken
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Saint-Gobain Decoustics AG über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

   Suter & Partner, Rechtsanwälte
   9001 St. Gallen

(01134350)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Mauboussin Gemmes SA, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Mauboussin Suisse SA, anciennement T.H.V. Tradition Horlogère Vendôme SA, Genève
3. *Décision par:*
4. *Date de la décision:* ..
5. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mauboussin Suisse SA, rue du Rhône 21, 1204 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs de la société dissoute sont repris à titre universel ensuite de fusion par "Mauboussin Suisse SA", anciennement "T.H.V. Tradition Horlogère Vendôme SA", à Genève, avec effet rétroactif au 30 septembre 2002. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la société "Mauboussin Suisse SA", anciennement "T.H.V. Tradition Horlogère Vendôme SA", à Genève, en deviendra débitrice.

   Etude de Me Eric Demierre, Notaire
   1206 Genève

(01136012)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Mauboussin Parfums SA, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Mauboussin Suisse SA, anciennement T.H.V. Tradition Horlogère Vendôme SA, Genève
3. *Décision par:*
4. *Date de la décision:* ..
5. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mauboussin Suisse SA, rue du Rhône 21, 1204 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs de la société dissoute sont repris à titre universel ensuite de fusion par "Mauboussin Suisse SA", anciennement "T.H.V. Tradition Horlogère Vendôme SA", à Genève, avec effet rétroactif au 30 septembre 2002. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la société "Mauboussin Suisse SA", anciennement "T.H.V. Tradition Horlogère Vendôme SA", à Genève, en deviendra débitrice.

   Etude de Me Eric Demierre, Notaire
   1206 Genève

(01136014)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Mauboussin International SA, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Mauboussin Suisse SA, anciennement T.H.V. Tradition Horlogère Vendôme SA, Genève
3. *Décision par:*
4. *Date de la décision:* ..
5. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mauboussin Suisse SA, rue du Rhône 21, 1204 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et passifs de la société dissoute sont repris à titre universel ensuite de fusion par "Mauboussin Suisse SA", anciennement "T.H.V. Tradition Horlogère Vendôme SA", à Genève, avec effet rétroactif au 30 septembre 2002. A défaut de manifestation contraire dans ledit délai, la société "Mauboussin Suisse SA", anciennement "T.H.V. Tradition Horlogère Vendôme SA", à Genève, en deviendra débitrice.

   Etude de Me Eric Demierre, Notaire
   1206 Genève

(01136016)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Heizkörper-Fabrikation Prolux AG, Nebikon**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Heizkörper Prolux AG, Arbon
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 07.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Heizkörper Prolux AG, Industriestrasse 23, 9320 Arbon
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   AFG Arbonia-Forster-Holding AG
   9320 Arbon

(01135984)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bombardier Transportation (Switzerland) AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bombardier Transportation (Switzerland) AG (bisher "Vevey" Technologies S.A. Villeneuve, Villeneuve), Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bombardier Transportation (Switzerland) AG (bisher "Vevey" Technologies S.A. Villeneuve, Villeneuve), Brown Boveri-Strasse 5, 8050 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1.1.2003. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Bombardier Transportation (Switzerland) AG, Zürich, bisher "Vevey" Technologies S.A. Villeneuve, Villeneuve, über. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

   Bombardier Transportation (Switzerland) AG
   8050 Zürich

(01134394)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Hamo Holding AG, Pieterlen**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Aktiengesellschaft
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Hamo Group GmbH, Pieterlen
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Gesellschaft mit beschränkter Haftung
5. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
6. *Datum des Beschlusses:* 17.07.2003
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hamo Group GmbH, Bielstrasse 76, 2542 Pieterlen
9. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
10. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14. Juli 2003 durch Universalsukzession auf die Hamo Group GmbH über.

    Walder Wyss & Partner, Rechtsanwälte
    8022 Zürich

(01135940)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Amura Holding AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Copartner Revision AG, Dufourstrasse 11, Postfach 336, 4010 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat
   4010 Basel

(01135934)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ingenieur- und Vermessungsbüro H. J. Walter AG in Liquidation, Beringen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hansjörg und Hanny Walter, Liquidatoren, Oerlifallstieg 2, 8200 Schaffhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Verteilung des Vermögens nach Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Mäder & Baumgartner Treuhand AG
8212 Neuhausen am Rheinfall 2

(01134360)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **RPLH Technologies AG in Liquidation [RPLH Technologies SA en liquidation] [RPLH Technologies Ltd in liquidation], Cham**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 15.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Roger Hirsch, liquidateur, Eichenstrasse 16, 6330 Cham
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Selon art. 745 al. 3, il est prévu de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis.

Fer, Frunz, Schwab
2301 La Chaux-de-Fonds

(01135976)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Coli AG in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 11.08.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Coli AG in liquidazione, c/o Studio Renato Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Pedrolini & Meroni-Carlovingi
6830 Chiasso

(01134364)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Fedelisa Immobiliare SA in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 05.08.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **18.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Fedelisa Immobiliare SA in liquidazione, c/o Studio Renato Bullani, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* A liquidatore è stato nominato il signor Walter Richard, Coldrerio

Pedrolini & Meroni-Carlovingi
6830 Chiasso

(01136038)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Chantepoulet 17 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Chantepoulet 17 en liquidation, c/o Etude Fontanet, Jeandin, Hornung & Associés, rue du Rhône 84, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des cranciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(01134374)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Résidence-Palettes D en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Résidence-Palettes D en liquidation, c/o Michel de Preux et Associés SA, Société fiduciaire, rampe du Pont-Rouge 5A, 1213 Lancy
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(01134376)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière le Safran en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 24.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI le Safran en liquidation, c/o Naef & Cie SA, avenue Eugène-Pittard 14-16, 1208 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs dans les conditions prévues à l'art. 745 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12

(01135930)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Promatex SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Promatex SA en liquidation, c/o Fiduciaire Verifid SA, rue du Rhône 100, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(01135954)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **FCG Fund Management (Switzerland) SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.04.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Dominic Schneiter, liquidateur, rue de Lyon 62, 1203 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al.3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève

(01135992)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Holding Matramon SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madeleine Wiedmer, liquidatrice, cours des Bastions 15, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Etude Delessert et Comte, Notaires
1204 Genève

(01135996)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière du Boulevard de la Cluse No 71 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Bénédict Fontanet, avocat, liquidateur, rue du Rhône 84, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

Bénédict Fontanet, liquidateur
1204 Genève

(01136028)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **A + O Büroeinrichtungs AG in Liquidation, Horgen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans-Rudolf Weinmann, Liquidator, Seestrasse 124, 8810 Horgen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

T&O Treuhand & Organisations AG
8105 Regensdorf

(01134370)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **RM Rohstoff- und Maschinenhandels AG in Liquidation, Küsnacht**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Prof. Dr. iur. Max Baumann, Postfach 1002, 8700 Küsnacht
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Baumann Max, Rechtsanwalt
8700 Küsnacht / ZH

(01134368)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Kalasahyf SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Roger Hirsch et Eric Bonnet, liquidateurs, c/o Me Jérôme Fer, Etude FFS, Espacité 2/place Le Corbusier, case postale 1414, 2301 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Selon art. 745 al. 3, il est prévu de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis.

Fer, Frunz, Schwab
2301 La Chaux-de-Fonds

(01135978)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Serre 17 SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 07.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madeleine Kränzlin Schibli, liquidatrice, par Société Immobilière Serre 17 SA en liquidation, c/o Ruth Feremutsch, avenue Léopold-Robert 63, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Selon art. 745 al. 3, il est prévu de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis.

Fer, Frunz, Schwab
2301 La Chaux-de-Fonds

(01135980)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sablons-Central SA en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Fiduciaire "Lemano" (Società Fiduciaria "Lemano") (Treuhand-Gesellschaft "Lemano"), place Chauderon 18, 1003 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires
1002 Lausanne

(01136002)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Cafés Cuendet S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Carmine Romanelli, liquidateur, p.a. Cafés Cuendet Torréfaction SA, route de Bois-Genoud 4, 1023 Crissier
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Le liquidateur se réserve la possibilité de procéder à la radiation de la société de manière anticipée, conformément à l'art. 745 CO.

Claude Rossier, Notaire
1002 Lausanne

(01136042)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Valmoni SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 11.08.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Valmoni SA in liquidazione, c/o Studio Renato Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Pedrolini & Meroni-Carlovingi
6830 Chiasso

(01134362)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **GFH Collections SA in liquidazione, Mendrisio**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 13.05.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Avv. Raffaele Bernasconi, liquidatore, via Stefano Franscini 3, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Bernasconi & Riva; Studio legale e notarile
6901 Lugano

(01134346)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Zemek AG Industrielle Mess- und Regeltechnik in Liquidation, Möhlin**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Zemek, Liquidator, Im Winkel 3, 4313 Möhlin
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Herzog Treuhand AG Stein
4332 Stein

(01135828)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Barest drink sa en liquidation, Renens**
2. *Décision de dissolution par:* office poursuite Genève
3. *Date de la décision:* 18.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.10.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire R. Frommherz, chemin du Chêne 19, 1020 Renens
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

WBC BUSINESS CENTER; Fiduciaire R. Frommherz
1020 Renens

(01134398)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Advance Property Management & Services AG in Liquidation, Steinhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.07.2003

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Advance Property Management & Services AG in Liquidation, z.H. Ronald Ruepp, Sumpfstrasse 3, Postfach 4004, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Forderungen sind schriftlich mit Einschreibebrief, begründet und unter Beilage der Beweismittel einzureichen. Die Liquidatoren beabsichtigen eine vorzeitige Verteilung des Vermögens nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

KJ JACOBS AG
8034 Zürich

(01135932)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gerconsult AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Juris Treuhand AG z.Hd. Dr. Graziano Pedroja , Alpenstrasse 2, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.

Bär & Karrer Rechtsanwälte
6301 Zug

(01135904)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rehmann & Co AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verein für Arbeitsbeschaffung, p.A. Herrn Fürsprecher Urs Schenker, Liquidator, Hirschengraben 7, Postfach 8823, 3001 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Urs Schenker, Fürsprecher
3001 Bern

(01135944)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **eclectic lifestyle sa in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno H. Müller, Liquidator, Rigistrasse 43, 8802 Kilchberg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Scheuch Urs, Dr. iur., Steuerberater
8008 Zürich

(01136036)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Gumpesel Reparatur GmbH in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Hugi, Liquidator, Feldstrasse 10, 4900 Langenthal
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

Krattiger Marc, Notar
3000 Bern 11

(01135998)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **R.W. Brown et Cie Sàrl en liquidation, Etagnières**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Roy William Brown, liquidateur, rue des Crêts 193, 1037 Etagnières
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Le liquidateur se réserve la possibilité de procéder à la radiation de la société de manière anticipée, conformément à l'art. 745 CO.

Claude Rossier, Notaire
1002 Lausanne

(01135994)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Dépannages SOS entretien en tous genres Sàrl en liquidation, Montana**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Louis Robyr, le Vorgyre, 3962 Montana
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Mes Wuest & Salamin, Avocats - Notaires
3960 Sierre

(01134366)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Franco Pernice GmbH in Liquidation, Mönchaltorf ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Franco Pernice, Brandstrasse 69, 8617 Mönchaltorf
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Franco Pernice
8617 Mönchaltorf

(01136040)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **WeKom GmbH, Atelier für Konzept, Gestaltung und Text, in Liquidation, Pratteln**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* MBT Baumann Treuhand AG, Liquidatorin, Mühlenmattstrasse 25, 4104 Oberwil BL
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

MBT Baumann Treuhand AG
4104 Oberwil

(01134340)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Berolina GmbH in Liquidation, Schwyz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Holdener, Liquidator, Herrenmatt 1, 6440 Brunnen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Verteilung gem. Art. 745 Abs. 2 OR.

Josef Holdener
6440 Brunnen

(01135986)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Raum & Zeit GmbH in Liquidation, Teufen AR**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raum & Zeit GmbH in Liquidation, Ebni 9b, 9053 Teufen AR
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Raum & Zeit GmbH in Liq.
9053 Teufen AR

(01134356)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Tamam-Reisen GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* René Mörgeli, Liquidator, Wiesenstrasse 3, 8400 Winterthur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

René Mörgeli
8400 Winterthur

(01135952)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Mark & Trend Marketing GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verein für Arbeitsbeschaffung, p.A. Herrn Fürsprecher Urs Schenker, Liquidator, Hirschengraben 7, Postfach 8823, 3001 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Urs Schenker, Fürsprecher
3001 Bern

(01135948)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **FHW GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.12.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* FHW GmbH in Liquidation, c/o Steffen Treuhand AG, Rabengasse 5, 4800 Zofingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Steffen Treuhand AG
4800 Zofingen

(01135988)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Body-Style Vertrieb AG in Liquidation, Kollbrunn**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* H. Zolliker, Bolsternstr. 38, 8483 Kollbrunn
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

H. Zolliker
8483 Kollbrunn

(01134342)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Messen in Liquidation, Messen SO**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jakob Spielmann, Kassier und Liquidator, Bernweg 4, 3254 Messen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Auflösung und Liquidation der Genossenschaft per 30. April 2003.

LOBAG Management AG
3072 Ostermundigen 1

(01135956)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Kollektiv für Möbel in Liquidation, Solothurn**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kollektiv für Möbel, Postfach 427, 4501 Solothurn
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Kollektiv für Möbel c/o Herr Baumann
4513 Langendorf

(01136062)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Wolfisberg-Walden in Liquidation, Wolfisberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tschumi Ulrich, Präsident und Liquidator, Dorfstrasse 17, 4704 Wolfisberg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

LOBAG Management AG
3072 Ostermundigen 1

(01135958)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Worben in Liquidation, Worben**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Löffel, Vizepräsident/Kassier und Liquidator, Schützenweg 4, 3252 Worben
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Auflösung und Liquidation der Genossenschaft per 30.04.2003.

LOBAG Management AG
3072 Ostermundigen 1

(01135960)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **NBF International SA, Genève**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 5'000'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 2'500'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 13.08.2003
6. *Echéance de préavis des créances:* **21.10.2003**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* NBF International SA, rue du Cendrier 15, 1201 Genève
8. *Indication: Les créditeurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*
9. *Remarques:* La réduction passe par le remboursement et l'annulation de 2'500 actions de CHF 1'000.-, chacune.

Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(01135838)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **E. Bürgi + Söhne AG, Zihlschlacht-Sitterdorf**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 102'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 12.08.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.10.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Revisal AG Gossau, St. Galler Strasse 99, 9200 Gossau
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Stadelmann & Mäder; Rechtsanwälte
9201 Gossau

(01134396)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 Inhaberschuldbriefe**
2. *Lautend auf:* den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Fritz Maurer, geb. 1920, Konstrukteur, wohnhaft gewesen Salomon Bleulerweg 10 in Winterthur
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Kat. Nr. 539 an der Buchhaldenstrasse 7 in Hettlingen mit 817 m2 Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundregister Blatt 1630), im ersten bzw. zweiten Rang:
   a) Inhaberschuldbrief für Fr. 40'000.--
   b) Inhaberschuldbrief für Fr. 10'000.--
4. *Ausgestellt am:* 08.05.1956
5. *Auskündungsfrist:* 19.08.2004

   Bezirksgericht Winterthur
   8400 Winterthur

(00044827)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* den Grundstücken GB Neuhausen am Rheinfall Nr. 3504-3517 als Gesamtpfandrecht, eingetragen an 4. Pfandstelle, Pfandregister Nr. P.UEB/022649; Grundeigentümer und Schuldner: Marco Caluori, geb. 5. Juli 1946, von Bonaduz GR, Scardanal, 7402 Bonaduz
3. *Auskündungsfrist:* 30.05.2004

   Kantonsgericht Schaffhausen
   8201 Schaffhausen

(01021814)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **certificats d'actions**
2. *Au nom de:* certificats d'actions no 14 et no G18 représentant respectivement 50 et 3 actions nominatives de la S.I. Le Schuss Villars SA établi au nom de Rikla Spatz
3. *Expiration de l'échéance:* 31.12.2003
4. *Remarques:* JN03.008344 mjr

   Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
   1800 Vevey 1

(01044134)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **certificat d'actions**
2. *Au nom de:* certificat d'actions no 42 représentant les actions no 1769 à 1773, soit cinq actions nominatives, de la S.I. Mont du Val S.A., à Ollon
3. *Expiration de l'échéance:* 31.12.2003
4. *Remarques:* JN03.008201 mjr

   Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
   1800 Vevey 1

(01044138)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **obligation hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* l'appartement no 130, feuillet no 50188, parcelle de base no 1566 de la commune de Mollens en Valais, lieu dit "Zironde", propriété de Michèle Pilloud, premier rang, intérêt maximum non indiqué, insrcrite au Registre foncier de Sierre
3. *N° du titre:* 4620
4. *Solde/Valeur:* CHF 128'000
5. *Délivré le:* 27.03.1986
6. *Expiration de l'échéance:* 15.01.2004
7. *Remarques:* JN03.008194 mjr

   Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
   1800 Vevey 1

(01044144)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Basler Kantonalbank, Basel**
2. *Lautend auf:* Walter Gardi
3. *Nr. des Titels:* 42 198.876.72
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Auskündungsfrist:* 04.02.2004
6. *Bemerkungen:* AM 2003 34

   Zivilgericht Basel-Stadt
   4001 Basel

(01116114)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **titoli azionari al portatore**
2. *intestato a:* titoli azionari al portatore (certificati n. 13, 14, 15, 16) del valore nominale di CHF 500.- cadauno di pertinenza della società Las Moretas 1 SA.
3. *Termine per la pubblicazione:* 19.02.2004
4. *Osservazioni:* CN.2003.155

   Pretura di Mendrisio-Sud
   6850 Mendrisio

(01134380)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Laufenburg Nr. 102, Maximalzinsfuss 9%.
3. *Saldo/Wert:* CHF 550'000
4. *Ausgestellt am:* 20.03.1984
5. *Auskündungsfrist:* 20.08.2004
6. *Bemerkungen:* SU.2003.50324

   Gerichtspräsidium Laufenburg
   5080 Laufenburg

(01134386)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Raiffeisenbank Münchwilen**
2. *Lautend auf:* Bruno Baumgartner; Saldo per 31.12.1986.
3. *Nr. des Titels:* 31654.18
4. *Saldo/Wert:* CHF 39'364.90
5. *Auskündungsfrist:* 19.11.2003

   Kanton Thurgau Gerichtspräsidium Münchwilen
   8360 Eschlikon

(01134388)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Nr. 1030 im Grundbuch Egnach und Nr. 1206 im Grundbuch Roggwil.
3. *Saldo/Wert:* CHF 17'000
4. *Ausgestellt am:* 13.04.1927
5. *Auskündungsfrist:* 19.08.2004
6. *Bemerkungen:* Z2.2003.00091/GP

   Präsidium des Bezirksgerichtes Arbon
   9320 Arbon

(01134392)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Seniorensparheft**
2. *Lautend auf:* Seniorensparheft der Raiffeisenbank Rohrdorferberg-Fislisbach mit Sitz in Niederrohrdorf über CHF 159'123.70 per 10.07.2003.
3. *Auskündungsfrist:* 18.11.2003
4. *Bemerkungen:* SU.2003.51436

   Bezirksgericht Baden
   5400 Baden

(01135938)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktien**
2. *Lautend auf:* 20 Namenaktien à nominal je CHF 100.-, der LZ Medien Holding (vormals Luzerner Zeitung AG), Valor 205500.
3. *Nr. des Titels:* Zertifikat Nr. 2258
4. *Ausgestellt am:* 07.05.1993
5. *Auskündungsfrist:* 18.02.2004
6. *Bemerkungen:* 01 03 119

   Amtsgericht Luzern-Stadt
   6000 Luzern

(01135972)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Parz. Nr. 266 im Grundbuch Illighausen, 2. Pfandstelle, Vorgang CHF 300'000.-; Gläubigerin zurzeit der Errichtung: Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung, 8280 Kreuzlingen; heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Bruno Inauen, Spitzacker, 8574 Illighausen.
3. *Saldo/Wert:* CHF 100'000
4. *Ausgestellt am:* 03.10.1996
5. *Auskündungsfrist:* 18.08.2004
6. *Bemerkungen:* Z2.2003.00156/10/GP

   Präsidium des Bezirksgerichtes Kreuzlingen
   8280 Kreuzlingen

(01135982)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lautend auf:* den Inhaber, gemäss Grundbucheintrag FG zG Berner Kantonalbank
3. *Lastend auf:* Köniz-GBbl. Nr. 7404-87:
   a) CHF 45'500.-, 8%, vom 25.09.1972, Beleg 6206, im 1. Rang
   b) CHF 20'500.-, 8%, vom 25.09.1972, Beleg 6206, im 2. Rang
   c) 25'000.-, 8%, vom 27.06.1975, Beleg 4000, im 3. Rang
4. *Auskündungsfrist:* 15.08.2004
5. *Bemerkungen:* Z 03 1962

   Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
   3011 Bern

(01136048)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lautend auf:* Arni Maria Margaretha, geb. 24.08.1906
3. *Lastend auf:* Krauchthal-Grundbuchblätter Nrn. 1034, 2325, 2326, 2327 des Hubacher Ernst, als Gesamtpfandrecht:
   a) Schuldbrief CHF 1'200.-, vom 11.08.1915, Beleg I/626 (Nr. 1);
   b) Schuldbrief CHF 1'200.-, vom 11.08.1915, Beleg I/627 (Nr. 2).
4. *Auskündungsfrist:* 15.08.2004
5. *Bemerkungen:* Z 03 839 GLD

   Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
   3400 Burgdorf

(01136050)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Zeddel**
2. *Lastend auf:* Kat. 14/8 Weissbadstrasse 43, Appenzell (P. 20), Bezirk Schwende:
   a) Nr. 13793, Kapital CHF 640, ohne Vorgang, à CHF 0.80, mit zwei lieg. Zinse, errichtet am 23. November 1833 zu Gunsten Mazenauer Constantin,
   b) Nr. 16182, Kapital CHF 210.-, Vorgang CHF 640.-, à CHF 0.80, mit zwei lieg. Zinse, errichtet am 20. September 1847 zu Gunsten Mazenauer Constantin,
   c) Nr. 20376, Kapital CHF 400.-, Vorgang CHF 850.-, à CHF 1.-, auf Verlangen, neuzinsig, errichtet am 16. September 1861 zu Gunsten Mazenauer Constantin,
   d) Nr. 24023, Kapital CHF 300.-, Vorgang CHF 1'250.-, à CHF 1.-, Handwechsel, neuzinsig, errichtet am 16. Oktober 1877 zu Gunsten Moser Josef Anton,
   e) Nr. 24023, Kapital CHF 580.-, Vorgang CHF 1'550.-, à CHF 1.-, Handwechsel, neuzinsig, errichtet am 16. Oktober 1877 zu Gunsten Ulmann Josef Anton,
   f) Nr. 24024, Kapital CHF 870.-, Vorgang CHF 2'130.-, à CHF 1.-, Ableben des Kreditors, errichtet am 13, November 1871 zu Gunsten Signer geb. Mazenauer Theresia,
   g) Nr. 9657, Kapital CHF 500.-, Vorgang CHF 3'000.-, à CHF 1.-, Handwechsel, 4 1/2%, errichtet am 8. März 1909 zu Gunsten Fuchs geb. Moser Josefina,
   h) Nr. 9658, Kapital CHF 500.-, Vorgang CHF 3'500.-, à CHF 1.-, Handwechsel, 4 1/2%, errichtet am 8. März 1909 zu Gunsten Moser Johann Anton,
   i) Nr. 10213, Kapital CHF 1'625.-, Vorgang CHF 4'000.-, à CHF 1.-, Handwechsel, 4 1/2%, errichtet am 5. September 1910 zu Gunsten Huber Karl, Goldschmied,
   j) Nr. 1570, Kapital CHF 375.-, Vorgang CHF 5625.-, à CHF 1.-, Handwechsel, 4 1/2%, errichtet am 5. September 1910 zu Gunsten Huber Karl, Goldschmied.
3. *Auskündungsfrist:* 15.08.2004

   Bezirksgericht Appenzell
   9050 Appenzell

(01136056)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Koppigen-Grundbuchblatt Nr. 56, im III. Rang, zu Gunsten Christen-Graber Fritz
3. *Nr. des Titels:* IV/4454
4. *Saldo/Wert:* CHF 20'000
5. *Ausgestellt am:* 30.12.1970
6. *Auskündungsfrist:* 15.08.2004
7. *Bemerkungen:* Z 03 939 GLD

   Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
   3400 Burgdorf

(01136058)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Jegenstorf-Grundbuchblatt Nr. 39, im 1. Rang, max. 5,5 %, Grundpfandgläubiger Bezirksspital Fraubrunnen.
3. *Nr. des Titels:* ID. 1999/021282, Beleg I/372
4. *Saldo/Wert:* CHF 53'000
5. *Ausgestellt am:* 24.06.1914
6. *Auskündungsfrist:* 15.08.2004
7. *Bemerkungen:* Z 03 807 GLD

   Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
   3400 Burgdorf

(01136060)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparheft der Raiffeisenbank Oberfreiamt**
2. *Nr. des Titels:* 11709.97
3. *Saldo/Wert:* CHF 127'554.50
4. *Bemerkungen:* Saldo per 31. Dezember 2002. SU.2003.50049

   Gerichtspräsidium Muri
   5630 Muri

(01134382)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Altgülten**
2. *Lastend auf:* dem Grundstsück Nr. L411-1201 (Bezeichnung alt: HB 221 Altdorf) der Annemarie Huber-Regli, geb. 18.7.1917, von Altdorf, in Altdorf:
   a) Nr. 32, Altgült im Wert von CHF 2'000.-
   b) Nr. 33, Altgült im Wert von CHF 2'000.-
3. *Ausgestellt am:* 24.02.1899
4. *Bemerkungen:* LGP 02 169

   Landgerichtspräsidium Uri
   6460 Altdorf

(01134384)

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Dienstleistungsaufträge | Services | Servizi

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Chemins de fer fédéraux suisses SA Infrastructure - Management de projets, I-PM-GPLS
Avenue de la Gare 43
1001 Lausanne / CH
Téléphone 051 / 224 29 37/Fax 051 / 224 34 62
e-mail: andre.roulier@sbb.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
A partir du 25 août 2003 : Chemins de fer fédéraux suisses SA Infrastructure - Management de projets, I-PM-GPLS
Avenue de la Gare 43
1001 Lausanne / CH
Téléphone 051 / 224 29 37/Fax 051 / 224 34 62
e-mail: andre.roulier@sbb.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Chemins de fer fédéraux suisses SA Infrastructure - Management de projets Secrétariat de Grands projets
Madame Chomine
Avenue de la Gare 43 (2ème étage) - CP 345
1001 Lausanne / CH
Téléphone 051 / 224 29 37
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Catégorie de services (CPC): Architecture, conseils et études techniques, services techniques intégrés, aménagement urbain et architecture paysagère; conseils afférents à caractère scientifique et technique
2.2 Titre du projet du marché:
Liaison ferroviaire CEVA : Lot 6 - Tranchée couverte Th.-Weber et Gare des Eaux-Vives
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 74000000
2.4 Description détaillée des tâches: Ce mandat concerne :
- les prestations de génie civil pour les phases d'avant-projet et de projet de l'ouvrage (tranche ferme) ainsi que celles liées à sa réalisation (tranche conditionnelle)
- les prestations de géotechnique pour les phases d'avant-projet et de projet de l'ouvrage (tranche ferme) ainsi que celles liées à sa réalisation (tranche conditionnelle)
- les prestations de coordination technique avec les lots voisins, à savoir: lot 5 - tunnel de Champel et lot 7 - Eaux-Vives - frontière
2.5 Lieu de la fourniture du service: Genève
2.6 Allotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Non
2.8 Offres partielles admises: Non
2.9 Délai d'exécution:
Selon le cahier des charges
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Communautés de soumissionnaires: admises
3.3 Critères d'aptitude: - Expérience technique et compétences dans les domaines suivants : tranchées couvertes, autorisation de construire, travaux en milieu urbain, géotechnique d'ouvrages souterrains
- Ressources humaines, techniques et financières, suffisantes pour réaliser le projet
- Preuve de l'existence d'un système de gestion de la qualité
3.4 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.5 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres
Prix: CHF 50.00
Conditions de paiement: Emolument non remboursable
3.6 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **17.10.2003, 14.30 Heure**
Le dossier doit être en possession de l'adjudicateur (CFF) ou remis à un bureau de poste suisse à la date fixée.
3.7 Langues utilisées pour les offres: Français
3.8 Validité de l'offre: 6 mois depuis le délai de remise des offres
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
4.2 Négociations: réservées
4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions légales sur la protection des travailleurs, de même que l'égalité de traitement entre femmes et hommes.
4.4 Autres indications: - Genre de pouvoir adjudicateur : Canton GE / CFF en co-maîtrise d'ouvrage
- Conditions de paiement pour l'obtention du dossier d'appel d'offres : un émolument non remboursable d'un montant de CHF 50 par soumissionnaire devra être versé à la caisse du DAEL de l'Etat de Genève ou sur son compte de chèque postal N° 12-7721-7, avec mention "Projet CEVA, Lot 6 : TC Th.Weber et Gare des Eaux-Vives - GC"
- Indication des voies de recours : si, dans la présente procédure d'adjudication, la valeur estimée du marché atteint les seuils déterminants (art. 2a al. 3 OMP) et le marché concerne une activité au sens de l'art. 2a al. 2 lit. b OMP, le présent appel d'offres peut, conformément aux art. 27 ss LMP, faire l'objet d'un recours écrit et motivé, qui doit être formé auprès de la Commisssion fédérale de recours en matière de marchés publics, avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, dans les vingt jours à compter de sa première publication. L'acte de recours sera déposé en deux exemplaires et accompagné des moyens de preuve disponibles.
- La publication officielle faisant foi est la version en langue française.

(00044939)

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen AG Infrastruktur - Projektmanagement, I-PM-GPLS
Avenue de la Gare 43
1001 Lausanne / CH
Telefon 051 / 224 29 37/Fax 051 / 224 34 62
e-mail: andre.roulier@sbb.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Ab 25. August 2003 : Schweizerische Bundesbahnen AG Infrastruktur - Projektmanagement, I-PM-GPLS
Avenue de la Gare 43
1001 Lausanne / CH
Telefon 051 / 224 29 37/Fax 051 / 224 34 62
e-mail: andre.roulier@sbb.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Bundesbahnen AG Infrastruktur - Projektmanagement Sekretariat Grossprojekte
Madame Chomine
Avenue de la Gare 43 (2. Stock) - CP 345
1001 Lausanne / CH
Telefon 051 / 224 29 37
1.4 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Architektur; technische Beratung und Planung und integrierte technische Leistungen; Stadt- und Landschaftsplanung; zugehörige wissenschaftliche und technische Beratung
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Liaison ferroviaire CEVA : Los 6 - Gedeckter Einschnitt Th.-Weber und Bahnhof Eaux-Vives
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74000000
2.4 Detaillierter Aufgabenbeschrieb: Die Auftrag umfasst :
- Bauingenieur-Leistungen für die Phasen Vorprojekt und Bauprojekt (Grundmandat) sowie für die Phase Ausführung (Option)
- Geotechnische Leistungen für die Phasen Vorprojekt und Bauprojekt (Grundmandat) sowie für die Phase Ausführung (Option)
- Leistungen für die technische Koordination mit den angrenzenden Losen, d.h : Los 5 - Tunnel von Champel und Los 7 - Eaux-Vives - französische Grenze
2.5 Ort der Dienstleistungserbringung: Genf
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.7 Varianten zugelassen: Nein
2.8 Teilangebote zugelassen: Nein
2.9 Ausführungstermin:
Siehe Pflichtenheft
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Bietergemeinschaften: zugelassen
3.3 Eignungskriterien: - Technische Erfahrung und Kompetenz in folgenden Bereichen : gedeckte Einschnitte, Baugenehmigung, Bauarbeiten in Städtischem Gebiet, Geotechnik für Untertagbauten
- Genügende personelle-, finanzielle und technische Ressourcen um den Auftrag durchzuführen
- Nachweis eines Qualitätsmanagementsystem
3.4 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.5 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen
Kosten: CHF 50.00
Zahlungsbedingungen: Nicht-rückzahlbarer Betrag
3.6 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
17.10.2003, 14.30 Uhr
Das Angebot muss zum oben festgelegten Zeitpunkt im Besitz des Auftraggebers (SBB) sein oder bei einer schweizerischen Poststelle abgegeben werden (Poststempel).
3.7 Sprachen für Angebote: Französisch
3.8 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.4 Sonstige Angaben: - Art des Auftraggebers : Bauherrschaft bestehend aus Kanton Genf und der SBB AG
- Zahlungsbedingungen für den Bezug der Angebotsunterlagen : Ein nicht-rückzahlbarer Betrag von CHF 50 pro Anbieter muss bei der Kasse des DAEL Kanton Genf oder auf das Postkonto Nr 12-7721-7, einbezahlt werden. Mit dem Vermerk "Projekt CEVA, Los 6 : Gedeckter Einschnitt Th.Weber und Banhhof Eaux-Vives - Tiefbau"
- Rechtsmittelbelehrung : Falls im vorliegenden Vergabeverfahren der geschätzte Auftragswert den massgeblichen Schwellenwert erreicht (Art. 2a Abs. 3 VoeB) und eine Tätigkeit im Sinne von Art. 2a Abs. 2 Bst. b VoeB betroffen ist, kann gegen diese Ausschreibung gemäss Art. 27 ff BoeB innert 20 Tagen seit ihrer ersten Publikation eine schriftliche und begündete Beschwerde an die Eidgenössische Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen, Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerdesschrift ist im Doppel und unter Beilage der greifbaren Beweismittel einzureichen.
Dies ist eine Übersetzung des französischen Originaltextes. Im Zweifelsfall gilt die französische Version.

(00044943)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge | Fournitures | Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Swissmedic Schweizerisches Heilmittelinstitut
Erlachstrasse 8
3000 Bern / CH
Telefon +41 31 32 49199
e-mail: Paul.Dietschy@swissmedic.ch
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Die Armeeapotheke beschafft im Auftrag der Swissmedic Kaliumiodid Tabletten 65 mg
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 24416200
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigte Anbieter:
Recip AB
Bränningevägen 12
SE 120 54 Ärsta / SE
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 2'151'000.00 CHF
4. Sonstige Informationen:
4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 67 vom 08.04.2003
Für Projekt Kaliumiodid Tabletten 65 mg
4.2 Datum des Zuschlags: 12.08.2003
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00043221)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Swissmedic Institut suisse des produits thérapeutiques
Erlacherstrasse 8
3000 Bern / CH
Téléphone +41 31 32 49199
e-mail: Paul.Dietschy@swissmedic.ch
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Die Armeeapotheke beschafft im Auftrag der Swissmedic Kaliumiodid Tabletten 65 mg
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 24416200
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation des adjudicataires retenus:
Recip AB
Bränningevägen 12
SE 120 54 Ärsta / SE
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 2'151'000.00 CHF
4. Autres informations:
4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 67 du 08.04.2003
Pour le projet Comprimés de iodure de potassium à 65mg
4.2 Date de l'adjudication: 12.08.2003
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00043223)

Bauaufträge | Constructions | Costruzioni

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
Dieter Giger
Clausiusstrasse 37
8092 Zürich / CH
Telefon +41 1 632 78 84
1.2 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Chemie-Altbauten, Teilprojekt CAB/CNB
2.2 Nr. BKP: 283.1/4 Deckenbekleidung aus Metall/Holz
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45214410
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigte Anbieter:
Schuler Modul AG
Oberer Baumgarten
6466 Bauen / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 593'498.00 CHF bis 859'836.00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Preislich günstigstes Angebot
4. Sonstige Informationen:
4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 22 vom 04.02.2003
4.2 Datum des Zuschlags: 14.07.2003
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: 10
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00044905)

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **513214**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Luxury Trading AG, Dornacherstrasse 393, 4053 Basel
(740) *Vertreter/in:* Seven Hoffmann c/o Luxury Trading AG, Dornacherstrasse 393, 4053 Basel
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
34 Raucherartikel, insbesondere Zigarren.

---

(111) ■ **513215**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.

---

(111) ■ **513216**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Timonta AG, Via San Martino 20, 6850 Mendrisio
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Elektromechanische Maschinen für die chemische Industrie; Maschinen für die Textilindustrie; Vibratoren (Maschinen) für industrielle Zwecke.
(591) *Farbanspruch:* Rot, schwarz.

---

(111) ■ **513217**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Winkorp AG, Nordstrasse 18, 8006 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

WINKORP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Dienstleistungen einer Kreativagentur, nämlich Werbung, Öffentlichkeitsarbeit (Public Relations), Marketing (Absatzforschung), Schaffen von Firmenidentifikationen, Erarbeitung von Firmenstrategien und Durchführung von Marktrecherchen; Detailhandel, auch über elektronische Kommunikationsnetzwerke (Internet).
38 Ausstrahlung von Fernseh- und Rundfunkprogrammen.
41 Veröffentlichung von Zeitschriften und Büchern; Zusammenstellung von Fernseh- und Rundfunkprogrammen; Fernseh- und Rundfunkunterhaltung.
42 Dienstleistungen eines Designers, insbesondere eines Websitedesigners, Dienstleistungen eines Industriedesigners; Dienstleistungen eines Innenarchitekten und Raumgestalters einschliesslich Ausarbeiten von Inneneinrichtungskonzepten (Interior Concepts) und Innenarchitektur.

---

(111) ■ **513218**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Swissperform, Utoquai 43, Postfach 221, 8024 Zürich
(740) *Vertreter/in:* IP&T Rentsch und Partner, Fraumünsterstrasse 9, Postfach 2441, 8022 Zürich
(540)

SWISSPERFORM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer; Computerprogramme; Datenträger für Computer sowie Ton- und Tonbilddatenträger; alle vorgenannten Produkte schweizerischer Herkunft; über Netzwerke und Internet herunterladbare elektronische Publikationen, Programme und Daten (gespeichert).
35 Geschäftsführung für ausübende Künstler, Ton- und Tonbildträgerhersteller und Sendeunternehmen; Buchführung und Buchprüfung; Meinungsforschung; Abrechnungen; Marketing, insbesondere Pressearbeit, Public Relation und Imagekampagnen; Sponsoring durch Werbung von Veranstaltungen und Projekten im Bereich der Musik, des Theaters, des Tanzes und des Films; Sammeln und Bearbeiten von Daten und Informationen über globale Computernetzwerke (Internet); Zusammenstellung, Systematisierung und Verwaltung von Informationen und Daten in Computerdatenbanken; Unternehmens- und Organisationsberatung.
36 Sammeln von Spenden für Wohltätigkeitszwecke (Fundraising); Inkassogeschäfte, Factoring; Versicherungsberatung; Vermögensverwaltung; Vermittlung von Vermögensanlagen in Stiftungen und Fonds; Finanzanalysen und -beratung; finanzielles Sponsoring von Veranstaltungen und Projekten im Bereich der Musik, des Theaters, des Tanzes und des Films.
41 Kulturelle Aktivitäten; Schulungen und Kurse; Organisation von Kongressen, Konferenzen und Symposien; Herausgabe und Vermietung von Katalogen, Büchern, Texten und Gebrauchsanleitungen. Produktion von CD-ROMs und digitalen Datendisks (DVD) (alle vorgenannten Dienstleistungen nicht zu Werbezwecken); Bearbeiten von Bildern und Ton über globale Computernetzwerke (Internet); Produktion von Text, Ton, und Bildaufnahmen auf Text-, Ton- und Bildträgern einschliesslich CD-ROMs und andere elektronische Datenträger; Vermietung von Ton- und Tonbildträgern.
42 Verwaltung, Verwertung und Lizenzierung von Urheber-, Leistungsschutzrechten und gewerblichen Schutzrechten; treuhänderische Wahrung der Rechte von Leistungsschutzrechten an Darbietungen, Sendungen und Tonträgern; Rechtsberatung, insbesondere Beratung in Fragen des Immaterialgüterrechts; Rechtsvertretung; Entwicklung und Wartung von Computersoftware, insbesondere im Zusammenhang mit der Verwaltung, Verwertung und Lizenzierung von Urheber-, Leistungsschutzrechten und gewerblichen Schutzrechten sowie im Zusammenhang mit Kommunikations- und Netzwerkdienstleistungen; kostenloses Vermitteln und Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken (Informatikdienstleistung) via globale Computernetzwerke (Internet); Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting).

---

(111) ■ **513219**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Toko AG, Industriestrasse 4, 9450 Altstätten SG
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

TOKO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke, Allzwecktaschen, Sporttaschen, Rucksäcke und Sportrucksäcke aller Art, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
21 Isoliertaschen und -Boxen aller Art, Kühl- und Warmhaltetaschen und -Boxen, soweit in dieser Klasse enthalten.
28 Umhüllungen für Sportgeräte, die der Form des Sportgerätes angepasst sind, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

---

(111) ■ **513220**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Qualimage Office Solutions AG, Oberneuhofstrasse 7, 6340 Baar
(740) *Vertreter/in:* RA lic. iur. Andreas K. Rudolf Weidmann & Partner, Bundesplatz 16, 6304 Zug
(540)

Inkjet Pit Stop

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
2 Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze im Rohzustand; Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler, Dekorateure, Drucker und Künstler.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

---

(111) ■ **513221**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* St. Jude Medical, Inc., One Lillehei Plaza, St. Paul (MN 55117), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
(540)

TOR ONTO ROOT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Chirurgische und medizinische Apparate, Instrumente und Vorrichtungen, künstliche Gliedmassen, insbesondere Herzklappenprothesen.

---

(111) ■ **513222**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Cranium Inc., 2025 First Avenue, Suite 600, WA 98121 Seattle, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

WORDWORM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke; Papierwaren und Druckereierzeugnisse; Kalender; Karten, nämlich Blankokarten; Notizblöcke, Origamisets bestehend aus Gewebepapier, Wachspapier; synthetisches Papier; Agenden; Magazine betreffend Spiele, Unterhaltung und Ausbildungsaktivitäten; Rundschreiben betreffend Spiele, Unterhaltung und Ausbildungsaktivitäten; Rätselbücher, Kreuzworträtsel; Pressemitteilungen betreffend Spiele, Unterhaltung und Ausbildungsaktivitäten für verschiedene Zeitungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Christbaumschmuck; Brettspiele; Zubehör für Brettspiele soweit nicht in anderen Klassen enthalten verkauft als Einheit oder einzeln; Fragesets für Brettspiele; Spielzeug, nämlich Modelliermasse; Modelliermasse für Brettspiele; Spielzeuge aus Plüsch; Puppen; Spielaktionsfiguren, Jigsaw-Puzzlespiele; manipulative Puzzlespiele; dreidimensionale Puzzlespiele; Kartenspiele; Zubehör für Kartenspiele soweit nicht in anderen Klassen enthalten verkauft als Einheit oder einzeln; Spielkarten; Gesellschaftsspiele.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltungsdienstleistungen; Unterhaltungsdienstleistungen in Form einer interaktiven Online-Spielshow; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von fortgesetzten Fernsehprogrammen im Bereich von Spielshows und Kinderunterhaltung.

---

(111) ■ **513223**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Cranium Inc., 2025 First Avenue, Suite 600, WA 98121 Seattle, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

CREATIVECAT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke; Papierwaren und Druckereierzeugnisse; Kalender; Karten, nämlich Blankokarten; Notizblöcke, Origamisets bestehend aus Gewebepapier, Wachspapier; synthetisches Papier; Agenden; Magazine betreffend Spiele, Unterhaltung und Ausbildungsaktivitäten; Rundschreiben betreffend Spiele, Unterhaltung und Ausbildungsaktivitäten; Rätselbücher, Kreuzworträtsel; Pressemitteilungen betreffend Spiele, Unterhaltung und Ausbildungsaktivitäten für verschiedene Zeitungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Christbaumschmuck; Brettspiele; Zubehör für Brettspiele soweit nicht in anderen Klassen enthalten verkauft als Einheit oder einzeln; Fragesets für Brettspiele; Spielzeug, nämlich Modelliermasse; Modelliermasse für Brettspiele; Spielzeuge aus Plüsch; Puppen; Spielaktionsfiguren, Jigsaw-Puzzlespiele; manipulative Puzzlespiele; dreidimensionale Puzzlespiele; Kartenspiele; Zubehör für Kartenspiele soweit nicht in anderen Klassen enthalten verkauft als Einheit oder einzeln; Spielkarten; Gesellschaftsspiele.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltungsdienstleistungen; Unterhaltungsdienstleistungen in Form einer interaktiven Online-Spielshow; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von fortgesetzten Fernsehprogrammen im Bereich von Spielshows und Kinderunterhaltung.

---

(111) ■ **513224**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Cranium Inc., 2025 First Avenue, Suite 600, WA 98121 Seattle, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

DATAHEAD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es nicht in anderen Klassen enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke; Papierwaren und Druckereierzeugnisse; Kalender; Karten, nämlich Blankokarten; Notizblöcke, Origamisets bestehend aus Gewebepapier, Wachspapier; synthetisches Papier; Agenden; Magazine betreffend Spiele, Unterhaltung und Ausbildungsaktivitäten; Rundschreiben betreffend Spiele, Unterhaltung und Ausbildungsaktivitäten; Rätselbücher, Kreuzworträtsel; Pressemitteilungen betreffend Spiele, Unterhaltung und Ausbildungsaktivitäten für verschiedene Zeitungen.
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Christbaumschmuck; Brettspiele; Zubehör für Brettspiele soweit nicht in anderen Klassen enthalten verkauft als Einheit oder einzeln; Fragesets für Brettspiele; Spielzeug, nämlich Modelliermasse; Modelliermasse für Brettspiele; Spielzeuge aus Plüsch; Puppen; Spielaktionsfiguren, Jigsaw-Puzzlespiele; manipulative Puzzlespiele; dreidimensionale Puzzlespiele; Kartenspiele; Zubehör für Kartenspiele soweit nicht in anderen Klassen enthalten verkauft als Einheit oder einzeln; Spielkarten; Gesellschaftsspiele.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Unterhaltungsdienstleistungen; Unterhaltungsdienstleistungen in Form einer interaktiven Online-Spielshow; Unterhaltungsdienstleistungen in Form von fortgesetzten Fernsehprogrammen im Bereich von Spielshows und Kinderunterhaltung.

---

(111) ■ **513225**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. April 2003
(730) *Inhaber/in:* KADI AG, Thunstettenstrasse 27, 4900 Langenthal
(540)

Röstinis

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühleis.
31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie in dieser Klassen enthalten sind; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

---

(111) ■ **513226**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
(730) *Inhaber/in:* Marcel Schmidli, Chirchhöfli, 8955 Oetwil am See
(740) *Vertreter/in:* Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zürich
(540)

OperatorCop

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Software und Rechneranlagen zur Unterstützung der Ermittlungsarbeiten im Bereich der Wirtschaftskriminalität und des organisierten Verbrechens, insbesondere zur Aufzeichnung und Analyse von Finanztransaktionen sowie zur Risikoanalyse.
35 Dienstleistungen auf dem Gebiet Registrierung, Abfassen (Büroarbeit) und Zusammenstellen von Mitteilungen und Aufzeichnungen und auf dem Gebiet der Zusammenstellung von statistischen Daten für kriminalistische Untersuchungen.

42 Beratungs-Dienstleistungen auf dem Gebiet der Computerinformationsnetzwerke, nämlich auf dem Gebiet von rechnergestützter von rechnergestützter Aufzeichnung und Analyse von Finanztransaktionen; Entwicklung, Wartung und Installation von Computerprogrammen für Aufzeichnung und Analyse von Finanztransaktionen und Dienstleistungen auf dem Gebiet der Auswertung von statistischen Daten für kriminalistische Untersuchungen.

---

(111) ■ **513227**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8008 Zürich
(540)

DELICAO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und fette.
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühleis.

---

(111) ■ **513228**
(220) *Date de dépôt:* 19 juin 2003
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

FORTIS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Préparations bactériologiques autres qu'à usage médical ou vétérinaire.
29 Légumes (conservés, séchés ou cuits), fruits (conservés, séchés ou cuits), champignons (conservés, séchés ou cuits), viande, volaille, gibier, poisson et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, crème, beurre, fromage; succédanés du lait; boissons à base de lait; desserts à base de lait et desserts à base de crème; yoghourts; lait de soja et préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine; agents blanchissants du thé et du café; saucisses; charcuterie, beurre de cacahouète; soupes, soupes concentrées, potage, bouillon-cubes, bouillon, consommés.
30 Café, extraits de café, préparations et boissons à base de café; café glacé; succédanés du café, extraits de succédanés du café, préparations et boissons à base de succédanés du café; chicorée; thé, extraits de thé, préparations et boissons à bas e de thé; thé glacé; préparations et boissons à base de malt; cacao, préparations et boissons à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, préparations et boissons à base de chocolat; confiserie, sucreries, bonbons; sucre; gommes à mâcher, non à usage médical; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, pâtisserie; biscuits, gâteaux, cookies, gaufrettes, caramels, puddings; glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiseries glacées, gâteaux glacés, crèmes glacées, desserts glacés, yoghourts glacés, liants pour faire des glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiserises glacées et/ou gâteaux glacés et/ou crèmes glacées et/ou desserts glacés et/ou yoghourts glacés; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, muesli, flocons de maïs, barres de céréales, céréales prêtes à la consommation; préparations de céréales; riz, pâtes alimentaires, nouilles; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; pizzas; sandwiches; préparations de pâte alimentaire et de pâte à gâteau prête à être mise au four; sauces, sauce de soja; ketchup; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments; épices alimentaires, condiments, sauces à salade, mayonnaise; moutarde; vinaigre.
32 Eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux traitées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées; boissons aromatisées aux fruits et boissons à base de fruits, jus de fruits et jus de légumes, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcooliques; sirops, extraits et essences et autres préparations (à l'exception des huiles essentielles) pour faire des boissons non alcooliques; boissons à base de ferments lactiques; boissons à base de soja; boissons isotoniques.

---

(111) ■ **513229**
(220) *Date de dépôt:* 9 juillet 2003
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

HYDRO PLUS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; aliments et substances diététiques à usage médical et clinique; aliments et substances alimentaires pour bébés; aliments et substances alimentaires pour enfants et malades à usage médical; aliments et substances alimentaires pour les mères qui allaitent à usage médical; suppléments nutritionnels et diététiques à usage médical; préparations de vitamines, préparations alimentaires à base de minéraux; aliments diététiques à usage médical, à savoir confiserie.
29 Légumes (conservés, séchés ou cuits), fruits (conservés, séchés ou cuits), champignons (conservés, séchés ou cuits), viande, volaille, gibier, poisson et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, crème, beurre, fromage et autres préparations alimentaires à base de lait; succédanés du lait; boissons à base de lait; desserts à base de lait et desserts à base de crème; yoghourts; lait de soja et préparations à base de soja; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine; agents blanchissants du thé et du café (succédanés de crème); saucisses; charcuterie, beurre de cacahouète; soupes, soupes concentrées, potage, bouillon-cubes, bouillon, consommés.
30 Café, extraits de café, préparations et boissons à base de café; café glacé; succédanés du café, extraits de succédanés du café, préparations et boissons à base de succédanés du café; chicorée; thé, extraits de thé, préparations et boissons à base de thé; thé glacé; préparations et boissons à base de malt; cacao et préparations et boissons à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, préparations et boissons à base de chocolat; confiserie, sucreries, bonbons; sucre; gommes à mâcher non à usage médical; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, pâtisserie; biscuits, gâteaux, gâteaux secs (cookies), gaufrettes, caramels, desserts d'origine végétale et autre desserts faits à base de céréales (les céréales prédominant), puddings; glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiseries glacées, gâteaux glacés, crèmes glacées, desserts glacés, yoghourts glacés, liants pour faire des glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiserises glacées et/ou gâteaux glacés et/ou crèmes glacées et/ou desserts glacés et/ou yoghourts glacés; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, muesli, pétales de maïs (corn flakes), barres de céréales, céréales prêtes à la consommation; préparations de céréales; riz, pâtes alimentaires, nouilles; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; pizzas; sandwiches; préparations de pâte alimentaire et de pâte à gâteau prête à être mise au four; sauces, sauce de soja; ketchup; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments; épices alimentaires, condiments, sauces à salade, mayonnaise; moutarde; vinaigre.
32 Bières; eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux traitées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées; boissons aromatisées aux fruits et boissons à base de fruits, jus de fruits et jus de légumes, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcooliques; sirops, extraits et essences et autres préparations (à l'exception des huiles essentielles) pour faire des boissons non alcooliques; boissons à base de ferments lactiques; boissons à base de soja; boissons isotoniques.

---

(111) ■ **513230**
(220) *Date de dépôt:* 15 juillet 2003
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

BE GREAT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Produits pharmaceutiques et vétérinaires; produits hygiéniques pour la médecine; aliments et substances diététiques à usage médical et clinique; aliments et substances alimentaires pour bébés; aliments et substances alimentaires à usage médical pour enfants et malades; aliments et substances alimentaires à usage médical pour les mères qui allaitent; suppléments nutritionnels et diététiques à usage médical; préparations de vitamines, préparations à base de minéraux; aliments diététiques à usage médical, à savoir confiserie.
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie, chaussures de skis, souliers de sport, habillement pour cyclistes.
29 Légumes (conservés, séchés ou cuits), fruits (conservés, séchés ou cuits), champignons (conservés, séchés ou cuits), viande, volaille, gibier, poisson et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits aussi sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, crème, beurre, fromage et autres préparations alimentaires à base de lait; succédanés du lait; boissons à base de lait; desserts à base de lait et desserts à base de crème; yoghourts; lait de soja et graines de soja conservées à usage alimentaire; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine; agents blanchissants du café et/ou du thé (succédanés de crème); saucisses; charcuterie, beurre de cacahouète; soupes, soupes concentrées, potage, bouillon-cubes, bouillon, consommés.
30 Café, extraits de café, préparations et boissons à base de café; café glacé; succédanés du café, extraits de succédanés du café, préparations et boissons à base de succédanés du café; chicorée; thé, extraits de thé, préparations et boissons à bas e de thé; thé glacé; préparations et boissons à base de malt; cacao et préparations et boissons à base de cacao; chocolat, produits de chocolat, préparations et boissons à base de chocolat; confiserie, sucreries, bonbons; sucre; gommes à mâcher; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, pâtisserie; biscuits, gâteaux, cookies, gaufrettes, caramels, desserts, puddings; glaces comestibles, glaces à l'eau, sorbets, confiseries glacées, gâteaux glacés, crèmes glacées, desserts glacés, yoghourts glacés, poudres et liants pour faire des glaces comestibles et/ou glaces à l'eau et/ou sorbets et/ou confiserises glacées et/ou gâteaux glacés et/ou crèmes glacées et/ou desserts glacés et/ou yoghourts glacés; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, muesli, corn flakes, barres de céréales, céréales prêtes à la consommation; préparations de céréales; riz, pâtes alimentaires, nouilles; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; pizzas; sandwiches; préparations de pâte alimentaire et de pâte à gâteau prête à être mise au four; sauces, sauce de soja; farine de soja; ketchup; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments; épices alimentaires, condiments, sauces à salade, mayonnaise; moutarde; vinaigre.
32 Bières; eaux plates, eaux gazeuses ou gazéifiées, eaux traitées, eaux de source, eaux minérales, eaux aromatisées; boissons aromatisées aux fruits et boissons à base de fruits, jus de fruits et jus de légumes, nectars, limonades, sodas et autres boissons non alcooliques; sirops, extraits et essences et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques (à l'exception des huiles essentielles); boissons à base de ferments lactiques; boissons à base de soja; boissons isotoniques.
36 Parrainage financier d'activitiés sportives et culturelles, affaires financières.

---

(111) ■ **513231**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* O & P Unterhaltungs AG, Steinentorstrasse 35, 4051 Basel
(540)

MAD MAX HAPPY NIGHT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

---

(111) ■ **513232**
(220) *Data di deposito:* 27 febbraio 2003
(730) *Titolare:* Next S.A. Informatica, Piazza Boffalora 4, 6830 Chiasso
(540)

Next

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
9 Personal Computer, Server, Agenda elettronica, apparecchi periferici, software, componenti e accessori per computer (compresi in questa classe), supporti ottici per dati.
42 Progettazione e sviluppo di computer e di programmi per computer.

---

(111) ■ **513233**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
(540)

MIGROL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Detailhandel.
37 Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb einer Tankstelle, nämlich Fahrzeugservice (Reparaturen, Wartung, Instandhaltung), Reinigung von Fahrzeugen, Rostschutzbehandlung von Fahrzeugen.
43 Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Betrieb einer Tankstelle nämlich Verpflegung von Gästen in Cafés, Restaurants, Schnellimbissrestaurants, Selbstbedienungsrestaurants, Snackbars und Kiosk.

---

(111) ■ **513234**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Exxon Mobil Corporation, 5959 Las Colinas Boulevard, Irving (TX 75039-2298), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

FLEXXICOLOR

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Adhesive Bindemittel für den Gebrauch in der Belagsindustrie.

---

(111) ■ **513235**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* smart gmbh, Leibnizstrasse 2, 71032 Böblingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

FORALL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).
28 Modellfahrzeuge.
37 Reparatur und Wartung von Kraftfahrzeugen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 9. Januar 2003, DE-Deutschland

---

(111) ■ **513236**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* smart gmbh, Leibnizstrasse 2, 71032 Böblingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

FORFUN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).
28 Modellfahrzeuge.
37 Reparatur und Wartung von Kraftfahrzeugen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Januar 2003, DE-Deutschland

---

(111) ■ **513237**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* smart gmbh, Leibnizstrasse 2, 71032 Böblingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

FORSUN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuge und deren Teile (soweit in Klasse 12 enthalten).
28 Modellfahrzeuge.
37 Reparatur und Wartung von Kraftfahrzeugen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Januar 2003, DE-Deutschland

---

(111) ■ **513238**
(220) *Data di deposito:* 4 luglio 2003
(730) *Titolare:* Gecomwert Anstalt c/o Schreiber & Zindel, Kirchstrasse 39, 9490 Vaduz, LI-Liechtenstein
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

TENDENE TENDI VENTRE

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
3 Preparati per pulire e lucidare; saponi; profumeria, oli essenziali, cosmetici, preparati per la cura della pelle (cosmetici), lozioni per capelli; dentifrici.
5 Prodotti farmaceutici e veterinari; prodotti igienici per la medicina; sostanze dietetiche per uso medico, alimenti per neonati, materie per otturare i denti e per impronte dentarie; fungicidi, erbicidi.

---

(111) ■ **513239**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

SIGNIA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Frisches Obst und Gemüse, Samenkörner, Sämereien, lebende Pflanzen.
42 Wissenschaftliche Forschung und Erstellen von Computerprogrammen im Bereich von Landwirtschaft, Gartenbau und Forstwirtschaft.
44 Informationen und beratende Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **513240**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Kathrin Herzog, Neudorfstrasse 8, 8050 Zürich
(540)

COCOON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall); Denkmäler (nicht aus Metall).
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

(111) ■ **513241**
(220) *Data di deposito:* 2 luglio 2003
(730) *Titolare:* Maria Petraroia, Petraroia Reinigung, Buchholzstrasse 149, 8053 Zürich
(540)

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
37 Pulizia di edifici (superficie esterna), pulitura di finestre, pulitura di edifici (interni).

---

(111) ■ **P-513242**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. April 1983
(730) *Inhaber/in:* Trek Fahrrad GmbH, Stettbachstrasse 2, 8600 Dübendorf
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

EASY RIDER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrräder.
Teilweise Übertragung der Marke Nr. 325479 vom 09.07.2003

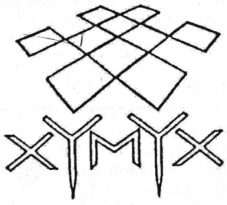
---

(111) ■ **513243**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Oktober 1994
(730) *Inhaber/in:* Trek Fahrrad GmbH, Stettbachstrasse 2, 8600 Dübendorf
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge, insbesondere Fahrräder einschliesslich Mountainbikes; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.
Teilweise Übertragung der Marke Nr. 416351 vom 09. Juli 2003

---

(111) ■ **513244**
(220) *Date de dépôt:* 20 juin 2003
(730) *Titulaire:* Javier Lizarzaburu Araujo, Hernandez de Giron 765 y el Pedregal, Quito, EC-Equateur
(730) *Titulaire:* RG Innovation SA, Passage Léopold-Robert 6, 2300 La Chaux-de-Fonds
(740) *Mandataire:* Soprintel S.A., Avenue Léopold-Robert 23-25, 2300 La Chaux-de-Fonds
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
28 Jeux et jouets.
35 Vente de détail par réseaux informatiques globaux (Internet); télémarketing.
38 Télécommunications, transmission de données par réseaux informatiques.

---

(111) ■ **513245**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Speednames GmbH, Riedstrasse 1, 6343 Rotkreuz
(730) *Inhaber/in:* Ascio Technologies Holding A/S, Rejsbygade 8 A, 1759 Kopenhagen, DK-Dänemark
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2, 8022 Zürich
(540)

speednames

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Registrierung und Verwaltung von Domain-Namen für Dritte.
38 Online-Dienstleistungen, nämlich Verschaffung des Zugangs zu und des Zugriffs auf globale Computernetzwerke (Internet) zur Übermittlung und Verbreitung von Informationen.
42 Verwaltung und Wartung von Web-Sites für Dritte, einschliesslich deren Optimierung, Analyse und Überprüfung.

---

(111) ■ **513246**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Dr. med. Matthias Rath, Ambachtstraat 20, 7609 KL-Almelo, NL-Niederlande
(740) *Vertreter/in:* Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern
(540)

Gesundheit 2020

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; Vitamine und Mineralien für medizinische Zwecke; Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke, hauptsächlich bestehend aus Vitaminen, Aminosäuren, Mineralien und Spurenelementen; diätetische Erzeugnisse für nichtmedizinische Zwecke, nämlich Aminosäuren und Spurenelemente.
16 Bücher, Zeitschriften, Zeitungen, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), sonstige Druckereierzeugnisse.
41 Erziehung und Ausbildung im Bereich der Gesundheitspflege, Gesundheitsvorsorge und Nahrungsergänzung.
42 Wissenschaftliche Forschung.
44 Dienstleistungen eines Arztes, Gesundheitspflege für Menschen; Beratung im Bereich der Gesundheitsvorsorge, Gesundheitspflege und Nahrungsergänzung.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Juli 2002, DE-Deutschland

---

(111) ■ **513247**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Cytyc Corporation, 85 Swanson Road, Boxborough (MA 01719), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

CYTYC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerhardware und Computersoftware, Mikroskope zur Anwendungen in der Zellenlehre, nämlich zur Ermittlung, Diagnose und Behandlung von Krebs; elektronische Bild-Herstellungs- und Bild-Verarbeitungsgeräte zur Anwendung in der Zellenlehre, und Teile und Zubehör hiervon (soweit in dieser Klasse enthalten).
10 Medizinische Apparate, welche Computerhardware und Computersoftware enthalten, Mikroskope als Teile dieser medizinischen Apparate zur Anwendung in der Zellenlehre, nämlich zur Ermittlung, Diagnose und Behandlung von Krebs; elektronische (medizinische) Bild-Herstellungs- und Bild-Verarbeitungsgeräte zur Ermittlung, Diagnose und Behandlung von Krebs; medizinische Geräte und Vorrichtungen, nämlich Katheter, Dilatoren und Aspiratoren zur Anwendung bei der Ermittlung, Diagnose und Behandlung von Krebs; medizinisches Untersuchungszubehör, nämlich Katheter, Objektträger, Farbkörper, Sammelfläschchen und Geräte für Zervikal Proben, sowie Lösungen zur Anwendung zur Ermittlung und Diagnose von Krebs und anderen Krankheiten (soweit in dieser Klasse enthalten).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. März 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft.

---

(111) ■ **513248**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Langone Michael, Buchhaldenstrasse 5, 8360 Eschlikon
(730) *Inhaber/in:* Bucher Ernest, Chriesimatt 6, 6044 Udligenswil
(740) *Vertreter/in:* Langone Michael, Buchhaldenstrasse 5, 8360 Eschlikon
(540)

expanding your connections

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.
38 Telekommunikation.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

(111) ■ **513249**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Lana Tragetücher & Babyartikel, Susi Milz, Sonnenbergstrasse 19, 9036 Grub
(540)

Tragetuch-Kursleiter/in LANA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation.
41 Erziehung, Ausbildung.

---

(111) ■ **513250**
(220) *Date de dépôt:* 28 janvier 2003
(730) *Titulaire:* Reitzel (Suisse) S.A., Route d'Ollon 14-16, 1860 Aigle
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

CREATEUR DE SAVEURS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés; livres, brochures et périodiques relatifs à la cuisine, à la gastronomie et aux arts de la table.
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles, cornichons.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, poivre, moutarde; vinaigre, mayonnaise, ketchup, sauces (condiments); sauces à salade, notamment celles prêtes à l'emploi; épices; glace à rafraîchir.

---

(111) ■ **513251**
(220) *Date de dépôt:* 28 janvier 2003
(730) *Titulaire:* Reitzel (Suisse) S.A., Route d'Ollon 14-16, 1860 Aigle
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

KREATIV GENIESSEN

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés; livres, brochures et périodiques relatifs à la cuisine, à la gastronomie et aux arts de la table.
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles, cornichons.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, poivre, moutarde; vinaigre, mayonnaise, ketchup, sauces (condiments); sauces à salade, notamment celles prêtes à l'emploi; épices; glace à rafraîchir.
43 Services de restauration (alimentation); restaurants; cafétérias; restaurants libre-service; services de traiteur et restauration à l'emporter.

---

(111) ■ **513252**
(220) *Date de dépôt:* 28 janvier 2003
(730) *Titulaire:* Reitzel (Suisse) S.A., Route d'Ollon 14-16, 1860 Aigle
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

ARTISTA DEL GUSTO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (non comprises dans d'autres classes); caractères d'imprimerie; clichés; livres, brochures et périodiques relatifs à la cuisine, à la gastronomie et aux arts de la table.
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles, cornichons.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, poivre, moutarde; vinaigre, mayonnaise, ketchup, sauces (condiments); sauces à salade, notamment celles prêtes à l'emploi; épices; glace à rafraîchir.
43 Services de restauration (alimentation); restaurants; cafétérias; restaurants libre-service; services de traiteur et restauration à l'emporter.

---

(111) ■ **513253**
(220) *Date de dépôt:* 4 juin 2003
(730) *Titulaire:* FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes, Case postale 239, 1211 Genève 8
(540)

SPONTANEITY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Eaux de Cologne; parfums; eaux de toilette; huiles parfumées à usage cosmétique; huiles pour le bain; lotions et crèmes à usage cosmétique pour le corps, pour le visage et/ou pour les mains; lotions et crèmes après-rasage; gels, laits, sels et lotions pour le bain et la douche, non à usage médical; poudres pour le corps et le visage non à usage médical; savons pour le corps et produits démaquillants pour la peau; shampoings, lotions pour les cheveux et baumes démêlants ou traitants non à usage médical; déodorants et antiperspirants corporels; lotions et crèmes de protection solaires; lotions et crèmes autobronzantes; crayons pour les lèvres, rouge à lèvres et baumes non à usage médical pour les lèvres; fonds de teint; crayons pour les yeux, ombres à paupières, fards à joues; produits de traitement pour les ongles et vernis à ongles; savons; détergents, autres que ceux utilisés au cours d'opérations de fabrication et ceux à usage médical.
(320/330) *Revendication de priorité:* 6 mai 2003, US-Etats-Unis d'Amérique

---

(111) ■ **513254**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* OPENLIMIT Holding AG, Zugerstrasse 76b, 6341 Baar
(740) *Vertreter/in:* Froriep Renggli Rechtsanwälte, Bellerivestrasse 201, 8034 Zürich
(540)

IT'S ALL ABOUT YOU

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Abwickeln von Geldgeschäften mit Kreditkarten; Ausgabe von Kreditkarten.

---

(111) ■ **513255**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Josef Ehrler, Robmatt, 6344 Meierkappel
(730) *Inhaber/in:* Joe Dober, Chleinarni-Trotte, 6403 Küsnacht am Rigi
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

TRIGOBOARD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Bauten aus Metall; Tragkonstruktionen aus Metall für Bauten; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Waren aus Metall, soweit in dieser Klasse enthalten; Erze.
19 Baumaterialien (nicht aus Metall); Rohre (nicht aus Metall) für Bauzwecke; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Bauten (nicht aus Metall); Bauholz; Bauplatten, nicht aus Metall; Bauten, nicht aus Metall.
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung bei der Abwicklung von Handelsgeschäften; Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Buchführung, Buchprüfung; Zusammenstellung und Systematisierung von Daten in Computerdatenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer; Beratung im Bereich der Datenverarbeitung; Detailhandel; Detailhandel über Internet.
37 Bauwesen; Reparaturwesen; Installationsarbeiten; Auskünfte in Bauangelegenheiten.
42 Bauberatung; Dienstleistungen eines Architekten; Rechtsberatung, insbesondere in Bezug auf die Gründung und Verwaltung von Unternehmen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Computerberatungsdienstleistungen; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites; Gestaltung und Unterhalt von Websites für Andere; Design von Datenbanken und Websites; Vermietung von Speicherplatz zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Technische Beratungsdienstleistungen im Bereich der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs und der Datenverarbeitung (Informatikdienstleistungen); technische Beratungsdienstleistungen im Bereich der elektronischen Abwicklung der Datenverarbeitung (Informatikdienstleistung); technische Beratungsdienstleistungen im Bereich der elektronischen Abwicklung des Geschäftsverkehrs (Informatikdienstleistungen).

(111) ■ **513256**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Iten AG, Schmuckgrosshandel Tribschenstrasse 64 Postfach 12265, 6000 Luzern 12
(540)

Forever

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.

---

(111) ■ **513257**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Viacom International Inc., 1515 Broadway, NY 10036-5794 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

VIVA LA DISCO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Zusammenstellen und Systematisieren von Daten einer online Abstimmung mittels Publikumsbeteiligung in Computerdatenbanken und anschliessende Herausgabe von Statistiken.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Produktion von Radio- und Fernsehprogrammen; Produktion von Filmen und Live-Unterhaltungsaufführungen; Produktion von Trickfilmen und Fernsehaufführungen; Unterhaltungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Kinos und Fernsehstudios; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Spielfilmunterhaltung, Fernsehunterhaltung, mit Live-Unterhaltungsaufführungen und Shows; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Publikation von Büchern, Magazinen und Zeitschriften; Zurverfügungstellen von Informationen über Fernsehprogramm-Dienste für Mehrfachanwender via globale Computernetzwerke oder online-Datenbanken; Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich Produktion von Fernsehprogrammen, Tanzshows, Musikshows und Video Preisverleihungsshows, Komödienshows, Spielshows und sportlichen Veranstaltungen vor Live-Publikum, die direkt übertragen oder für spätere Ausstrahlung aufgezeichnet werden; Produktion von Live-Musicals, Fernsehnachrichtenshows; Organisation von Talentwettbewerben und Musik- und Fernsehpreisverleihungen; Organisation und Durchführung von Unterhaltungsausstellungen im Zusammenhang mit Mode und Lebensstil; Zurverfügungstellen von Informationen auf dem Gebiet der Unterhaltung via globale Computernetzwerke.

---

(111) ■ **513258**
(220) *Date de dépôt:* 10 juillet 2003
(730) *Titulaire:* MeadWestaco Corporation, One High Ridge Park, 06905 Connecticut, US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en marques SA, Case postale 153, 1226 Thônex
(540)

SUREPAK

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
16 Emballages pour produits pharmaceutiques.

---

(111) ■ **513259**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Benesse Corporation, 7-17, Minamigate 3-chome, Okayama-city, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

GTEC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Bereitstellen von Informationen betreffend Ausbildung und Erziehung; Ausbildungs-Prüfungen; Bewertung von sprachlichen Fähigkeiten und Kenntnissen; Korrespondenz- und Fernkurse.

---

(111) ■ **513260**
(220) *Date de dépôt:* 13 mars 2003
(730) *Titulaire:* EXIT S.A., Z.I. Les Avouillons A, 1196 Gland
(740) *Mandataire:* Dietlin & Cie SA, Boulevard St-Georges 72 Case postale 5714, 1211 Genève 11
(540)

TWINTIP

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
06 Quincaillerie métallique, en particulier tuyauterie métallique, buses de pulvérisation, coupleurs rapides, embouts de tuyaux, vannes manuelles ou automatiques pour fluides ou air, manchons et raccords, tuyaux métalliques, tuyaux flexibles de pression en tressage métallique.
07 Machines-outils, en particulier pistolets pour la peinture et leurs accessoires, notamment vannes, détendeurs de pression, buses de giclage, embouts, filtres, moteurs, turbines hydroélectriques.
11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; filtres pour installations domestiques et industrielles, robinetterie.
17 Tuyaux flexibles en matières synthétiques non métalliques.

---

(111) ■ **513261**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Suzuki Motor Corporation, 300 Takatsukacho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

DDiS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; Teile und Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten) für die vorgenannten Waren einschliesslich Motoren für Landfahrzeuge.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. Dezember 2002, JP-Japan, Teilpriorität, Details im Aktenheft.

---

(111) ■ **513262**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* StarMinen AG, Romanshornerstrasse 110, Postbox 2123, 8280 Kreuzlingen
(540)

DigitalStar

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Kugelschreiberminen.

---

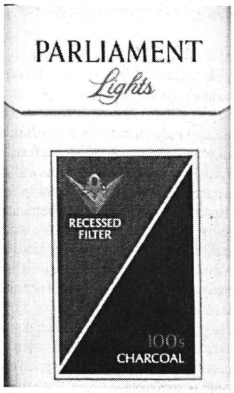
(111) ■ **513263**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* IQS AG, Untere Brühlstr. 21, 4800 Zofingen
(540)

IQS
The Quality Maker

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

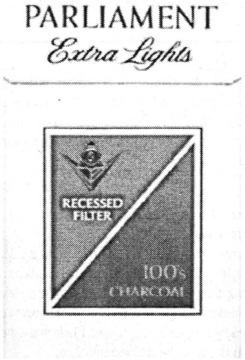
(111) ■ **513264**
(220) *Date de dépôt:* 29 avril 2003
(730) *Titulaire:* Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel
(740) *Mandataire:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Tabac, brut ou manufacturé, y compris cigares, cigarettes, cigarillos, tabac pour cigarettes à rouler soi-même, tabac pour pipe, tabac à chiquer, tabac à priser, succédanés du tabac (pour usage non médical); articles pour fumeurs, y compris papier à cigarettes et tubes, filtres pour cigarettes, boîtes pour tabac, étuis à cigarettes et cendriers non en métaux précieux, en leurs alliages ou en leur placage; pipes, appareils de poche à rouler les cigarettes, briquets; allumettes.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Bleu foncé, bleu moyen, blanc, or, rouge.

---

(111) ■ **513265**
(220) *Date de dépôt:* 29 avril 2003
(730) *Titulaire:* Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel
(740) *Mandataire:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
34 Tabac, brut ou manufacturé, y compris cigares, cigarettes, cigarillos, tabac pour cigarettes à rouler soi-même, tabac pour pipe, tabac à chiquer, tabac à priser, succédanés du tabac (pour usage non médical); articles pour fumeurs, y compris papier à cigarettes et tubes, filtres pour cigarettes, boîtes pour tabac, étuis à cigarettes et cendriers non en métaux précieux, en leurs alliages ou en leur placage; pipes, appareils de poche à rouler les cigarettes, briquets; allumettes.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Bleu clair, bleu moyen, blanc, argent, rouge.

---

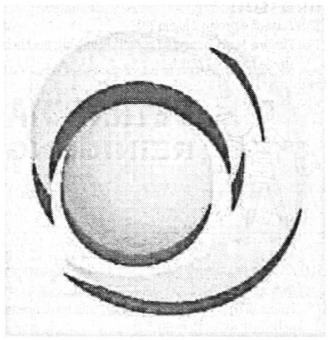
(111) ■ **513266**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* BDWM Transport AG, Zürcherstrasse 10, 5620 Bremgarten
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten
(540)

LIMMAT BUS
explore the region

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Herunterladbare elektronische Daten und Publikationen; elektronische Datenträger aller Art; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
16 Druckereierzeugnisse aller Art, einschliesslich Postkarten, Landkarten, Verkehrskarten, Zeitschriften, Bücher, Fahrpläne und Reisebillette; Fotografien, Poster, Abziehbilder, Schreibutensilien; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft; Fotografien.
37 Reparatur, Wartung und Unterhalt von Fahrzeugen.
39 Beförderung von Personen und Gütern; Veranstaltung und Vermittlung von Reisen; Veranstaltung von Besichtigungen; Vermietung von Garagen und Parkplätzen; Vermietung von Kraftfahrzeugen, Motorfahrrädern und Velos.
(591) *Farbanspruch:* dunkelblau, hellblau, blau

---

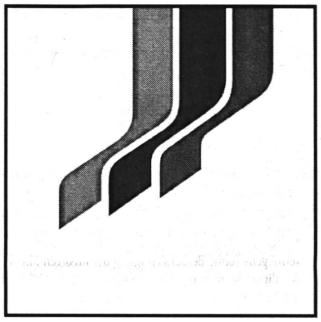
(111) ■ **513267**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* SmithKline Beecham Consumer Healthcare GmbH, Bussmatten 1, 77815 Buehl, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Nicht-medizinische Toilettenerzeugnisse, Zahnpasten, Mundwässer und Atemerfrischungsmittel.
(591) *Farbanspruch:* blau, weiss, grün

---

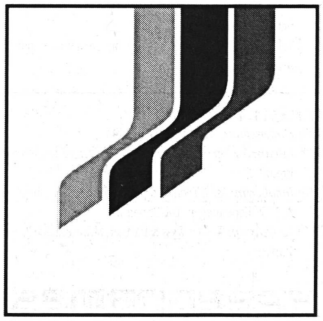
(111) ■ **513268**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Olma Messen St. Gallen, Splügenstrasse 12, 9008 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Marketing und Verkaufsförderung für Dritte; Marktforschung; Organisation und Durchführung von Anlässen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
41 Organisation und Durchführung von kulturellen und sportlichen Anlässen sowie für Unterrichtszwecke; Veranstaltung von Seminare, Konferenzen und Symposien.
43 Dienstleistungen zur Verpflegung und Beherbergung von Gästen.
(591) *Farbanspruch:* Grün, schwarz, rot.

---

(111) ■ **513269**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Olma Messen St. Gallen, Splügenstrasse 12, 9008 St. Gallen
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Marketing und Verkaufsförderung für Dritte; Marktforschung; Organisation und Durchführung von Anlässen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
41 Organisation und Durchführung von kulturellen und sportlichen Anlässen sowie für Unterrichtszwecke; Veranstaltung von Seminare, Konferenzen und Symposien.
43 Dienstleistungen zur Verpflegung und Beherbergung von Gästen.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Zweite Veröffentlichung

■ **Änderung von Fondsreglementen**

Die Wegelin Fondsleitung AG, St. Gallen, als Fondsleitung und die Wegelin & Co., Privatbankiers, Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co., St. Gallen, als Depotbank beabsichtigen bei folgenden Anlagefonds Fondsreglementsänderungen gemäss Art. 8 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994 vorzunehmen:

Wegelin Structured Products («Übriger Fonds»)
Wegelin Equity Global Leaders («Effektenfonds»)
Wegelin Equity Future Trends («Effektenfonds»)

Die Änderungen ergeben sich überwiegend aus der Teilrevision der AFV und der Totalrevision der AFV-EBK. Da nicht beabsichtigt ist, Effektenleihe und Pensionsgeschäfte zu tätigen, konnten die Bestimmungen über Effektenleihe bei den beiden Effektenfonds gestrichen werden. Bezüglich der Verwendung von derivativen Finanzinstrumenten folgt das Fondsreglement Modul 3 für Effektenfonds der Swiss Funds Association.

Nachfolgend werden die geänderten Paragraphen des Fondsreglementes des «Wegelin Equity Futures Trends» dargestellt. Für den «Wegelin Equity Global Leaders» und den «Wegelin Structured Products» werden nur die gegenüber dem «Wegelin Equity Futures Trends» abweichenden Bestimmungen aufgeführt.

Wegelin Equity Future Trends

§ 3, Ziff. 6 lautet neu:
«6. Die Fondsleitung kann Anlagefonds, die von ihr verwaltet werden, gemäss § 24 vereinigen oder gemäss der Bestimmung von § 22 auflösen.»
Verweis in Ziff. 3 neu auf § 16 Ziff. 6.

§ 4, Ziff. 1 lautet neu:
«1. Die Depotbank bewahrt in gesonderten Konten und Depots das gesamte Fondsvermögen (flüssige Mittel, Effekten und andere Vermögenswerte) auf.»
Die bisherige lit. d von Ziff. 3 entfällt.

§ 5, Titel neu: «Anleger, Anteile und Anteilsklassen»
Ziff. 3 wurde neu eingefügt und lautet:
«3. Es besteht nur eine Anteilsklasse.»
Die bisherig Ziff. 3, 4, 5 und 6 wurden zu Ziff. 4, 5, 6 und 7.

§ 7, Ziff. 3 lautet neu:
«3. Die Fondsleitung investiert mindestens zwei Drittel des Fondsvermögens (ohne Berücksichtigung der flüssigen Mittel) in Beteiligungspapiere und Beteiligungswertrechte (Aktien, Partizipationsscheine, Genussscheine, etc.), die von Gesellschaften weltweit begeben wurden.»
Die bisherige lit. c von Ziff. 4 entfällt. Alt lit. d wird zu lit. c und beginnt wie folgt:
«4. c)sowie (unter Vorbehalt von § 13 Ziff. 5 und § 14 Ziff. 3 dieses Reglements) in Anteilen…».

§ 9, Titel neu: «Effektenleihe und Pensionsgeschäfte»
«Die Fondsleitung tätigt keine Effektenleihe und Pensionsgeschäfte.»

§ 10, Ziff. 1 lautet neu:
«1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Fonds keine Kredite gewähren.»

§ 12, dieser Paragraph lautet neu:
«1. Die Fondsleitung darf derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants) im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlagecharakter des Anlagefonds nicht verändert.
2. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkauf (engagementreduzierende Positionen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positionen) eines Basiswerts ähnlich.
Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Verkauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegangenen Verpflichtungen, unter Vorbehalt von Ziff. 8 unten, dauernd durch die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gedeckt sein. Die Fondsleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Basiswerte verfügen können. Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Kauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gemäss § 7 als Anlage zulässig und die eingegangenen Verpflichtungen dauernd, unter Vorbehalt von Ziff. 8 unten, durch geldnahe Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen darf dauernd insgesamt 49% des gesamten Fondsvermögens nicht übersteigen.
3. Die Anlagebeschränkungen müssen nach Massgabe der Bestimmungen von § 13 unter Einbezug der eingesetzten derivativen Finanzinstrumente eingehalten werden. Insgesamt darf der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten weder eine Hebelwirkung auf das Fondsvermögen ausüben noch einem Leerverkauf gleichkommen.
4. Die Fondsleitung kann sowohl standardisierte als auch individuelle (massgeschneiderte) derivative Finanzinstrumente einsetzen. Sie kann die Geschäfte mit derivativen Finanzinstrumenten an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt oder aber auch OTC (Over-the-Counter) abschliessen.
5. Die Fondsleitung darf OTC-Geschäfte nur mit Banken oder Finanzinstituten abschliessen, welche auf diese Geschäftsarten spezialisiert sind und eine einwandfreie Durchführung des Geschäftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufzuweisen.
6. Ist für ein OTC gehandeltes derivatives Finanzinstrument kein Marktpreis erhältlich, so muss der Preis im Zeitpunkt des Kaufs und Verkaufs sowie an jedem Bewertungstag transparent bestimmt werden können und jederzeit anhand von Bewertungsmodellen, die angemessen und in der Praxis anerkannt sind, auf Grund des Verkehrswerts der Basiswerte nachvollziehbar sein. Darüber hinaus müssen vor einem Abschluss konkrete Offerten von mindestens zwei möglichen Gegenparteien eingeholt und muss unter Berücksichtigung der Bonität, der Risikoverteilung und des Dienstleistungsangebots der Gegenparteien das vorteilhafteste Angebot akzeptiert werden. Der Abschluss und die Preisbestimmung sind zu dokumentieren.
7. Die Fondsleitung kann insbesondere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen, Termingeschäfte (Futures), Swaps und Forward Rate Agreements einsetzen. Sie kann zusätzlich zu diesen Geschäften auch Kombinationen von Derivat-Grundformen, derivative Finanzinstrumente, deren ökonomischen Wirkungsweise nicht durch eine Derivat-Grundform beschrieben werden kann (exotische Derivate), sowie strukturierte Produkte einsetzen.
8 Die Fondsleitung kann bei der Deckung von engagementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem «Delta» gewichten. Zudem kann sie in Abweichung von Ziff. 2 Zinssatzderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligationenportefeuilles einsetzen, ohne dass diese vollumfänglich durch Basiswerte oder geldnahe Mittel gedeckt sein müssen.»

§ 13, Ziff. 1 und 2 (früher lit. a) lauten neu:
1. Im weiteren beachtet die Fondsleitung bei der Verfolgung der vorgehend beschriebenen Anlagepolitik folgende Anlagebeschränkungen bezüglich Verteilung der Anlagen, wobei in diese Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 13 einzubeziehen sind:
   a) Anlagen gemäss § 7;
   b) Flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
   c) Derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
   d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Anlagen desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Aktiven, von denen mehr als 5% des Fondsvermögens beim selben Emittenten bzw. Schuldner gehalten werden, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.»

Lit. b, c und d sind neu Ziff. 3, 4 und 5.

§ 16, Ziff. 7 lautet neu:
«7. Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziff. 6 lit. a bis c genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.»

§ 21, Ziff. 4 wurde neu eingefügt und lautet:
«4. Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebsträgern kostenlos bezogen werden.»

§ 23, Titel neu: «Änderung des Fondsreglements, Wechsel der Fondsleitung oder der Depotbank».
Der Paragraph lautet neu:
«Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden, oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Einwendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.»

§ 24, Titel neu: «Voraussetzungen und Verfahren der Vereinigung»
Der Paragraph lautet neu:
«1. Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Anlagefonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Anlagefonds auf den übernehmenden Anlagefonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlagefonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Anlagefonds ohne Liquidation aufgelöst und das Fondsreglement des übernehmenden Anlagefonds gilt auch für den übertragenden Anlagefonds.
2. Anlagefonds können nur vereinigt werden, sofern:
   a) sie von der gleichen Fondsleitung verwaltet und deren Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
   b) sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
   c) sie bezüglich folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:
      – Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten,
      – Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen oder der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen,
      – Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen,
      – Laufzeit des Anlagefonds und die Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank,
      – Recht des Anlegers auf Kündigung;
   d) am gleichen Tag die Vermögen der beteiligten Anlagefonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.
3. Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung die beabsichtigte Reglementsänderungen zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführliche Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Anlagefonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Anlagefonds, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Anlagefonds sowie die Stellungnahme der anlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle.
4. Die Fondsleitung publiziert die vorgesehene Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben oder in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung der Anteile verlangen können.
5. Den Anlagefonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.
6. Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.
7. Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzug in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds.
8. Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Anlagefonds und im allfällig vorher zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertragenden Anlagefonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.»

Wegelin Equity Global Leaders

§ 1, Ziff. 3 lautet neu:
«3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist Wegelin & Co.. Privatbankiers, Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co., St. Gallen, als Depotbank übertragen.»

§ 16, Ziff. 6 lit. d wurde neu hinzugefügt:
«d) Bei umfangreichen Kündigungen, die die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können.»

§ 17, Ziff. 1 lit. aa lautet neu:
«aa)Für die Leitung und den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine feste Verwaltungskommission von jährlich maximal 1% des Inventarwertes des Fondsvermögen in Rechnung. Die Verwaltungskommission wird auf der Basis des Inventarwertes täglich berechnet und vierteljährlich an die Fondsleitung überwiesen.»
Ziff. 1 lit. ba lautet neu:
«ba)Für die Verwaltung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Anlagefonds und der sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben der Depotbank belastet die Depotbank dem Anlagefonds eine Depotbankkommission von jährlich maximal 0.20% des Inventarwertes des Fondsvermögens. Die Depotbankkommission wird auf der Basis des Inventarwertes täglich berechnet und dem Fondsvermögen vierteljährlich entnommen.»

Wegelin Structured Products

§ 3, Ziff. 5 lautet neu:
«5. Die Fondsleitung kann Anlagefonds, die von ihr verwaltet werden, gemäss § 25 vereinigen oder gemäss den Bestimmungen von § 23 auflösen.»
Die Ziff. 6 bleibt unverändert.

§ 4,
Der Verweis am Schluss der Ziff. 4 wird in § 13 Ziff. 6 geändert.
Im übrigen bleibt § 4 unverändert.

§ 6, Ziff. 1 letzter Satz wurde gestrichen.

§ 7, Ziff. 2 lit. g lautet neu:
«g) Warrants oder andere derivative Finanzinstrumente, die Anlagen gem. lit. b oder c oben zum Gegenstand haben und derivative Finanzinstrumente nach Massgabe der ausführlichen Bestimmungen von § 13. Der Anteile der Warrants darf 10% des Fondsvermögens nicht übersteigen.»
Ziff. 5 lautet neu:
«5. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens – wobei Strukturierte Produkte, welche die Anforderungen von Ziff. 3 oben, und derivative Finanzinstrumente, welche die Anforderungen von § 13 Ziff. 5f. unten erfüllen, nicht berücksichtigt werden – dürfen von der Fondsleitung in:
   a) Wertpapiere und Wertrechte, die nicht an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden, jedoch vorwiegend regelmässig gehandelt werden, oder in
   b) Forderungsrechte, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann,
   angelegt werden.»
Im übrigen bleibt § 7 unverändert.

§ 9, Ziff. 2, der Verweis auf § 14 Ziff. 1 lit. a, b und d wurde in «§ 14 Ziff. 2 lit. a, b und c» geändert.

§ 10, Titel neu: «Effektenleihe und Pensionsgeschäfte»
«Die Fondsleitung tätigt keine Effektenleihe oder Pensionsgeschäfte.»

§ 11, Ziff. 1 lautet neu:
«1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Fonds keine Kredite gewähren.»

§ 13, der Paragraph lautet neu:
«1. Die Fondsleitung darf derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants) im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlagecharakter des Anlagefonds nicht verändert. Strukturierte Produkte erfahren besondere Regelung und gelten in diesem Sinne in Zusammenhang mit diesem Fondsreglement nicht als derivative Finanzinstrumente.
2. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkauf (engagementreduzierende Positionen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positionen) eines Basiswertes ähnlich.
Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Verkauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegangenen Verpflichtungen, unter Vorbehalt von Ziff. 8 unten, dauernd durch die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gedeckt sein. Die Fondsleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Basiswerte verfügen können. Ist der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Kauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gemäss § 7 als Anlage zulässig und die eingegangenen Verpflichtungen, unter Vorbehalt von Ziff. 8 unten, dauernd durch geldnahe Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen darf dauernd das gesamte Fondsvermögen nicht übersteigen.
3. Die Anlagebeschränkungen müssen nach Massgabe der Bestimmungen von § 14 unter Einbezug der eingesetzten derivativen Finanzinstrumente eingehalten werden. Insgesamt darf der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten weder eine Hebelwirkung auf das Fondsvermögen ausüben noch einem Leerverkauf gleichkommen.
4. Die Fondsleitung kann sowohl standardisierte als auch individuelle (massgeschneiderte) derivative Finanzinstrumente einsetzen. Sie kann die Geschäfte mit derivativen Finanzinstrumenten an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt oder aber auch OTC (Over-the-Counter) abschliessen.
5. Die Fondsleitung darf OTC-Geschäfte nur mit Banken oder Finanzinstituten abschliessen, welche auf diese Geschäftsarten spezialisiert sind und eine einwandfreie Durchführung des Geschäftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufzuweisen. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen von § 15 unten.
6. Ist für ein OTC gehandeltes derivatives Finanzinstrument kein Marktpreis erhältlich, so muss der Preis im Zeitpunkt des Kaufs und Verkaufs sowie an jedem Bewertungstag transparent bestimmt werden können und jederzeit anhand von Bewertungsmodellen, die angemessen und in der Praxis anerkannt sind, auf Grund des Verkehrswerts der Basiswerte nachvollziehbar sein. Darüber hinaus müssen vor einem Abschluss konkrete Offerten von mindestens zwei möglichen Gegenparteien eingeholt und muss unter Berücksichtigung der Bonität, der Risikoverteilung und des Dienstleistungsangebots der Gegenparteien das vorteilhafteste Angebot akzeptiert werden. Der Abschluss und die Preisbestimmung sind zu dokumentieren.
7. Die Fondsleitung kann insbesondere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen, Termingeschäfte (Futures), Swaps und Forward Rate Agreements einsetzen. Sie kann zusätzlich zu diesen Geschäften auch Kombinationen von Derivat-Grundformen, derivative Finanzinstrumente, deren ökonomischen Wirkungsweise nicht durch eine Derivat-Grundform beschrieben werden kann (exotische Derivate), sowie strukturierte Produkte einsetzen.
8. Die Fondsleitung kann bei der Deckung von engagementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem «Delta» gewichten. Zudem kann sie in Abweichung von Ziff. 2 Zinssatzderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligationenportefeuilles einsetzen, ohne dass diese vollumfänglich durch Basiswerte oder geldnahe Mittel gedeckt sein müssen.»

§ 14, Ziff. 1, 2. lit. a und Ziff. 3 lauten neu:
«1. Im weiteren beachtet die Fondsleitung bei der Verfolgung der vorgehend beschriebenen Anlagepolitik folgende Anlagebeschränkungen bezüglich der Verteilung der Anlagen, wobei bei Derivaten und Strukturierten Produkten nach Massgabe von § 9 Ziff. 2 eine zweistufige Betrachtungsweise stattfindet. Bei diesen Anlagen wird dementsprechend auf die zu Grunde liegenden Basiswerte abgestellt, nicht auf den Emittenten des Produktes oder Derivates. Für die Emittenten von Strukturierten Produkten und Derivaten gelten die Anforderungen und Beschränkungen gemäss nachstehender Ziff. 3.
   a) Die Beschränkungen von Ziff. 2 finden Anwendung auf und werden unter Einbezug folgender Anlagen, flüssiger Mittel und Instrumente berechnet:
      aa) Anlagen gemäss § 7, soweit es sich nicht um Direktanlagen in derivative Finanzinstrumente oder Strukturierte Produkte handelt;
      ab) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
      ac) derivative Finanzinstrumente, die Strukturierten Produkten oder anderen derivativen Finanzinstrumenten zu Grunde liegen.
   b) Die Beschränkungen von Ziff. 3 unten finden Anwendung auf Direktanlagen in derivative Finanzinstrumente oder Strukturierte Produkte. Ist eine Partei gleichzeitig Emittent einer Direktanlage und eines einem derivativen Finanzinstrument oder einem Strukturierten Produkt zu Grunde liegenden Instruments oder werden bei dieser Partei flüssige Mittel gehalten, so sind diese Anlagen bei der Berechnung der Limiten gemäss Ziff. 3 lit. a bis c unten einzubeziehen.»

«2. a) Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen, vorbehaltlich lit. b unten, in Aktiven gemäss Ziff. 1 lit. a desselben Emittenten bzw. Schuldners gehalten werden. …»

«3. a) Bis höchstens 20% des Fondsvermögens dürfen in Strukturierten Produkten und derivativen Finanzinstrumenten sowie anderen Aktiven gemäss Ziff. 1 lit. b eines einzelnen Emittenten bzw. Schuldners angelegt werden, der ein Rating von mindestens A (falls die Laufzeit des Produktes oder Instrumentes über 12 Monaten liegt) oder P1 (falls die Laufzeit bei oder unter 12 Monaten liegt) oder ein gleichwertiges Rating aufweist oder den die Fondsleitung als von gleicher Qualität einstuft. Soweit neben dem Schuldner ein Garant vorliegt, kann das Qualitätserfordernis auch durch diesen erfüllt werden.
   b) Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Strukturierten Produkten und derivativen Finanzinstrumenten sowie anderen Aktiven gemäss Ziff. 1 lit. b eines einzelnen Emittenten bzw. Schuldners angelegt werden, der ein Rating von BBB (falls die Laufzeit des Produktes oder Instrumentes über 12 Monaten liegt) oder P2 (falls die Laufzeit bei oder unter 12 Monaten liegt) oder ein gleichwertiges Rating aufweist oder den die Fondsleitung als von gleicher Qualität einstuft. Soweit neben dem Schuldner ein Garant vorliegt, kann das Qualitätserfordernis auch durch diesen erfüllt werden. Anlagen in Strukturierte Produkte mit Emittenten oder Garanten schlechterer Quali-

tät sind nicht zulässig. Sinkt das Rating eines Emittenten bzw. Garanten unter die genannte Grenze, sind die entsprechenden Positionen unter Wahrung der Interessen der Anleger innert angemessener Frist zu veräussern.

c) Der Anteil am Fondsvermögen derjenigen Emittenten bzw. Schuldner, die mehr als 15% des Fondsvermögens ausmachen, darf insgesamt 60% des Fondsvermögens nicht überschreiten."

§ 15, Ziff. 7, Abs. 2, der Verweis auf § 13 Ziff. 3 lit. b oben wurde auf «§ 13 Ziff. 4ff. oben» geändert.

§ 16, dieser Paragraph bleibt unverändert.

§ 17, Ziff. 2 und 3 lauten neu:

«2. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem im Zeitpunkt der Rücknahme gemäss § 16 Ziff. 5 berechneten Inventarwert je Anteil, jeweils auf den nächsten Franken abgerundet, abzüglich der Rücknahmekommissionen gemäss § 18 Ziff. 1 lit. ac und allfälliger dabei anfallender Steuern oder Abgaben.

3. Verlangt der Anleger die Auslieferung eines Anteilscheines, so kann für dessen Bezug die in § 18 Ziff. 1 lit. bf genannte Gebühr in Rechnung gestellt werden. Die im Rahmen des Maximalbetrages angewandten Gebührensätze sind im jeweils gültigen Prospekt genannt.»

Ziff. 5, lit. c: am Schluss wurde «oder» ergänzt. Es wurde eine neue lit. d hinzugefügt:

«d) bei umfangreichen Kündigungen, die die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können.

Ziff. 6 lautet neu:

«6. Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziff. 5 lit. a bis c genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.»

§ 18, Ziff. 1 lit. aa, aaa und aab

«aa) Für die Leitung und den Vertrieb des Anlagefonds stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds...

aaa) eine feste Verwaltungskommission von jährlich maximal 1% des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung. Die Verwaltungskommission wird auf der Basis des Inventarwertes täglich berechnet und monatlich an die Fondsleitung überwiesen.

aab) eine performanceabhängige Vermögensveraltungskommission (Performance Fee), die jährlich 20% der risikoadjustierten Überrendite gegenüber dem Benchmark beträgt. ...»

§ 25, entspricht dem neuen § 24 des Wegelin Equity Futures Trend.

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen ab dieser Veröffentlichung bei der Eidgenössischen Bankenkommission, Schwanengasse 12, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben oder die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

St. Gallen, .18. August 2003

Die Fondsleitung:
Wegelin Fondsleitung AG
Bahnhofstrasse 8
Postfach, 9001 St. Gallen

Die Depotbank:
Wegelin & Co. Privatbankiers
Gesellschafter Bruderer, Hummler, Tolle & Co
Bohl 17, 9004 St. Gallen

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilinhaber**

ABN AMRO Funds
46, avenue J.F. Kennedy
L-1855 Luxemburg
R.C. Luxemburg B 47 072

Am 18. August 2003 hat die jährliche Generalversammlung der Aktionäre des ABN AMRO Funds - Euro Bond Fund (Klasse B) eine Dividendenausschüttung in Höhe von EUR 2.2489 pro Aktie beschlossen. Dies gilt für Aktien, die bis und mit dem 19. August 2003 ausgegeben wurden.

Die Auszahlung der Dividende in Euro für Inhaberaktien erfolgt ab 25. August 2003 gegen Vorlage des betreffenden Coupons (Coupon Nr. 9).

Die Auszahlung erfolgt durch: ABN AMRO Bank (Luxembourg) S.A., Customer Services Department, 46, Avenue J.F. Kennedy, L-1855 Luxembourg-Kirchberg.

Dividenden, die innerhalb von fünf Jahren seit Bekanntgabe dieses Beschlusses nicht eingefordert werden, verfallen und fliessen dem ABN AMRO Funds - Euro Bond Fund zu.

Für die Verwaltungsgesellschaft:
ABN AMRO Bank (Schweiz)

Die Vertreterin und Zahlstelle des Fonds in der Schweiz ist die ABN AMRO Bank (Schweiz), Beethovenstrasse 33, 8002 Zürich. Der Prospekt, die Satzung, die Jahres- bzw. Halbjahresberichte der Gesellschaft sowie die Aufstellung der Käufe und Verkäufe auf Rechnung des Fonds im Berichtszeitraum sind kostenlos in der Geschäftsstelle der ABN AMRO Bank (Schweiz) in Zürich erhältlich.

Bundesamt für Privatversicherungen
Office fédérale des aussurances privées
Ufficio federale delle assicurazioni

Dritte Veröffentlichung

■ **Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes**

Die **Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Bundesgasse 35, 3001 Bern,** beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01), den folgenden schweizerischen Versicherungsbestand im Bereich Spitalkostenversicherung für Krankheit (inklusive Unfallzusatzdeckungen) auf die **Visana Versicherungen AG, Thunstrasse 164, 3074 Muri bei Bern** mit Wirkung auf den 1. Januar 2004 zu übertragen:

- Spitalkosten und Spitaltaggeld mit AVB 1970
- Spitalkosten und Spitaltaggeld mit AVB 1974
- Spitalkosten mit AVB 1978
- Spitalkosten mit AVB 1982

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern, bis zum 15. September 2003 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement (EJPD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EJPD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Uebertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

Bundesamt für Privatversicherungen

Troisième publication

■ **Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances**

La **Mobilière Suisse Société d'assurance, Bundesgasse 35, 3001 Bern** a l'intention, sur la base de l'article 39 de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01), de transférer, dans le domaine des assurances des coûts d'hospitalisation pour maladie (y compris la couverture complémentaire contre les accidents), le portefeuille suisse d'assurances suivant à la **Visana Assurances SA, Thunstrasse 164, 3074 Muri bei Bern** avec effet au 1er janvier 2004:

- Coûts d'hospitalisation et indemnité journalière d'hospitalisation selon CGA 1970
- Coûts d'hospitalisation et indemnité journalière d'hospitalisation selon CGA 1974
- Coûts d'hospitalisation selon CGA 1978
- Coûts d'hospitalisation selon CGA 1982

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 15 septembre 2003.

Si le Département fédéral de justice et police (DFJP) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFJP (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA).

Office fédéral des assurances privées

Terza pubblicazione

■ **Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni**

La **Mobiliare Svizzera Società d'assicurazioni, Bundesgasse 35, 3001 Bern**, ha l'intenzione, conformemente all'articolo 39 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), di trasferire nel settore delle assicurazioni per spese ospedaliere di malattie (compresa la copertura aggiunta degli infortuni), il seguente portafoglio d'assicurazioni svizzero alla **Visana Versicherungen AG, Thunstrasse 164, 3074 Muri bei Bern** con effetto al 1 gennaio 2004:

- spese ospedaliere e indennità giornaliera con CGA 1970
- spese ospedaliere e indennità giornaliera con CGA 1974
- spese ospedaliere con CGA 1978
- spese ospedaliere con CGA 1982

Secondo l'articolo 39, cpv 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 15 settembre 2003.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFGP (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approvazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA).

Ufficio federale delle assicurazioni private

Dritte Veröffentlichung

■ **Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes**

Die **Wincare Versicherungen, in Winterthur,** hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfallversicherung (Versicherungszweig Nr. 1, Unfall) und der Krankenversicherung (Versicherungszweig Nr. 2, Krankheit) verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesen Versicherungszweigen auf die **Wincare Zusatzversicherungen, in Winterthur,** zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim *Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern,* bis zum **17. September 2003** geltend machen.

Wenn das zuständige eidgenössische Departement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das Departement nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Uebertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

Bundesamt für Privatversicherungen

Troisième publication

■ **Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances**

La **Wincare Assurances, à Winterthur,** a renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les accidents (branche d'assurance no 1, accidents) et contre la maladie (branche d'assurance no 2, maladie) et a l'intention de transférer, conformément à l'article 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans ces branches d'assurance à la **Wincare Assurances complémentaires, à Winterthur.**

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de *l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne,* jusqu'au **17 septembre 2003.**

Si le département fédéral compétent approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du département (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA).

Office fédéral des assurances privées

Terza pubblicazione

■ **Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni**

La **Wincare Assicurazioni, a Winterthur,** ha rinunciato, secondo l'articolo 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione contro gli infortuni (ramo assicurativo no 1, infortuni), e contro le malattie (ramo assicurativo no 2, malattia) e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all' articolo 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nei predetti rami d'assicurazione alla **Wincare Assicurazioni complementari, a Winterthur.**

Secondo l'articolo 39, cpv 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso *l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna,* entro il **17 settembre 2003.**

Se il dipartimento competente approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonchè il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del dipartimento (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approbazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA).

Ufficio federale delle assicurazioni private

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Seconda pubblicazione

■ **Grida per beneficio d'inventario**

Istante: Urs Leisibach, Eschenbach

Successione: del defunto **Moritz Leisibach**, attinente di Hohenrain LU, già domiciliato ad **Ascona**, nato il 2 febbraio 1940, figlio di Moritz Josef e di Elisabetha Christina n. Ruettimann, morto ad Orselina il 28 giugno 2003;

Diffida: tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.

Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.

Notaio delegato dell'inventario: avv. Marzia Vignolini, via Ciseri 6, 6601 Locarno

Chiusura dell'inventario: 15 ottobre 2003

Termine per le notifiche: **15 settembre 2003**

6601 Locarno, 4 agosto 2003

Pretura di Locarno-Campagna
Il Pretore: avv. Luca Losa

Kraftloserklärung restlicher Beteiligungspapiere nach Börsengesetz (BEHG)
Annulation de titres de participation restants selon la Loi sur les bourses (LBVM)
Annullamento dei titoli di partecipazione restanti secondo la Legge sulle borse (LBVM)

Dritte Veröffentlichung

■ **KRAFTLOSERKLÄRUNG der restlichen Beteiligungspapiere gemäss Art. 33 BEHG**

Mit Klage vom 13. Juni 2003 beantragt die FIM AG, Innere Güterstrasse 4, 6304 Zug, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. iur. Lukas Morscher, c/o Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, beim Handelsgericht des Kantons Aargau die Kraftloserklärung der sich noch im Publikum befindlichen 46'669 Inhaberaktien der Hero, Niederlenzer Kirchweg 6, 5600 Lenzburg (im Folgenden: **Hero**). Das entsprechende Rechtsbegehren lautet:

«Es seien die 46'669 im Publikum befindlichen Inhaberaktien der Beklagten mit einem Nennwert von je CHF 10.– gestützt auf Artikel 33 BEHG für kraftlos zu erklären. Unter Kosten- und Entschädigungsfolge zulasten der Beklagten.»

Gemäss Artikel 33 BEHG kann der Anbieter, der nach Ablauf der Angebotsfrist über mehr als 98% der Stimmrechte der Zielgesellschaft verfügt, innerhalb einer Frist von drei Monaten vom Richter die Kraftloserklärung der restlichen Beteiligungspapiere verlangen. Zu diesem Zweck muss der Anbieter Klage gegen die Gesellschaft erheben. Die restlichen Aktionäre, welche noch Aktien besitzen, können dem Verfahren beitreten.

Gestützt auf die Artikel 33 BEHG setzt das Handelsgericht des Kantons Aargau den **Aktionären der Hero** eine **Frist von drei Monaten seit der ersten Veröffentlichung (24. Juni 2003) dieser Bekanntmachung im «Schweizerischen Handelsamtsblatt»** an, um dem Verfahren beizutreten. Der Beitritt ist gegenüber dem Handelsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 37, 5000 Aarau, zu erklären, unter Angabe der vollständigen Adresse des Beitretenden und, im Falle des Sitzes bzw. Wohnsitzes im Ausland, der Zustelladresse in der Schweiz. Ferner ist mit der Beitrittserklärung ein klarer Antrag des Beitretenden in Bezug auf das oben aufgeführte Rechtsbegehren zu stellen. Im Falle des Stillschweigens der betroffenen Aktionäre innert der angesetzten Frist wird Verzicht auf den Beitritt angenommen. Entspricht eine Beitrittserklärung den vorstehend erwähnten, formellen Anforderungen nicht, wird darauf nicht eingetreten.

Handelsgericht des Kantons Aargau
Der Präsident: Dr. iur. Dr. h.c. A. Bühler

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Zurich Invest Bank AG, Effretikon

Zwischenbilanz per 30. Juni 2003

Aktiven

	30.06.03	31.12.02
	1000 CHF	1000 CHF
Flüssige Mittel	58 631	24 396
Forderungen aus Geldmarktpapieren	0	4 987
Forderungen gegenüber Banken	376 601	350 689
Forderungen gegenüber Kunden	76	567
Hypothekarforderungen	617 009	650 503
Finanzanlagen	53	56
Rechnungsabgrenzungen	7 802	10 130
Sonstige Aktiven	1 229	1 231
Total Aktiven	1 061 401	1 042 559
Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	0	652

Passiven

	30.06.03	31.12.02
	1000 CHF	1000 CHF
Verpflichtungen gegenüber Banken	0	0
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	979 221	955 243
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	1 742	6 778
Rechnungsabgrenzungen	11 222	11 726
Sonstige Passiven	3 520	4 802
Wertberichtigungen und Rückstellungen	3 130	541
Aktienkapital	60 000	60 000
Allgemeine gesetzliche Reserven	290	60
Gewinnvortrag	4 237	1 005
Jahresgewinn/-verlust	–1 961	2 404
Total Passiven	1 061 401	1 042 559
Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	1 657	3 428

Erfolgsrechnung 01.01.2003–30.06.2003

	30.06.03	30.06.02
	1000 CHF	1000 CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zins- und Diskontertrag	13 373	14 358
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	0	0
abzüglich Zinsaufwand	9 060	11 533
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	4 313	2 825
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	12	2 360
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	3 649	4 109
abzüglich Kommissionsaufwand	967	1 332
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	2 694	5 137
Übriger ordentlicher Erfolg		
Erfolg aus Veräusserungen von Finanzanlagen	0	0
Anderer ordentlicher Ertrag	6	0
Anderer ordentlicher Aufwand	3	4
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	3	–4

	30.06.03	30.06.02
	1000 CHF	1000 CHF
Geschäftsaufwand		
Personalaufwand	2 637	4 353
Sachaufwand	6 180	1 126
Subtotal Geschäftsaufwand	8 817	5 479
Bruttogewinn	–1 807	2 479
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	0	0
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	10	1
Zwischenergebnis	–1 817	2 478
Ausserordentlicher Ertrag	0	20
Ausserordentlicher Aufwand	0	3
Steuern	144	91
Jahresgewinn/-verlust	–1 961	2 404

ING Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan intermédiaire consolidé au 30 juin 2003 (non révisé)

Actifs

	30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF
Liquidités	13 919 302.19	278 811 420.91
Créances résultant de papiers monétaires		50 855.00
Créances sur les banques	1 976 172 904.94	1 552 013 047.82
Créances sur la clientèle	774 504 150.98	891 319 419.28
Créances hypothécaires	22 563 540.14	21 178 761.94
Immobilisations financières	263 223 392.07	265 452 762.04
Participations non consolidées	1 190 437.12	1 189 340.68
Immobilisations corporelles	39 286 040.55	41 630 107.60
Comptes de régularisation	38 394 353.75	36 555 153.42
Autres actifs	16 419 048.65	58 636 428.30
Total des actifs	3 145 673 170.39	3 146 837 296.99
dont:		
Total des créances sur les participations non consolidées et les participants qualifiés	575 616 544.43	538 176 786.11
Opérations hors bilan		
Engagements conditionnels	152 161 504.16	132 764 782.24
Engagements irrévocables	11 410 975.87	2 367 223.80
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	1 375 576.87	1 288 372.79

Passifs

	30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF
Engagements envers les banques	838 576 008.46	1 012 205 762.20
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	24 852 359.58	30 113 360.28
Autres engagements envers la clientèle	1 416 462 144.20	1 232 211 180.91
Comptes de régularisation	23 673 985.70	26 178 708.31
Autres passifs	42 162 512.69	66 042 454.24
Correctifs de valeurs et provisions	132 328 453.97	111 968 525.25
Réserves pour risques bancaires généraux	68 654 900.00	68 154 500.00
Capital social	100 000 000.00	100 000 000.00
Réserves issues du bénéfice	498 767 805.79	479 814 446.74
Part des intérêts minoritaires aux capitaux propres	195 000.00	195 000.00
Bénéfice du groupe		19 953 359.06
Total des passifs	3 145 673 170.39	3 146 837 296.99
dont:		
Total des engagements envers les participations non consolidées et les participants qualifiés	135 717 336.38	506 099 177.88
Instruments financiers dérivés		
– Valeur de remplacement positive	53 876 637.00	54 216 259.00
– Valeur de remplacement négative	26 340 007.00	29 925 611.00
– Montant du sous-jacent	2 023 682 090.00	2 049 947 937.00
Opérations fiduciaires	2 860 679 781.48	2 893 918 618.44

Compte de résultat intermédiaire consolidé pour la période du 1er janvier au 30 juin 2003 (non révisé)

	01.01.–30.06.03	01.01.–30.06.02
	CHF	CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire		
Résultat des opérations d'intérêts		
Produit des intérêts et des escomptes	40 317 110.40	42 942 988.95
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	141.13	–7.18
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	5 013 573.85	6 353 985.91
Charges d'intérêts	–26 244 242.06	–27 983 229.76
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	19 086 583.32	21 313 737.92
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	489 575.60	253 273.71
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	49 656 821.81	53 870 365.36
Produit des commissions sur les autres prestations de service	342 275.54	334 684.33
Charge de commissions	–6 733 925.95	–5 550 929.27
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service	43 754 747.00	48 907 394.13
Résultat des opérations de négoce	4 653 371.41	5 436 830.14

	01.01.–30.06.03	01.01.–30.06.02
	CHF	CHF
Autres résultats ordinaires		
Produit des participations non consolidées	172 349.46	0
Autres produits ordinaires	4 383 784.36	3 507 901.20
Sous-total autres résultats ordinaires	4 556 133.82	3 507 901.20
Total des produits de l'activité bancaire ordinaire	72 050 835.55	79 165 863.39
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	–29 930 238.51	–35 898 533.70
Autres charges d'exploitation	–14 819 714.45	–14 284 600.46
Sous-total charges d'exploitation	–44 749 952.96	–50 183 134.16
Bénéfice brut	27 300 882.59	28 982 729.23

Le montant et la structure des risques n'ont pas subis de modifications significatives.

Banque Safdié, Genève

Bilan consolidé au 30 juin 2003

Actif

	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Liquidités	13 540 335	26 974 150
Créances résultant de papiers monétaires	364 667	77 350
Créances sur les banques	438 360 804	281 208 286
Créances sur la clientèle	290 301 750	339 759 072
Créances hypothécaires	33 622 362	24 823 032
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	2 570 321	2 622 759
Immobilisations financières	185 807 837	221 331 600
Immobilisations corporelles	50 406 321	12 703 601
Valeurs immatérielles	7 706 632	8 207 132
Comptes de régularisation	10 729 211	6 188 135
Autres actifs	32 970 893	60 216 951
Total de l'actif	1 066 381 133	984 112 068
Créances sur les participants qualifiés	1 531 715	207
Opérations hors bilan		
Engagements conditionnels		67 378 756
Crédits par engagements		1 285 610

Passif

	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Engagements envers les banques	137 715 558	163 323 802
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	3 078 711	2 766 260
Autres engagements envers la clientèle	776 044 243	673 273 174
Comptes de régularisation	5 745 634	5 693 412
Autres passifs	15 937 367	16 578 406
Correctifs de valeurs et provisions	3 284 722	2 621 178
Provisions pour risques bancaires généraux	8 395 526	8 555 699
Capital social	32 000 000	32 000 000
Réserves issues du bénéfice	78 626 501	69 754 682
Bénéfice	5 552 871	9 545 455
Total du passif	1 066 381 133	984 112 068
Engagements envers les participants qualifiés	5 180	24 082 554
Instruments financiers dérivés		
Montants des sous-jacents		834 988 235
Valeurs de remplacement positives		7 363 076
Valeurs de remplacement négatives		7 226 874
Opérations fiduciaires		1 195 813 008

Compte de résultat consolidé de l'exercice du 1er janvier au 30 juin 2003

	30.06.03 CHF	30.06.02 CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire		
Produit des intérêts et des escomptes	8 466 172	12 701 773
Produit des intérêts et dividendes des portefeuilles négoce	321 499	270
Produit des intérêts et dividendes des immobilisations financières	2 493 352	3 114 475
Charges d'intérêts	–5 426 760	–9 231 604
Résultat des opérations d'intérêts	5 854 263	6 584 914
Produit des commissions		
– sur les opérations de crédit	555 294	604 501
– sur les opérations de négoce de titres et de placements	19 473 278	17 881 387
– sur les autres prestations de service	1 919 969	3 165 066
Charges de commissions	–1 104 645	–2 257 080
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service	20 843 896	19 393 874
Résultat des opérations de négoce	2 103 813	2 022 020
Autres résultats ordinaires	1 155 810	403 906
Charges de personnel	–10 994 610	10 531 695
Autres charges d'exploitation	–10 398 183	11 776 512
Charges d'exploitation	–21 392 793	22 308 207
Bénéfice brut	8 564 989	6 096 507
Amortissements sur l'actif immobilisé	–1 220 575	–1 178 000
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	–317 123	–950 000
Résultat intermédiaire	7 027 291	3 968 507
Produits extraordinaires	327 772	939 606
Charges extraordinaires	–665 699	–386 107
Impôts	–1 136 493	–1 401 110
Bénéfice	5 552 871	3 120 896

Banque Audi (Suisse) SA, Genève

Bilan consolidé au 30 juin 2003 (non révisé)

Actifs

	30.06.03 1000 CHF	31.12.02 1000 CHF
Liquidités	9 449	4 413
Créances résultant de papiers monétaires	2 034	2 091
Créances sur les banques	181 495	216 024
Créances sur la clientèle	225 059	267 747
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	6 866	4 296
Immobilisations financières	9 459	10 534
Participations		
Immobilisations corporelles	5 532	4 516
Comptes de régularisation	21 268	7 043
Autres actifs	10 815	9 615
Total des actifs	471 977	526 279
Opérations hors bilan au 30 juin 2003		
Engagements conditionnels	27 641	
Crédits par engagement	0	
Engagements de libérer et d'effectuer des versements	0	

Passifs

	30.06.03 1000 CHF	31.12.02 1000 CHF
Engagements envers les banques	63 251	98 640
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	277	250
Autres engagements envers la clientèle	305 133	339 694
Comptes de régularisation	16 737	5 019
Autres passifs	11 549	7 144
Correctifs de valeurs et provisions	11 358	9 962
Capital social	25 000	25 000
Réserves pour risque bancaires généraux	3 994	3 994
Autres réserves	33 203	32 610
Bénéfice de l'exercice	1 476	3 966
Total des passifs	471 977	526 279
Instruments financiers dérivés	0	
– valeurs de remplacement positives	9 755	
– valeur de remplacement négatives	9 555	
– montants du sous-jacent	675 850	
Opérations fiduciaires	1 062 693	

Compte de résultat consolidé (non révisé)

	30.06.03 1000 CHF	30.06.02 1000 CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire		
Résultat des opérations d'intérêt		
Produits des intérêts et des escomptes	5 211	6 633
Produits des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	112	154
Produits des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	145	163
Charges d'intérêts	–3 014	–4 325
	2 454	2 625
Résultat des opérations de commissions et de prestations de services		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	130	173
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et de placements	5 952	6 872
Produit des commissions sur les autres prestations de service	739	888
Charges de commissions	–492	–434
	6 329	7 498
Résultat des opérations de négoce	2 099	1 903
Autres résultats ordinaires		
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	13	263
Résultat des immeubles		
Autres produits ordinaires	158	159
Autres charges ordinaires	–27	38
	144	460
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	–5 684	–5 531
Autres charges d'exploitation	–2 835	–3 022
	–8 520	–8 553
Bénéfice brut	2 506	3 932
Amortissement sur l'actif immobilisé	–421	–272
Correctifs de valeurs, provisions et pertes		–7
Résultat intermédiaire	2 085	3 653
Produits extraordinaires	116	2 188
Charges extraordinaires		–2 954
Impôts	–725	–782
Bénéfice de l'exercice	1 476	2 105

PKB PRIVATBANK AG, Lugano

Bilancio consolidato al 30 giugno 2003

Attivi

	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Liquidità	16 075 691.14	10 814 435.06
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	289 829.23	269 484.73
Crediti verso banche	841 060 373.69	733 568 066.41
Crediti verso clienti	269 862 343.51	276 190 677.40
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	578 796.24	3 899 494.85
Investimenti finanziari	46 061 107.02	43 686 395.57
Partecipazioni non consolidate	24 586 896.67	24 586 896.67
Immobilizzi corporali	27 669 658.64	23 938 350.00
Valori immateriali	18 000 000.00	19 200 000.00
Ratei e risconti	8 859 021.75	4 106 082.18
Altri attivi	19 311 536.33	13 453 637.06
Totale attivi	1 272 355 254.22	1 153 713 519.93

Passivi

	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Impegni verso banche	18 855 630.92	24 837 935.52
Impegni verso la clientela a titolo di risparmio e d'investimento	3 325 137.43	3 257 264.82
Altri impegni verso la clientela	896 005 108.63	792 415 973.68
Obbligazioni di cassa	820 000.00	872 000.00
Ratei e risconti	10 315 234.85	5 071 079.54
Altri passivi	41 214 082.48	36 922 451.76
Rettifiche di valore e accantonamenti	26 850 787.87	27 318 411.12
Riserve per rischi bancari generali	58 751 428.37	58 751 428.37
Capitale azionario	16 000 000.00	16 000 000.00
Riserva generata dagli utili	200 217 843.67	188 266 975.12
Totale passivi	1 272 355 254.22	1 153 713 519.93

Conto economico consolidato dal 1° gennaio al 30 giugno 2003

	30.06.03 CHF	30.06.02 CHF
Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie		
Risultato da operazioni su interessi		
Proventi per interessi e sconti	10 884 005.91	14 810 602.81
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	20 485 25	34 091.16
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	557 183.92	632 542.82
Oneri per interessi	–4 812 341.71	–6 289 160.54
Subtotale: risultato da operazioni su interessi	6 649 333.37	9 188 076.25
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio		
Proventi per commissioni su operazioni di credito	817 304.49	960 594.87
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	17 311 236.34	21 783 775.66
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	2 407 752.87	2 039 942.08
Oeri per commissioni	–3 329 553.09	–4 058 498.62
Sbtotale: risultato da operazioni in commissione e la prestazioni di servizio	17 206 740.61	20 725 813.99
Risultato da operazioni di negoziazione	5 547 277.27	8 155 783.18

	30.06.03 CHF	30.06.02 CHF
Altri risultati ordinari		
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	1 929 813.02	795 075.65
Proventi da partecipazioni non consolidate	1 490 996.25	560 000.00
Risultato da immobili	381 869.20	264 503.35
Altri proventi ordinari	448 141.01	501 967.51
Altri oneri ordinari	0	–218 304.05
Subtotale: risultato degli altri profitti ordinari	4 250 819.48	1 903 242.46
Costi d'esercizio		
Spese per il personale	–12 002 978.41	–12 714 219.45
Spese per il materiale	–3 953 332.67	–4 190 487.24
Subtotale: costi d'esercizio	–15 956 311.08	–16 904 706.69
Utile lordo	17 697 859.65	23 068 209.19

Osservazioni:
Nel corso del primo semestre dell'esercizio non sono emersi rischi particolari che abbiano richiesto la costituzione di appositi accantonamenti.

Società bancaria Ticinese, Bellinzona

Bilancio al 30 giugno 2003

Attivi

	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Liquidità	14 394 413.08	25 035 029.44
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	180 055.00	190 805.00
Crediti nei confronti di banche	10 633 990.70	9 557 486.66
Crediti nei confronti della clientela	21 756 284.19	22 424 244.93
Crediti ipotecari	47 287 786.30	49 895 323.90
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	2 933 027.40	4 505 753.65
Investimenti finanziari	7 459 400.00	7 089 250.00
Partecipazioni	3 035 525.00	3 046 109.00
Immobilizzi	2 043 976.40	1 912 500.00
Ratei e risconti	75 135.40	115 751.71
Altri attivi	304 346.78	289 728.61
Totale degli attivi	110 103 940.25	124 061 982.90
Totale crediti verso società del gruppo e titolari partecipazioni qualificate	5 057 170.05	4 950 211.25
Operazioni fuori bilancio		
Impegni eventuali	981 426.00	1 138 375.00
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	30 000.00	30 000.00

Passivi

	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Impegni risultanti da titoli del mercato monetario	0	3 745.65
Impegni nei confronti di banche	84.85	720 138.65
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	54 407 522.66	54 049 396.68
Altri impegni nei confronti della clientela	22 545 955.96	35 105 331.38
Obbligazioni di cassa	10 934 000.00	12 173 000.00
Ratei e risconti	508 034.10	365 082.93
Altri passivi	1 077 009.84	939 269.27
Rettifiche di valore e accantonamenti	7 071 847.80	7 146 533.30
Riserve per rischi bancari generali	0	0
Capitale azionario	8 000 000.00	8 000 000.00
Riserva legale generale	5 600 000.00	10 600 000.00
Utile riportato	0	160 015.82
Perdita riportato	–40 514.96	0
Perdita d'esercizio	0	–5 200 530.78
Totale dei passivi	110 103 940.25	124 061 982.90
Totale impegni verso società del gruppo e titolari partecipazioni qualificate	6 679.25	11 091.25
Strumenti finanziari derivati		
Valori di rimpiazzo positivi	251 258.02	221 708.41
Valori di rimpiazzo negativi	258 532.73	129 208.41
Volumi contrattuali	15 999 106.84	28 106 057.28
Operazioni fiduciarie	30 324 036.03	40 253 654.31

Conto economico

	30.06.03 CHF	30.06.02 CHF
Ricavi e costi risultanti da operazioni bancarie ordinarie		
Risultato da operazioni su interessi		
Proventi per interessi e sconti	1 350 052.27	1 586 094.46
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	60 682.90	101 422.45
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	104 472.24	109 831.59
Oneri per interessi	–532 368.08	–829 266.33
Subtotale risultato da operazioni su interessi	982 839.33	968 082.17
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio		
Proventi per commissioni su operazioni di credito	13 390.10	13 127.43
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	597 075.33	630 721.96
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	179 662.07	187 955.01
Oneri per commissioni	–82 370.40	– 91 965.75
Subtotale risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	707 757.10	739 838.65
Risultato da operazioni di negoziazione	458 356.46	– 3 880 334.75

	30.06.03 CHF	30.06.02 CHF
Altri risultati ordinari		
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	0	0
Proventi da partecipazioni	11 016.00	200.00
Risultato da immobili	–1 765.72	–133.75
Altri proventi ordinari	20 750.00	0
Altri oneri ordinari	–9 154.15	–11 250.00
Subtotale altri risultati ordinari	20 846.13	–11 183.75
Costi d'esercizio		
Spese per il personale	–1 173 203.95	–1 292 912.85
Spese per il materiale	–456 092.53	–549 183.75
Subtotale costi d'esercizio	–1 629 296.48	–1 842 096.60
Utile/(perdita) lorda	540 502.54	–4 025 694.28

Commento all'evoluzione dei rischi nonché alle rettifiche di valore e accantonamenti:
Per il semestre non vi sono da segnalare rischi nuovi.

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

COMPAGNIE FINANCIERE TRADITION LAUSANNE
Rue de Langallerie 11 - 1003 Lausanne
Case postale 2400 CH - 1002 Lausanne
Téléphone 021 / 343 52 52
Télécopieur 021 / 343 55 70

Les actionnaires sont invités à participer à

l' assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le 8 septembre 2003, à 15 h, à l'hôtel de la Paix, Lausanne

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. **Présentation du rapport de l'organe de révision relatif à la distribution complémentaire de dividende sur l'exercice 2002**
2. **Distribution complémentaire de dividende sur l'exercice 2002**
   Le conseil d'administration propose une distribution complémentaire de dividende sur l'exercice 2002.
   Si l'assemblée accepte la proposition du conseil d'administration, sa décision emportera modification de la décision de l'assemblée générale ordinaire du 19 mai 2003 quant à l'utilisation du bénéfice, dont le solde disponible avait été reporté à nouveau.

	CHF
Montant disponible pour distribution	55 253 974.–
Distribution	
• Dividende de CHF 1.– par action au porteur de CHF 2.50 de valeur nominale	5 304 700.–
• Distribution d'une action gratuite pour 50 actions détenues.	
Le solde disponible sera reporté à compte nouveau.	

A compter du 12 septembre 2003, l'action Compagnie Financière Tradition sera négociée ex-dividende.

Le paiement du dividende se fera contre remise auprès de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne du coupon no 3 pour le versement en espèces et du coupon no 4 pour le transfert des actions distribuées gratuitement et des soultes versées en numéraire, qui interviendront à la même date. La date de paiement sera communiquée en séance par le président.

L'impôt anticipé de 35% sera prélevé sur le dividende brut, la valeur des actions distribuées gratuitement et les soultes.

La valeur des actions distrbuées gratuitement sera fondée sur la moyenne arrondie, au franc le plus proche, des cours de clôture de l'action au porteur Compagnie Financière Tradition des 20 séances de bourse précédant la date du conseil d'administration de Compagnie Financière Tradition ayant décidé la convocation de la présente assemblée générale, soit le 15 août 2003. Cette valeur sera communiquée aux actionnaires en séance par le président.

Les actions distribuées gratuitement seront prélevées parmi les actions propres détenues par la société. Le nombre d'actions propres détenues par Compagnie Financière Tradition sera, à la date de l'assemblée générale extraordinaire, suffisant pour assurer la distribution proposée.

L'actionnaire ne disposant pas d'actions représentant un multiple de 50 et ne correspondant donc pas à un nombre entier d'actions gratuites recevra le nombre entier d'actions gratuites immédiatement inférieur complété d'une soulte en espèces.

Les actions gratuites ainsi distribuées, assujetties à toutes les dispositions statutaires, porteront jouissance à compter du 1er janvier 2003. Cette jouissance est actuellement suspendue en raison de la détention par la société de ses propres actions.

L'actionnaire doit faire le nécessaire pour obtenir le remboursement de l'impôt anticipé.

Cartes d'admission
Les titulaires d'actions devront retirer leurs cartes d'admisstion au plus tard le 3 septembre 2003 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, du Crédit Suisse ou de l'UBS S.A., qui les délivreront contre le dépôt des actions ou contre remise d'un avis de blocage d'un établissement bancaire.

Délégation de pouvoir
Les actionnaires qui ne peuvent participer personnellement à l'assemblée générale ont la possibilité de se faire représenter, moyennant des pouvoirs écrits, notamment par la Compagnie Financière Tradition ou par le représentant indépendant au sens de l'art. 689 c CO, Me Antoine Perrin, notaire (place Benjamin-Constant 2, 1002 Lausanne). En cas de représentation par la Compagnie Financière Tradition, le droit de vote sera exercé, sauf instructions particulières contraires, dans le sens des propositions du conseil d'administration.

Représentants dépositaires
Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689 d CO sont priés de communiquer à la société le nombre d'actions qu'ils représentent, en temps utile mais au plus tard jusqu'au 4 septembre 2003. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la Loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Lausanne, le 19 août 2003

Le conseil d'administration

232989

Sportbahnen Erner Galen AG Mühlebach
3995 Mühlebach

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 9. September 2003, 20 Uhr, im Hotel Alpenblick in Ernen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. August 2002
   Antrag: Das Protokoll der letzten Generalversammlung sei zu genehmigen.
2. Statutenänderung: Änderung des Geschäftsjahres 1.5.–30.4.
3. Geschäftsbericht 2002/2003
   Antrag: Der Geschäftsbericht 2002/2003 sei zu genehmigen.
4. Jahresrechnung 2002/2003
   Antrag: Nach Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle sei die Jahresechnung 2002/2003 zu genehmigen.
5. Entlastung des Verwaltungsrates
   Antrag: Die Mitglieder des Verwaltungsrates seien in globo für das Geschäftsjahr 2002/2003 zu entlasten.
6. Wahl der Kontrollstelle
7. Verschiedenes

Unterlagen:
Jahresbericht, Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle liegen innert der gesetzlichen Frist am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. Auf Verlangen wird einem Aktionär eine Ausfertigung dieser Unterlagen unverzüglich zugestellt.

Eintrittskarten:
Gegen Ausweis des Aktienbesitzes oder Vorlage der Aktien können die Zutrittskarten ab 19.30 Uhr (vor Beginn der Versammlung) am Eingang im Hotel Alpenblick bezogen werden.

Mühlebach, 12. August 2003

Der Verwaltungsrat

232918

Sofrinex Holding S.A., Lausanne

CONVOCATION

à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Sofrinex Holding S.A.

Les actionnaires de la société Sofrinex Holding S.A. sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui aura lieu le

mercredi 17 septembre 2003, à 11 heures,

à l'hôtel Royal Savoy, avenue d'Ouchy 40, 1006 Lausanne.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences
2. Rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels) sur l'exercice 2002/2003
3. Rapport de l'organe de révision
4. Délibérations et vote sur le rapport de gestion
5. Décharge aux organes sociaux
6. Nominations statutaires
7. Divers

Les états financiers, le rapport de gestion et le rapport de révision sont à la disposition des actionnaires durant le délai légal au siège de la société. Tout actionnaire qui le demande recevra un exemplaire de ces documents dans les meilleurs délais.

Les actionnaires devront justifier leur qualité en produisant leurs actions ou une attestation de blocage bancaire.

Lausanne, le 14 août 2003

Le conseil d'administration

232933

Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

Nennwertrückzahlung

Die ordentliche Generalversammlung von Swisscom AG, Bern, vom 6. Mai 2003 hat beschlossen, eine Nennwertrückzahlung von CHF 8 pro Namenaktie vorzunehmen.
Das Aktienkapital setzt sich neu aus 66 203 261 Namenaktien von je CHF 1 zusammen und beträgt CHF 66 203 261.

Die Auszahlung von CHF 8 netto je Namenaktie erfolgt in der Schweiz spesenfrei ohne Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer am Dienstag, 19. August 2003. Den Aktionärinnen und Aktionären wird die Nennwertrückzahlung durch ihre Bank direkt dem Konto gutgeschrieben.

Die Namenaktien von Swisscom AG werden ab dem 19. August 2003 mit dem neuen Nennwert von CHF 1 gehandelt.

Bern, 15. August 2003

Für den Verwaltungsrat von Swisscom AG:
Dr. Markus Rauh

swisscom

232668

Zu verkaufen über 300 Stk. amerik.
WESTERNSÄTTEL
Auch wunderschöne Oldtimersättel, Lassos, Chaps, Packtaschen, Bullpeitschen, Bits, Bisonköpfe, Zäume, Indianerdecken, Sporen, Longhorns, Revolver- und Winchesterfutterale.
Günstige Preise.
Tel. 056 633 44 82
www.westernmuseum.ch
232658

Inserate erschliessen den Markt

Aufruf / Sommation

Folgende Anteilscheine der Bürgschaftsgenossenschaft für das Gewerbe BG (früher «Bürgschaftsgenossenschaft des bernischen Gewerbes») mit Sitz in Burgdorf werden vermisst:

Les parts sociales suivantes de la coopérative de cautionnement pour les arts et métiers CCAM (auparavant «Association de cautionnement des arts et métiers bernois») ont disparu:

Anteilscheinnummern / Numéros des parts sociales Emission 1962:

101017

Anteilscheinnummern / Numéros des parts sociales Emission 1990:

5885	42929
5999	42951
21646	45592
23304	45597
41456	45681
41462	52178
42909	

und folgende Anteilscheine der Bürgschaftsgenossenschaft des solothurnischen Gewerbes BSG:

Anteilscheinnummern / Numéros des parts sociales:

50 73 309 3317

Zertifikatnummern / Numéros des certificats:

56 2321-2322 2913-2914 2917-2918 3070

Die Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert 3 Monaten, vom Tage dieser Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Geschäftsstelle vorzuweisen. Die Anteilscheine werden sonst im Sinne von Artikel 90 OR kraftlos erklärt.

Les propriétaires de ces titres sont priés de les restituer dans le délai de trois mois à partir du jour de cette publication. A défaut de restitution, des tires seront annulés selon art. 90 du CO.

Bürgschaftsgenossenschaft des solothurnischen Gewerbes BSG, Bahnhofstr. 59D, 3401 Burgdorf
Bürgschaftsgenossenschaft für das Gewerbe BG, Bahnhofstrasse 59D, 3401 Burgdorf
Coopérative de cautionnement pour les arts et métiers CCAM, rue de la Gare 59D, 3401 Berthoud

232916

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail:
anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail:
anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.